中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部：二七九三零七 二八零七零八
廣告部：二八二四五五
社長室：二八二五五六
總編輯：二七五零五五
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二零七五五 郵箱六二號
今日出紙兩張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六六七八號

本報每份仍售弍毫

大陸批林批孔運動

周恩來是主要批鬥目標

「人民大會」待鬥爭結束後始召開

【台北一日法新社電】中華民國人士今日斷言中共「總理」周恩來是毛派發起的「批林、批孔」運動的一個主要目標。

他們並且預測宣傳已久的中共第四屆「人民大會」，可能不能召開，直至周恩來下台或即將下台的時候。

比等觀點發表在當地英文「中國郵報」的一篇文章中。該報經常分析大陸最近發生的事情。雖然作者署名陳姓，但據悉是當地中共觀察家的集體文章。

該篇題名「周恩來的掩飾批判」的文章，註解四月份的「紅旗」雜誌中一篇評論孔子的文章，標題是「孔子其人」。

此等中華民國人士說，文章標題祇是僞反孔文章中的另一篇，但如果細心閱讀字裏行間却透露出一東隱意指向周恩來的報復箭頭。

他們堅持說，目標很顯然的不是王明、劉少奇及林彪，他們不是已死，便是失去權勢，隨後文章又强力的暗示周恩來是一名極精明的政治騙子，甚至毛派分子亦暨乎其後。

下面是中華民國人士引述中共此篇小標題爲「僞善且奸詐的政治騙子」的文文字：

「政治騙子對他們應該瞄準的卑劣行動非常小心，他們懂得看風駛舵，經常因不同環境而變遷不同面具。」

「當國家情況對復辟有利時，他們便牛裸的出來，尖聲大叫。甚至風向不吹向他們時，他們仍繼續堅持復辟。」

中華民國分析家跟着說：一度失寵的鄧小平如今復職，出任「副總理」一事，是中共激烈分子一手促成，此舉讓鄧某製造一個可能實際取代周恩來的形像，使周氏了解與其等候由人將他推倒，毋寧悄然的自行下台。

中華民國人士堅信當周恩來下台或即將下台時，拖延甚久的第四屆「人民大會」可能由江青（毛澤東的妻子及激烈分子領袖）召開，爬到她所能達到的適當位置。

他們又說：此表示鄧小平將一無所獲，他扮演傀儡的角色可能在此時宣告結束。

【北平一日路透社電】根據外交界人士今日引用中共領袖的談話稱，延期甚久的「人民大會」（相等於國會的中共政治組織），不到撲滅右翼勢力的行動達到最後的決定性階段時，將不會舉行。

可能選出一名新的「國家主席」來代替長期失勢的劉少奇的「人民大會」，自一九六五年舉行會議以來便一直沒有召開過。

中共「總理」周恩來去年八月在中共黨「十全大會」中曾謂：「人民大會」將於不久舉行，但由於「批林批孔」運動的引起政治動亂，「人民大會」又因此而展期。

此間人士引述中共領袖的談話稱：「人民大會」將須等到批林批孔運動的基本問題已獲得解決和運動的未來路綫明朗化後才舉行。而際茲「批林批孔」運動的未來去向未有明確時，官方媒介刊物刊登的多篇報導却謂「批林批孔」運動的目標是針對祇佔百分之五以下的中共人口的核心反動分子。

大字報暴露毛共官場黑暗

投訴兒子慘遭迫害 老婦致函毛酋被阻

文革時一名活躍女子神秘失踪

【北平一日路透社電】一名老婦聲言，她向毛澤東的私人請願，被中共郵政局所阻止。她今日在北平的「永遠革命街」張貼的「大字報」，向世界陳述她的怨憤。

這名婦人鄭淸丘（譯音）在其親筆的「大字報」中，指摘北平郵政局。她說：自從去年八月「十全大會」以來，她曾寫過四封信給毛澤東和黨「副主席」王洪文，但迄今仍未接到答覆。

她又說：她相信郵政局沒有派發這些信件。她的抱怨是關於她的三名兒子，他們曾在內戰爲中共打仗，但自此遭受「迫害」，其中一名[illegible]

她警告稱：假如郵政局不給她滿意的答覆的話，她將於八月一日左右張貼新的「大字報」，提供這些信件的內容。

今日出現另外一組新的「大字報」，這是在北平的「大字報」運動的第十九天，亦是中共建黨五十三週年紀念日。今日的新「大字報」詢問在一九六六——一九六九年「文化大革命」最著名的女性活動者聶容菊（譯音）爲何從政治活動中失踪。

聶容菊，在一九六六年出名，因爲她寫「大字報」攻擊北京大學當局。這張「大字報」獲得毛澤東個人的讚許。不過，在「文化大革命」後，她和其他許多的激進分子一同失踪。今日的「大字報」，由一名北平市民鄭仲羽（譯音）所寫的。他說，眞難以明白爲何像聶容菊（譯音）這種人，曾被毛澤東讚許而成爲「著名」的人，而又被黜。

這種主題是「文化大革命」後，激進分子難以獲得答案時的表示，因爲許多因極端主義而遭受批評。這是在北平的「大字報」常見的主題。

觀察家認爲，若干激進分子或其支持者可能在目前的政治紛亂中獲取利益，再斷定他們的影響力。

訪俄期間靜脈炎病發

尼克遜左腿發腫 走路時舉步蹣跚

【蘇俄．明斯克一日美聯社電】尼克遜總統於星期一日在飛往明斯克途中，抵達辛非洛普機場後，他走路時，左腿顯得有點僵硬。

尼克遜的左腿已患上靜脈炎。這是他最近的中東之行後透露的。

當尼克遜抵達克里朱亞機場，他走了一小段路，與官員們握手，亦顯得明顯的僵硬。

尼克遜的醫生特加茲對一名記者說，尼克遜將有一段長久的時間腿上發腫。

啓事

新日本證券株式會社經與後列人士在香港成立新日本證券國際（香港）有限公司經營證券及財務業務

馮秉芬爵士
黃頌民先生
鄭翼之先生
呂高華先生
東亞投資公司
富潤置業有限公司

新日本證券株式會社謹啓

馬丁路德金妹妹述母親遇害經過： 當遇害的美國民權領袖馬丁路德金博士的妹妹基斯汀金花利斯於六月三十日與記者談及其母遇害事件時，其夫則在旁加以安慰。

圖右下角爲被指控於六月三十日在美國阿特蘭大市一間教堂內舉行彌撒儀式時，槍殺馬丁路德金夫人的茲諾爾特，在一九六九年的檔案照片。來自途頓市的茲諾爾特，在今年春季時，是哥倫比亞的俄亥俄州立大學學生。（合衆國際社）

美穆勒海軍上將警告

蘇若繼續部署飛彈 美國軍力將會減弱

【華盛頓三十日路透社電】即將退休的美國參謀長聯席會議主席穆勒海軍上將今日提出警告說：若蘇俄繼續部署飛彈，則美國會冒落在蘇俄之後的危險。

穆勒在接受「美國新聞及世界報導」週刊的一項訪問時說：美國核子力量在今日而言是足夠的，但他表示：若蘇俄繼續進行其現時的飛彈部署，其中包括現時進行試驗，有多個彈頭，且裝有個別目標的重返飛彈的，則美國會感到憂慮。

穆勒於出任聯席參謀之職四年，且在美國海軍部門服務四十一年後，將於七月二日退休，他在尼克遜總統與俄共頭目在蘇俄舉行高峯會議，商討限制武器問題之際，作出上述的談話。他說：「若我們不繼續進行我們現時正在發展中的計劃，或就激減戰略性武器的問題與蘇俄達成某種協議的話，則美國會面臨成爲一個劣等強國的危險。」

．最後消息．

塔隆逝世

【布宜諾斯艾利斯二日美聯社電】阿根廷總統塔隆於一日逝世。

美俄巨頭談判進展順利

[illegible] 協議限制核子武器

【蘇俄．明斯克一日合衆國際社電】蘇俄人士今日透露：當尼克遜總統抵達白俄羅斯首都明斯克之時，尼氏與布里什涅夫已同意，希望在今年年底，達成控制核子武器的協定。

此首次出現的跡象顯示：上述兩名領袖在他們的核子問題高峯會議中所達成的進展，是當尼克遜總統仍留在布里什涅夫的陪同下，離開克姆林宮在雅爾達的黑海別墅，前來此遠於第二次世界大戰後的工業城市觀光時作出的。

該等人士說：「尼氏與布氏在雅爾達海灘高峯會議中舉行超過七個多小時的會談中，對雙方希望於今年年底達成限制戰略性武器協議的目標問題，已達成互相諒解。」

蘇俄對美國於較早時發表的聲明，謂一項限制戰略性核子飛彈的新協議，不可能在此次高峯會議中達成。但他們說：尼氏與布氏已成功的達成他們所採取促進限制戰略性武器會談談判的步驟。

在結束雅爾達高峯會議後，布里什涅夫則單獨返回莫斯科，他將於星期二在莫斯科與尼氏再作進一步的會談。至今僅在以尼氏及布氏「個人關係」爲主的會談中出現的基辛格，則已單獨前往莫斯科，與蘇俄外長葛羅米柯舉行會議。

【明斯克一日美聯社電】美國總統尼克遜於星期一日從他的黑海高峯會議飛抵此間，在這個白俄羅斯首都逗留半天，然後與蘇共領袖布里什涅夫恢復會談。

美國一位發言人說，尼克遜在辛非洛普機場（雅爾達附近）與布里什涅夫握手後，登上一架蘇俄飛機，於格林威治時間上午九時零九分抵達明斯克。

布里什涅夫登上另一架飛機返回莫斯科，同行的有蘇俄外長葛羅米柯和美國國務卿基辛格。

尼克遜和布里什涅夫於星期日共處七小時半，最初在布里什涅夫渡黃色的別墅，其後在黑海一艘遊艇上。

尼克遜對記者說：「我們已有重大進展」，而布里什涅夫微笑的說：「我們同意所有的事情。現在我們可以休息一下。」

美國總統新聞秘書齊格勒對記者說，他們討論管制武器和「歐洲問題」，而武器的討論「主要是檢討立場」。蘇俄發言人沙姆雅丹說，他們檢討在日內瓦的歐洲安全會議，但並無跡象顯示有進展打開在該會議的僵局。

結伴同遊 倍增情趣

天梭海星型防水表

是你的假日良伴

喜愛戶外生活的人士，際此長長炎夏，更覺充滿活力，儘量享受大自然的一切。不論游泳滑水、野餐、郊遊，天梭海星型表，都能適應各種場合佩戴。

天梭海星型男女庄表，不但堅固耐用，而且防水性能卓越。欵式齊備，自動、避震、星期日曆，設計優美，線條悅目，歡迎參觀選購。

TISSOT
天梭表－亞米茄姊妹廠出品

天梭 爲君報時

A. Z46663 不銹鋼欵式 港幣275元
B. Z44520 不銹鋼欵式 港幣250元
C. Z38642 不銹鋼欵式 港幣330元

陸奎生
健康報導
七彩精印 豪華鉅册 祇售一元 報攤均售

謹詁於一九七四年七月二日（星期二）爲本銀行直屬機構財務公司（H.I.C.B FINANCE LIMITED）開業敬備酒會

恭候 光臨指導

香港工商銀行董事會敬約
（恕不另柬）

地點：香港大道中十四號大廈行二樓
酒會時間：上午十一時至下午一時

立案
香港第一商科外文學校

即招早、午、晚新生

商科：中英簿記、會計、速記、C.I.F.商業信扎、珠算、英文電動打字，香港稅例。
外文：各級英語會話，英語會話，英文拼音，文法，日文，法、德、西班牙文。
特設：廣告畫班、裝飾班、裁剪班、的士測驗班。
校址：香港灣仔軒尼詩道274—286號三樓 電：五—七四〇六八六 七四四七九

台灣製造
[illegible]樂器[illegible]展售會

包括：各種中西管樂、絃樂、擊節等樂器
狀請有關經營該業仕商 賞臨參觀洽訂
地點：遠東貿易服務中心（[illegible]）
電話：五一二五一一六四七
日期：七月二日至五日
每日上午十時至下午五時

招租

東英大廈尖沙咀彌敦道旅遊商業中心
（一）寫字樓[illegible]呎及[illegible]呎
（二）時裝及禮品陳列室及寫字樓附用1360呎
（三）地下商場[illegible]呎
住宅位置[illegible]交通方便
（一）旺角亞皆老街角道東興大廈610呎 門前臨巴士總站直達中環
（二）灣仔軒尼詩道近中華大廈[illegible]呎
請電 三一六七三九一 三一六七二九三 生記洽

馬丁路德之母遇刺美國民表哀憤
兇狠狂徒陰謀暗殺 國內十名民權領袖

【華盛頓一日合衆國際社電】全美國的政治、宗教和民權領袖，在星期日對民權領袖小馬丁路德金博士之母，被暗殺殞命一事，咸表悲傷和憤慨。

六十九歲的老馬丁路德金夫人，是在其夫擔任守堂牧師的禮拜堂中舉行禮拜儀式時，於彈奏風琴和一名旁觀者同時遭開槍擊斃。警方已經證明槍手是畢業於俄亥俄州立大學的大學生，二十三歲的裘諾特。民權領袖賈克遜牧師呼籲對該宗暗殺事件，進行大規模調查。

他稱：「我確信這宗暗殺行動，不會是一名狂人下手那麼性質單純，這是有計劃的行動。」

賈克遜稱：「我是在死亡威脅的陰影中生存着，而我是憑藉我的宗教感來支持我鼓起生命的力量，但這些威脅並不會改變我們民權運動的方向，我們必須繼續朝向命運向所希望的日子邁步前進而不為恐懼所威脅。」

白宮發言人華倫稱：尼克遜總統是在乘搭蘇俄共黨領袖布里什涅夫的遊艇遊弋黑海之後，於返回雅爾達的賓館時，得知此項消息。尼氏對此宗悲劇性和無意識的暗殺的行動，感動憂傷。

【俄亥俄州．哥倫布市一日路透社電】目擊搜索行動的一名人士今日稱，警方在謀殺老馬丁路德金夫人而被捕的男子的寓所中，發現一張列出十名民權運動領袖的名單。

當此間警員進行搜索謀殺老馬丁路德金夫人而被捕的二十一歲男子裘諾特的寓所時，發現該張名單，在該間寓所的牆上有塗寫「僕人賓各」的字眼，而鄰箱則是寫上「賓各」的名字。

警方稱，該張名單列出的人名，包括已故馬丁路德金博士的繼承人阿巴納菲牧師、民權領袖荷西亞和賈克遜牧師。

【喬治亞州．阿特蘭大一日路透社電】一名現年廿一歲，曾對警方說，他是獲天主派遣來的黑人，今日因謀殺馬丁路德金博士的母親而被警方拘禁。

避免以色列向黎巴嫩報復
巴勒斯坦游擊隊 決暫停突襲以境

【貝魯特一日路透社電】銷息極高的黎巴嫩「今天報」今日說，巴勒斯坦游擊隊領袖，決定凍結任何可能引起以色列激怒而對黎巴嫩採取報復的軍事行動。

該報說，一個游擊隊代表團於昨晚在此間的一次會議中通知黎巴嫩總理蘇爾，表示游擊隊將不在黎巴嫩採取任何行動，或允許，穿過邊界滲透入以色列。

此為黎巴嫩與巴勒斯坦間，為準備將於星期三日舉行的阿剌伯聯合防衛委員會會議，開始討論該情況，而兩方同意合作政策的一部分。

日本上院選舉期近 料自民黨獲多數席
田中聲望跌至新低點

【東京一日路透社電】據今日刊載的一項調查分析：日本的執政黨自民黨預料將於七月七日國會上議院的選舉中，在二百五十二席中獲得大多數席位。

這份全國性報紙「讀賣新聞」說，在三年一次的上議院選舉中，自民黨的一百三十四席中有七十席是得失攸關的，可能甚至加上五席而達到大多數席位。

目前一共有一百三十席是需重新選舉的。

「讀賣新聞」說：日本共產黨可能獲得它目前十一個席位的一倍，甚至三倍。

該報說，主要的在野黨日本社會黨亦可能擴展其目前五十九席的勢力，但傾向佛教的公明黨(二十三席)和溫和的民主社會黨(十一席)，可能失去席位。

【東京一日合衆國際社電】據日本一份著名的報紙所從事的一項全國調查顯示，日本首相田中角榮的聲望已跌到從未有過的低點百分之二十一點二。

「讀賣新聞」調查選民對即將來臨的國會上議院的選舉的反應時，其結果顯示，百分之五十六日本人不支持田中的內閣，「讀賣新聞」於星期一日作出以上的表示。

該報又說：去年十月所從事的一項類似的調查顯示，百分之二十八點五日本人支持田中，而百分之四十八點五說，他們不支持田中。

北越軍盤踞不撤 寮政府無力抗拒

【曼谷一日合衆國際社電】寮國的一名將領於星期一日在一項刊登在一份泰國報紙的訪問中說：北越軍現正盤踞寮國境內，阻止寮國難民重返他們的家園。

在寮戰期中率領一支寮國非正規軍的文約將軍，在其設在隆靖的總部對「民主報」說：新的寮國聯合政府是無力對抗北越軍，依賴各超級強國來確保和平協議能夠施行。

文約說：現時須視中共、蘇俄及美國是否願意說服北越部隊離開寮國。在新的和平協議書的規定下，於新的聯合政府在永珍成立後六十天內，外國軍隊應於六月四日離開寮國。但據在永珍的西方情報人士的消息：估計目前約有三萬名至五萬名北越軍，現仍留駐寮國境內。一項由「合衆國際社」通訊記者於上星期六日發出的電訊，載有一項在位於永珍以東一百哩的柏南塞定訪問北越駐軍領袖黃碧的訪問消息，黃碧稱：在泰國的美空軍基地關閉前，北越軍將不會離開寮國。

菲律賓獨有創舉 選舉老鼠尾小姐
萬條老鼠尾換得佳麗殊榮

【馬尼剌一日法新社電】菲律賓南部一個城市已出現一種獨特的選美方法──老鼠尾小姐。

據菲律賓通訊社報導，羅莉塞小姐最近在蘇里加奧地那地省省會蘇里加奧城獲得一項佳麗的榮譽：她交給評判員九千七百一十五條老鼠尾，這是數位競賽者交出最多數目的一位。

目前，在該省的其他城鎮和村莊將舉習這個省的榜範，支持全國的政府的滅鼠運動。

美議員賈克遜表示 美將信守對華承諾

【北平一日路透社電】美國參議員賈克遜今日飛抵北平，準備進行為期六天的訪問，他說：他贊成美國採取更迅速的途徑，邁向全面承認中共。

賈克遜及其同行的十位人士，在北平機場獲美國駐北平「聯絡辦事處」主任布魯斯歡迎。

雖然華盛頓與北平並沒有建立正式的外交關係，但該辦事處已於去年設立。

當提及美國支持及承認中華民國──華盛頓與北平間提升關係的重大障礙時，賈克遜說：華盛頓將會繼續保持其對中華民國的承諾。

此間觀察家預料，儘管中共「總理」周恩來最近患病，但仍將會與賈克遜舉行一次會談。賈氏是一年來訪問中國大陸的第一位美國國會議員，亦是第一位獲個別邀請訪問中國大陸的美國議員。

梅爾夫人辭行：以色列前任總理梅爾夫人偕其女兒莎拉(中)，於六月三十日在耶路撒冷，向一名衞兵首領的警察道別。七十六歲的梅爾夫人於六月三日卸除總理職務，然後辭退國會席位，結束五十年以上的政治生涯。(合衆國際社)

中共突然取消 與英交換學生

【倫敦一日路透社電】美國靈通消息人士今日聲稱：中共政府已取消所有原定今年夏天與英國的學生交換訪問，事前沒有作出通知。駐北平的英國大使館已獲悉「行政上的困難」，阻礙了訪問進行。

泰國擬恢復中立 與任何國家修好

【曼谷一日法新社電】泰國具有勢力的民主黨領袖西尼柏拉莫今日稱，泰國應該清除所有阻礙泰國和中共建立友誼的障礙，以及恢復中立政策的路綫。

西尼柏拉莫又稱：「在現時的局勢中，泰國是不得不和任何國家結為友國，而且我們亦沒有力量繼續和任何國家敵對。」

美國會投票表決 彈劾尼克遜程序

【華盛頓一日路透社電】國會今日兩項投票，將決定關於尼克遜總統是否應被彈劾的主要問題的程序。

當這項投票進行時，尼克遜的前內政顧問艾力克曼因共謀竊盜和指控作假証供的審判，亦在進行，將聽取進一步的証據。

正在考慮彈劾問題的衆議院司法委員會，將投票決定，當它開始聆聽証人作証時，是否向大衆公開它以前秘密的聆訊。

尼克遜的律師已要求聆聽，他指控迄今所舉行的秘密會議已促使走漏新聞而危害到尼克遜。

衆議院全院今日表決案訂定衆院司法委員會的三十八位成員使其能訪問証人的時間的限度。

尼克遜總統的支持者──甚至若干反對者──辯論，具有一個時間的限度，更多證人[illegible]証人能作証，而仍然不[illegible]就調查該委員會的工作[illegible]初能達成一項彈劾問題的建議。

聯國軍司令部 指摘北韓挑釁

【板門店一日法新社電】由美國為首的聯合國軍司令部，今日在一項休戰委員會會議中，譴責北韓在休戰線附近的日本海面，擊沉一艘南韓巡邏艇，使十二名青年喪生一事，是一宗不文明的海盜行為。

聯合國軍司令部代表，美國的海軍少將[illegible]指控此項使用武力，以証明北韓並無解決任何糾紛的和平意圖。但北韓否認全部責任，並表示出事是南韓船隻[illegible]為，由於船隻在[illegible]掩蔽下，進入他們的[illegible]城。[illegible]據稱：該艘[illegible]是南韓船隻首先開火[illegible]北韓海岸線外十一點三英哩沉沒。

社論

中、俄共邊境形勢的新評估

中共和俄共在四千七百英里邊境的對壘狀態，自一九六九年三月的珍寶島血戰後，迄今仍未打破。雙方在此段期間內的十五個師的兵力，沿邊境部署。而最新的美方估計，邊境俄軍的實力，已增至六十個師之衆。以如此重兵部署邊境，情勢緊張，確已達到劍拔弩張的程度。

但是，雙方迄未響起第一槍，始終祇處於備戰狀態，繼續對峙。這種不戰不和的形勢，說明雙方的企圖，在於互相耀武揚威，等待有利時間的來臨。所謂有利時間，就是國際大環境的突變和共黨集團的支持程度。在目前，有利時間顯然尚未成熟，因為美國推行的和解政策，不利於雙方的任何一方發動戰爭；此外，共黨集團內部的意見仍有重大的分歧，尚未出現一面倒向莫斯科或北平的政治氣候。雙方盡全力自我克制，並非無意火併之謂，而是客觀因素和主觀期望未臻一致，此時如果動手，任何一方都可能喪師敗事。對峙狀態的繼續下去，主要原因在此。

最近，有關中、俄共邊境情勢的可能發展，又有新的評估。蘇俄記者路易士在巴黎報紙上發表了一篇文章，謂莫斯科對毛共的挑釁（係指今年三月間蘇俄直昇機被毛共扣留一事）[illegible]士此人的身份神秘，若干年來[illegible]走，曾引起人們的懷疑，指他是蘇俄的特務，在西方刺探情報。他此次對中、俄共邊境情勢的展望性報導，可能出於莫斯科的授意，藉此刺探毛共的反應。如不是為此企圖，則可能是為莫斯科虛張聲勢，在尼克遜和布里什涅夫高峯會談前夕，製造新的緊張氣氛，試探美方對此的態度。更值得注意的一件併發事件，就是在路易士文章發表的同一天，中、俄共邊界問題談判的蘇俄代表團團長伊里契夫，突由俄京返抵北平。雙方自去年七月停止談判後，伊氏忽又重臨北平，所為何來？是恢復談判嗎，抑另有任務？伊氏到平後的翌日，俄方即透露他的再返北平，並非表示邊境談判的即將恢復，祇強調代表團的駐平是長期性的，暗示邊境問題不可能迅速獲得協議。

另一項最新的估計，提出者是美國前駐北平「聯絡辦事處」的副主任曾佛士。曾氏是國務院內的「中國通」之一，他[illegible]華盛頓，在大陸未變色前曾擔任過駐華外交職位。他認為中、俄共邊境情勢，正趨於緊張，但不可能發展至更惡劣的局面。至於邊境談判，他表示甚難獲得進展。曾氏的意見發表於路易士文章刊出後的第四天，是否針對路易士的看法而加以駁斥，不得而知，但以時間先後而言，似有連帶關係。

上述的不同看法，孰是孰非，誰都難作出定論。若以中、俄共在最近五年來的邊境情況而觀，曾佛士的見解似較為[illegible]實際。[illegible]一方具有不顧後果而動武的決心，對峙形勢早已突破，戰爭也早已發生了。共黨在鬥耐力方面，確屬「舞人」。依照過去的情形，雙方鬥耐力的時間仍會持續下去，最後的分曉並非由中、俄共決定，而由國際大局來決定。

立即動武的可能性既然不大，則雙方的妥協餘地仍不能徹底排除。巴黎電訊分析此事時，謂俄方準備讓步，建議與毛共締結一項新協定，俄方正式宣佈凡沙皇時代所締結有關領土的條約，一律廢除。俄方這一建議，完全是針對毛共一再堅持廢除沙皇時代不平等條約的要求。巴黎人士而且引述一九六九年蘇俄總理柯錫金和周恩來的北平機場會晤，打開了談判之門這件事，也有可能在未來發生。言外之意，中、俄共的邊境問題，並未發展至絕望階段，轉機仍然存在。這種看法雖然不能使人信服，但仍不失是評估中、俄共關係發展的一種參考。

最後三天

好評如潮
連日狂滿不同凡響！

爆滿！今天五場續映
出品有世界水準的國語電影
梁小龍 倉田保昭 莎莉 歌蒂米蘭 瑪亞 孟海
香港小教父

今天映
現代搜秘真聞實錄！
今早十點半：巴士站

電話：二七二七六七
大舞台 大革新 新裝備 新視覺
上演中西歌舞，專新電影片！

港九影院聯合廣告

今天全綫五場
人人都有朋友 人人要朋友

今晚

爆滿！今五場大轟動
耗資最大巨作！
史提夫麥昆 德斯汀荷夫曼
巴比龍

今明最後兩天
本年最風趣影片
七彩巨製
MY DARLING SLAVE
鐵牛傳

今天映
香港小教父

今天五場
絲帽滿城飛

最後今天五場
TWO AGAINST THE LAW
俠人者
埃及妖后

最後今天五場
砂丘之女

今天五場仍映
香港小教父

最後今天四場
封後英雄傳

下半年工商業好轉 銀行存放亦將增加
資金流通可望恢復正常

【本報訊】半年結過後，本港工商業遭受資金緊絀的壓力漸告和緩，雖然在六月底前，一般銀行尚未有對工商客戶收縮信用，但工商業在資金運用方面都是普遍緊絀，預料今後短期內，銀行陸續放寬貸款，工商業的資金運用亦漸告充裕。

據銀行界人士指稱：由於今年六月底前，本港工商業一般算是安定，銀行方面，近期內對於工商業貸款將逐漸放寬，[illegible]市民生活負担減輕，可以對其他方面如衣著食品日用品等購買力逐漸恢復，如果工商業好轉及市民購買能力恢復加強，銀行存放增加則放款亦自然增加，工商業有足夠的資金調動，業務發展亦將有一定的進步，這是一種基本觀念。

工業需求減縮 國際銅價急降
對金屬製品廠產銷有利

【本報訊】在較多工業國需求減少之下，倫敦紅銅價跌至今年新低點，倫敦金屬交易所，於上週六報出紅銅價已跌至每長噸八百八十六英鎊，在上週初，倫敦紅銅價曾為每長噸九百六十四英鎊。

金屬供應商指出：目前倫敦紅銅價格自中東和平實現後，已連續下降，比最高時每長噸一千三百四十英鎊，已跌達百分之三十五。

據表示：紅銅價格過去的高漲，主要是受國際金屬投機活動加劇所影響，就正常行情來說，調整至現時價位已近於合理水平，相信金屬價低降後，對工業生產國有所裨助。

由於外圍行情低降所影響，本港青銅品價亦明顯低順，市面上拆銷的日本青銅捲片每担由早些時八百跌至七百八十元，港貨七百一十元，澳洲青銅枝，每担由六百九十元跌至六百七十元，港貨六百五十元。

現時，金屬製品落手購構原料，在計算製品出口成本時，已有化算，因為目前金屬價已近於合理水平，在供應充裕與原料價趨低之下，對金屬製品產銷有利。

工業用減出口轉弱 黃蔴製品銷情萎縮
本港舊蔴包外銷欠佳

【本報訊】最近本港舊蔴包市勢，仍乏開展，由於各地新單寄港較疎，使舊蔴包出口情況轉弱，與此同時，本港一般黃蔴製品銷售情景亦欠暢旺。

蔴包商人指稱：近來遠洋訂單與東南亞新單寄港轉疏，舊蔴包出口情況比前緩慢，影響所及，最近一般舊蔴包出口價亦難站穩，作輕微軟順，至於黃蔴製品中，如蔴袋及蔴布的銷路，則受尼龍製品低價競銷影響，且基本上是港製貨生產很慢，特別是紡織品方面，近來對蔴布補入均減，因此，使整個蔴包市場表現得相當疲慢。

最近幾月來，本港舊蔴包所接入遠洋地區及東南亞客訂單均減，目前除印度稍有扯銷之外，祇有遠洋地區加澳洲、荷蘭、西德有少數新單落行，至於非洲買家年來多向其他地區扯購，由於價格關係，來港補貨反疎，因此，在五到六月份，本港舊蔴包出口量每月平均約為四五十萬包個，比正常旺銷時期減少二、三成。

目前，本港頭水舊蔴包四三×二九寸每個出[illegible]括組庄費用。

由泰國拍來的新蔴包，每個C．I．F．香港二元四角。

本港拆銷的蔴布每碼一元二、三角，尼龍布[illegible]

【今日凌晨電】
美股開市內縮 下降零點六三
紐約股市星期一日開市時，杜瓊斯工業指數平均跌零點六三為八零一點七八，七升股落佔優勢。

國際行情堅好 菜豆油價回昇
南非新花生油將登場

【本報訊】國際豆油行情連續回升，對本港菜豆油走勢起些支持作用，持盤輕微堅好，但花生油價依然很弱，此與新油行將登場有關。

食油商指稱：目前本港食油價格雖有些變動，但季節性淡銷未過，況今年消費力較弱，食油實銷方面比去年是縮減的，而最近本港下價油售價稍為沽好，祇係受外圍行情有若干刺激，並非是本銷方面增旺所支持，相信在目前價位，已難再作有力提升。

食油進口商指出：本港上價食油多是來自南非地區，今年南非花生收成比去年增加，看來是會影響花生油價下降，但國際生仁行情堅好，國際生仁市場供求堅俏之下，南非花生會受這方面所購銷，同時，生產費與運費正壽步增加，因此，南非新花生油訂盤是否因花生收成增加而回降，目前確難逆料，估計南非新油訂盤會在下月開出，但已比去年新花生油訂盤開出較遲。

目前本港食油市場，以菜油較有表現，日本菜籽淨油轉手貨每担二百六十五元碼頭成卅桶，正常行情為二百七十二元，日本煉豆油二百六十五元，東歐菜籽油期貨拮二百七十元，轉手二百六十五元，大陸菜油二百七十五元。

至於南非花生油近價：油庄轉手每担三百一十元至三百一十三元碼頭成二十桶，貨主恐怕新油映價影響，而以低價拋售，以正常行情而言，為三百五十元。

紡織原料普遍回跌 廠家生[illegible]成本減輕
在海外[illegible]競爭漸有利

【本報訊】由於紡織原料價格普遍回降，比較最高價平均降了三分之一，本港一般廠家準備以較低價格爭取海外各地的新訂單，預料今後三個月內，新訂單到[illegible]息：現在一般紡織原料價格均已回降，比較最高價回降三分之一，生產成本相應地減輕，因此，紗廠、布廠、毛巾廠、針織廠、製衣廠均準備以較低價格爭取海外各地客商的新訂單。由於本港紡織品在海外市場競爭，恢復競爭的優勢，以生產成本而論，不但不會比較其他地區的紡織品為高，並且比較若干地區如日本等為低，在恢復有利競爭的條件下，預料今後三個月海外各地新訂單到港顯著增加，這是本港廠家有很大信心的。

業內人士指稱：今年上半年本港紡織製衣業工資未有繼續提高，但日本及東南亞的工資均告增加，從前東南亞的工資比本港低得多，現在則相差無幾，日本工資則比較本港高百分之五十，因此，本港紡織品出口競爭恢復有利。

今年下半年成衣出口 預料將有較大變化
棉質增加人造纖維減少

【本報訊】今年下半年棉質成衣出口將繼續增加，但人造纖維成衣出口將繼續減少，對本港廠家有利亦有不利，這是本港紡織製衣業某大集團發言人透露的情況。

據某大集團發言人指稱：今年下半年國際市場棉織品銷量將會繼續增加，但人造纖維織品銷量則可能繼續減少，這種背馳的趨勢，對本港紡織製衣業有利亦有不利。紗廠方面，最受打擊的，就是混紡紗實銷銳減，價格跌破成本甚遠，紗廠附屬織布廠織製的合成纖維布匹，亦因為跌破成本亦很難出售，製衣廠生產人造纖維成衣的，業務幾乎一蹶不振。但在另一方面，紗廠的空氣紡棉紗暢銷，單獨布廠織製牛仔布亦有良好的發展，製衣廠製造牛仔褲及新潮時裝亦繼續有產銷蓬勃的景象，凡此情形，對本港個別廠家既有良好影響的一面，亦有不良影響的一面。

現在有些布廠及製衣廠生意很好，亦有些布廠及製衣廠生意很差，就是生產不同所造成的業務旺淡不同情況。

國際米價繼續報跌 來途成本可以減輕
零沽價已隨頭盤價調低

【本報訊】最近國際米價繼續報跌，但本港米商仍未訂購第三季入口的食米，因為其中部份在六月份提前運到，另一部份尚未訂購的，等待訂價再降低至合理程度才再訂購。

據米糧貿易商指稱：世界米糧今年大豐收，國際米價繼續報降，本港輸入食米成本亦可減輕，但由於一般米商認為今後兩個月內，食米來途訂價可能再跌一成左右，對於第三季入口配額尚未訂購足量的，等待訂價再降低然後着手訂購。

米價的起跌，是供求性所造成，現在台灣、星洲、馬來亞、菲律賓米價都比較本港低得多，本港米價在今後三月內繼續調整降低是合理的，因為米價回降對本港市民生活負担可以減輕。

昨（一）日港九市面的零售米價，每斤降低一毫，預料今（二）日或後（三）日入口商開盤沽出食米，價格繼續調低，稍後零售米價可能再降。

粟米籍疏挾昇 麥糠近勢轉定

【本報訊】在飼料市場，粟米近價籍疏扳俏，麥糠市勢跌後轉定，由於農場客胃納依然欠旺，個別品種疏俏，對整個市情並無刺激作用。

經營飼料進口商表示：最近粟米價格祇是藉着來價疏而回扳，其實本地[illegible]料補貨並非很[illegible]，原因是農場業務[illegible]月來因無划算[illegible]，養禽場放業經營[illegible]，牲口供應市場[illegible]正反映着農場業[illegible]景氣，在此情形[illegible]今年對飼料需求[illegible]減細，從這方面[illegible]，市情與難好。

目[illegible]進口商沽放泰國[illegible]頭貨，每担由四[illegible]五角漲升爲[illegible]價拆成，來銷尚有划算，但泰新貨菜米登場後，此價勢必變動。

泰國新貨菜，每噸為一百一十五美元，C．B．產地。

來自泰國的粗白麥糠，每担三十九元至三十九元五角碼頭貨成二百包，印度貨幼身泥白糠成卅五元，粗身糠拆卅七元。

港產麥糠，粗白糠每担三十八、九元，粗紅[illegible]

[illegible]盤類來源疏

【本報訊】港島中央街市佐食品市場[illegible]與供應無大變化[illegible]肉類方面，生豬供應[illegible]，大陸豬配給[illegible]三〇〇元，[illegible]成交價三四〇元，[illegible]售三五〇元，揀手貨售[illegible]行貨市道平穩。[illegible]皮，價格定住無大起跌。大陸生牛供應八十頭，成交[illegible]五四〇元至五六〇元，印尼生牛成交六五〇元至六六〇元，零售價大致企定住。

三鳥類[illegible]市道平穩[illegible]售價[illegible]元，[illegible]起跌[illegible]企硬[illegible]

水盤類的生魚貨少，生魚[illegible]企住，羔蟹市道爽，貨上升二、三十元，田雞貨少上升四、五十元，龍蝦零售每斤升二元，響螺價硬，其它的水盤貨牛皮。鮮蝦類中蝦供應平常，價格牛皮，花蝦價企住，青蟹有一九九桶到港，青蟹下跌幾十元一担，泥蝦仔下跌一、二十元。

新鮮淡水魚的鯇魚市道滯下跌二、三十元，大魚及鯇魚價企住，筍殼魚有十二箱供應價格硬企。鹹水魚類的泥斑及膠魚貨多，泥斑下跌百元，膠魚下跌五、六十元，紅魚售價上落無幾，中條貨下跌約二、三十元。

瓜菜類的供應不多，[illegible]

副食品行情表
零售價上落微

茲將昨日港島中央街市佐食品零售價格列表如下：

肉類		
上肉	斤	七元二角
胛肉	斤	七元六角
腩肉	斤	四元
赤肉	斤	九元六角
柳枚	斤	十一元二角
赤排	斤	九元六角
肉排	斤	八元四角
腩排	斤	七元二角
排骨	斤	六元
豬肝	斤	十一元二角
豬腰	斤	十元四角
豬心	斤	六元八角
大腸	斤	五元六角
脷心	斤	六元八角
豬肚	個	五元
牛肉	斤	十一元二角
牛柳	斤	十二元
牛肝	斤	八元
牛腩	斤	六元四角
牛脷	斤	七元
牛腱	斤	四元八角
牛心	斤	四元八角
牛柏葉	斤	四元四角
牛湘葉	斤	四元四角
牛尾	斤	四元
羊肉	斤	十二元
三鳥類		
上雞項	斤	八元五角
上劏雞	斤	七元二角
劏鴨	斤	五元二角
吹米鴨	斤	五元二角
檀鵝	斤	六元
平頭中鵝	斤	五元五角
水盤類		
大生魚	斤	十九元
一級生魚仔	斤	十六元
青蟹	斤	九元六角
雄肉蟹	斤	七元二角
肉蟹	斤	八元
紅蟹	斤	六元四角
大田雞	斤	十四元
中田雞	斤	十二元八角
本地生鱺	斤	十元
一級鯇魚	斤	七元
鯇魚（中）	斤	六元五角
一級大魚	斤	六元
大魚（中）	斤	五元六角
鯪魚	斤	五元五角
鯪魚（中）	斤	四元五角
筍殼魚（大）	斤	十六元二角
筍殼魚（中）	斤	十八元

幼砂多批充場 糖價微告低落
實銷平淡買家臨場疏

【本報訊】本港食糖市況，因受假期影響，引上扯銷較疏，同時，貨源供應相當充裕，使糖價被迫低御。

食糖批發商表示：本港糖價比上週六持盤稍低，並非是受國際行情低跌所影響，原因是七月初旬糖供轉多，貨主恐怕出現碼頭迫倉，故提前挫價低放，事關食糖入倉後，能否以較高利潤拆沽，在目前糖市走勢尚高與市場消費力較弱來看，貨主多無足夠的信心，看來近期因供量較多，影響到本港糖價回順，情勢似難避免。

日本幼砂，原定本月二日抵埗，現又展期本月七日充場，不過，在本週這一段時期其他品種亦同時供應，即使是改期供港，對糖價卻無力支持穩定，昨市行情每担二百零五元稍順為二百零四元碼頭交收成五、六十包，散沽二百一十元至二百一十二元。

捷克幼砂，二百噸今日到貨，貨主急謀脫手，每担以二百零一元碼頭拆沽，因假期影響，交投普靜。

南韓幼砂，本月六日貨到，每担二百零四元碼頭交收，散沽每担二百一十元。

北越中粗，二百噸已收貨，大部份為用家購銷，所以轉手貨較疏，行情每噸三千二百一十元左右。

倫敦金價跌一元二角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一四六．五零美元，尾盤報一四三．零零美元（價與前市尾盤比較跌一．二五美元）。

又：瑞士金價頭盤（入）報一四三．五零美元，（出）報一四五．五零美元，價比前市尾盤跌零．五零美元。

塑膠原料積壓多 硬膠粒近價趨低

【本報訊】目前本港塑膠原料積壓尚難疏導，塑料拆銷價繼續下降，以硬膠粒近價跌幅較明顯，至於不碎膠粒及軟膠粒市價大致提定。

塑膠原料供應商指出：現時本港所積存的塑料以硬膠粒最多，這些用於製造玩具品的硬膠粒，近來正在互相展開競銷，例如來自台灣、日本及美國的硬膠粒分別以較低價來爭取銷場，在此情形下，硬膠粒售價已跌至與軟膠粒市價水平，顯然是硬膠粒價相當低。

硬膠粒在正常售價中，比軟膠粒高至一成左右，現在與軟膠粒同價為低，且有部份還比軟膠粒還低，這情況就殊不尋常，至於不碎膠粒及軟膠粒存量似無過份的壓力，因此，近價調整至目前水平後勉能企穩。

由本月份起，港府已撤銷對塑膠料出口管制，但出商仍須向工商署領取出口執照，此舉顯然是鑒於塑料存量情況，無須繼續施行出口管制這措施，塑膠料供應商認為，膠料撤銷出口管制的作用有限，因為外國地區塑膠製品產銷亦非暢旺，看情況對目前塑膠粒售價，亦無多大裨助的。

目前本港所存的硬膠粒正相當鈍銷，美國貨每磅拆一元九角至一元九角五分，日本貨拆一元八角至一元八角五分，台灣貨則拆一元七角五分至一元八角。至於美國不碎膠粒，每磅二元二角至二元三角，日本貨拆二元〇五分至二元一角。一般軟膠粒拆價每磅分拆一元八角至一元九角，軟膠粒以日本，美國貨供多，

市場漫步

地產業稍甦後轉滯 遠景看來仍有可為

從去年下半年度以來，世界性能源破缺，通貨急劇膨脹，西方世界經濟不景氣引起連鎖反應影響所及，本港遂漸勃勃之經濟狀況亦如秋霜驟降，備受打擊，經濟之衰退延至今年三、四、五月間而達最低潮，五月一日恒生指數下降至二九〇・一四之最低點。反映出本港工商業之衰落情形，可見一斑。至本港地產業自去年末季以來，亦一直處於艱難困境之中，住宅樓宇因市民消費力驟降而銷路疑滯，物業也因工商業之不景氣而鮮有人問津。從去年末季來，建築商一面承受着建築材料節節報升之壓力，大受打擊，資金較雄厚之地產公司尚能支持得住，但規模較小之公司，由於資產就非豐裕，如此一來更見頭寸緊絀，捉襟見肘。不少地產公司為求套取資金，不得不將旗下樓宇降價求售，因此，今年首季樓價跌幅普遍約百分之二十至二十五之間，以銅鑼灣、灣仔、北角、旺角及油蔴地等繁盛區而言，當時樓價一般售每呎二百伍拾圓至三百二十圓之間；亦間有以免付首期作號召，或分期付款長達廿年以上者，但雖如此，樓宇之滯銷局面迄今年首季來仍無多大改變。

在轉入今年五月中旬打後，世界性通貨膨脹逐漸受到控制，本港能源供應恢復正常，建築用之水泥來源充足，價格回順，各種鋼鐵器材方面，亦告回落，而本港之建築材料商，因早期吸納過多，擴展難銷，故不得不將各種鋼材價格調低，現時市面價格均較首季時普遍回降約一成至三成，估計下半年度價格仍能企穩；而銀行方面對地產抵押亦放寬。踏入本季以來本港各種工商業逐漸脫去疲弱之態，回復正常，絕大多數之工廠開工，均能滿負正常，市民之消費力亦容見提高，上述種種刺激樓宇銷售之因素。因此，在五月中期至六月中期下旬稍呈活躍。

本港由於自然條件限制，彈丸之地而人口日增，造成本港地皮之昂貴，年來本港工商界及升斗小民無不深受樓宇租金不斷上漲之苦，無論經商辦廠乃至一般居住者，均亟望能有自置之物業，俾不致受制於人，所謂：「人同此心，心同此理」，因而在經濟稍見回甦之際，樓宇銷售即呈生機，大多數地產公司今季以來較之首季同期售出之樓宇均增約一成至二成，其中尤以十萬元至二十萬圓以下之中下價樓宇需求較殷。

投資人士對本港之建築業均持有充沛信心，雖然，正當經濟生機之股市，近期又因種種不利因素，如油價由七月起仍受凍結，和記與英國高萬仙行合作告吹，銀行存息價提高，銀行半年結而銀根抽緊等等利淡因素影響，股市受到挫折，恒生指數驟降數十點，地產股熟亦隨之而受波折，使到銷售轉呈疲滯。但地產建築業遠景仍是生氣勃勃可以預料，在一段很長時間內，本港之樓宇還會是供不應求，地產建築業仍大有可為。

海洋資源非無盡

地球表面有百分之七十一的面積爲海洋所覆蓋。海洋是一個擁有無數對人類有用的物資，而[illegible]源而未被開拓的區域。通常我們說海洋產量每年可能高至二十億甚至四十億噸（較我們現時捕魚量高四十至八十倍），足夠供養比現在多幾倍的世界人口。同時海水中含有六百萬噸的黃金和一百六十億噸的鐵。

[illegible]物資，但在即將來到的十年或二十年內，海洋資源的可能性發展極受限制，而前景很少變化，相當暗淡。除了兩個可能的例外（魚類蛋白質和錳塊），海洋物資在未來二十年內被利用的情況可能和現時一樣，或者祇多一些變化而已。

未來將會有更多的漁船供應，更多的石油，更多的天然氣，更多的運輸供應，更多的礦產和更多的消遣，同時將會有更多的染污，更多的擁塞，更多的衝突，更多的爭論，更多的規劃和更多的經濟浪費。

從多方面來看，海洋資源開發和陸地資源開發是類似的——同是爲了供求的開發，但是兩者之間有一項重大的分歧，就是海洋沒有財產權，無論是私人或社會的——沒有法律權利可以排斥其他國家同時使用和享用同一資源。但由於漁獲是支持我們經濟的基礎，所以對開發共有資源而無須估價可言的問題，我們實難理解。然而，問題卻是十分重要，必須在任何投資機會的分析中細加斟酌和考慮。

海洋環境的天然資源中，魚產最重要。魚類種類多，不是同一的商品，其分佈亦非在同一環境中。海洋各區的豐饒程度和陸地一樣，因地而異。有些海洋範圍中植物性滋養料豐富而且有發生光合作用可能，魚的產量可能每年每公頃出產六十公斤或更多的魚量。但在另一些海洋範圍內，植物性滋養料生長在沒有足夠的光來進行光合作用的區域之下，那裏生物無法生長。因此，自然條件使魚類集中在世界海洋中一些有限制的區域中，而這些區域是分佈在沿岸和狹淺的大陸架上，在湧流從深海處造成向上湧流之處，在湧流幫助植物性滋養物維持生長的接近海洋面的區域中。

人類對魚產的需求也不劃一，他們買鮭魚，買金槍魚，鱈魚，龍蝦，小蝦，也會買其他各類的魚，海洋中有產量極多但沒有市場的魚[illegible]，捕捉成本低，但往往因無人問津而被當作垃圾地棄掉。市場中正出現一些改變的現象，就是用魚粉餵飼家畜，可能促成魚類蛋白質粉的發展，以及利用魚粉作麵粉或麵包原料的方法，無非是要增加被視為「垃圾」的魚類的需求量，但儘管如此，市場現在和將來都仍是人們熟悉的魚類的戰爭地方。

因爲這兩個條件，各國的捕魚業活動集中在海洋的一些小區域中，類如紐芬蘭海岸附近的大灘，新英格蘭海岸附近的喬治灘，非洲西南海岸，阿拉斯加灣和墨西哥灣，以及其他沿海區域。這些漁場位於國家管轄範圍的現存界限之外，因此吸引了很多國家的漁船前來捕魚，舉例來說，前往紐芬蘭大灘捕魚的漁船就有十五或十六個國家之多。

除了捕魚行動的集中外，海洋漁業和陸地資源還有一個不同的決定因素，從任何具有意義的角度來看，海洋培育在經濟上是不適宜的，在未來數十年內，也不可能適宜。因此，魚產乃局限於任何一個季節[illegible]制的魚獲，每個產魚國在捕魚總量中所分佔的一份，將相對的越來越小。

新的漁業產品「濃縮魚類蛋白質」——能利用被視為垃圾的魚類，造成高度營養的產品，不但可以減少營養缺乏之情況，同時利用太批從事多餘行動的漁船來捕取被視為垃圾的魚類。然而要促進這項新興事業，必須在加工技術方面作重大改革，而最困難的是人們要改變其愛好和口味。

美國淫業向小市鎮大學擴張

採取現代推銷技術及走法律罅淫業，正由美國的大城市擴展到中部小市鎮的近郊地區。

像黃色電影一樣，今天的淫風已吹到街頭巷尾，各種形式的淫窟隨處出現。淫窟的類型甚多，包括按摩院、裸照俱樂部、性交學校、伴遊社、電召按摩院、蒸氣浴室，或一些掛羊頭賣狗肉的性服務超級市場。

市場的總數或許沒有大幅增加，但妓女發現到有機場的小鎮，商業郊區及有會議中心與汽車酒店的小城去作業，生意轉旺，因為在這些地方出沒的推銷員及過路者，客途寂寞，但又無膽或懶於到市中心。

妓館過去祇限於大城的市中心，特別是軍事基地附近。數年前，按摩院開始在洛杉磯及紐約大量設立，目前更像雨後春筍般在各地出現。

愛阿華州第蒙市，「架步」甚多，祇要一搖電話，不多久即有美女到指定的地點（多是汽車酒店）提供服務。去年一年內，該地一共出現了廿四間按摩院，其中九間祇限於電召的。

維斯達市的按摩女郎，著男顧客手淫是合法的。假勸岡州的按摩女郎，常裸體駕駛流動房屋車兜風，給顧客提供類似的服務，但屬非法。這些「架步」經常在電話的黃頁分類及一些週刊刊登廣告。她們大多懂得如何走法律罅，例如以蒸氣浴及擦背作招徠，因這些「服務」都是合法的。但當地警察同意聖地牙哥風化組主任莫特隊長的意見，他說：「百分之九十的伴浴及擦背女郎，暗裡係幹賣淫勾當。」

奇怪的是，公眾對這些變相「架步」，採取容忍態度。警方說，遮遮掩掩地賣淫的女人，觸怒公眾的程度遠較阻街女郎輕微。另一些警員說，公眾對一般的賣淫女郎採取容忍的態度。

距阿利桑那州德遜市退休公務員住宅區不遠，愛阿華州市路夫斯市的響田附近及鄰因州洛薇斯特市的美雅醫院的附近，近年各式各樣的「架步」林立。

「我們的一些年青的法官，實際上並不認為賣淫是犯罪，」第蒙市消費者保護會律師金官巴蘇進一步說：「我們這個國家的輿論傾向於趨統合法化。」

一些警員並不認為這個淫業市場已經大幅度擴大。他們說，淫業正在變化及分散中，進一步集中爭取主要市場——邊境的男人。他們說這樣做必須十分小心，以免觸犯法律。

雖然有許多地方迅速通過法例，以防按摩院遭法範制地點設，但「架步」的主持人仍能巧妙地規避過法律的漏洞。

例如堪薩斯州的維斯達市，因法例禁止按摩師替異性按摩，把按摩院趕到市郊，因當地的法例，對市郊特別寬[illegible]，亦容許按摩女替顧客手淫。

當科羅拉多州的淫業法例去年修改時，沒有人想到這種服務，一名法律界人士說：「因此，這種服務是科羅拉多十七間按摩院的例行服務之一。」

按摩女與經理人不易被捕，因顧客光顧這些「架步」是合法的。按摩女陪伴客人時一定十分謹慎，必在對方主動要求下才會代爲服務。這樣，就算對方是便衣警察，在法庭上她亦可以力辯這是警方所設下的陷阱。（進）

英國一位特別的收藏家

愛塞斯的十多歲孩子安德雷當，把他的臥房佈置成一個小型的德國戰爭遺物的博物館，多數是來自第二次世界大戰的。

在他的週圍是納粹武裝部隊制服，擬放著的各種武器。

十六歲的安德雷當說：「在一個滿佈德國軍械和制服的房間，有點怪異。如果你有活的幻想力，你感覺它們朝着你來。」

安德雷當約於四年前開始收集，最初祇有他父親所收藏的幾件戰爭紀念品——砲彈的碎片和一枚燒夷彈。安德雷當相信，他的博物館現在價值約七百鎊。

它已使他花費了約四百鎊的零用錢和假日工作的工資。他收集這些戰爭物件，祇作為一種嗜好。

他認為德軍制服和配備，與英軍的比較是幻想力豐富的而又實用的，他認為英軍的是過時的和笨拙的。安德雷當對這問題有些知識——他是學校的陸軍士官。

安德雷當以朋友們所贈的，與類似的熱心收藏家交換的，及根據廣告去購買的，建立他私人博物館。

他間歇的買得廉價的東西，而他所買的最佳東西也是最貴重的珍藏——一頂一八六零年的普魯士輕兵頭盔。他在一家拍賣行買得它，售價十五鎊，其後有人向他出價二百鎊。

安德雷當所買的第一件物品是一頂德國鋼盔，裏邊有一黑點，安德雷當認為它是血漬。一件遺物是他父親的一個朋友所贈兩本隨行冊，一本屬於希特勒衛隊的一個秘密組織人員，另一本屬於一個納粹空軍人員的。他們祇是十八歲及十九歲，兩人都被殺死了。

安德雷當參觀倫敦閱獸暴行的軍械展覽會，以十六鎊買得一把著名的佩劍及會操所穿着的棕襯衣。

雖然收集是安德雷當的個人嗜好，它提醒人們注意，在上次大世界大戰期間，希特勒的殘酷，及納粹德國的聲名狼藉。（鴻）

戶內工作人士較易禿頭白髮

如果你想找尋一個藉口以拋棄你的辦公桌職務而在戶外工作，你已得到一個。專家們說，那樣的一個行動可能阻止你變成禿頭。

倫敦一間診所的專家們研究了三千病人的病歷，結論謂那些在商店、寫字樓或工廠工作的人，比較那些在戶外工作的人，更容易未老先白頭。他們發現，百分之八十二的嚴重禿髮的人係在室內工作的。

這診所的主任龍尼夫人說：「皮膚學家們同意，皮膚和頭髮的狀態受自然環境和空氣的影響。」

她說：「許多人在熱、濕和污穢的可怕的環境下工作。像任何其他的東西，頭髮從自然環境獲益。」

一位著名皮膚專家馬丁——司各脫醫生相信，禿髮與室內工作有關。他說：「很難改變一個人的生活形式和事業雄心。但力爭上游的行政級人員，較聽過而安的下屬更加容易禿頭。」

馬丁——司各脫醫生強調清潔對於保持頭髮健康的重要。他說：「頭皮和頭髮容易污垢，需要勤洗。因爲它的油膩的膏脈，頭髮比皮膚更容易染污。」

在建築地盤，極少看見一個未老先白頭的工人。

研究了禿髮凡三十年的龍尼夫人說：「一個認爲他的工作是靜的工人經常洗頭，但一個白領工人並不時常知道，塵埃、汽車的烟煙、城市的垢膩，及香烟的烟都可使他的頭髮如一個勞動工人的那麼骯髒。我們的統計數字揭示，未老先白頭與室內工作之間的關係——特別是螢光燈——下工作是禿髮的一個原因。照射燈對頭髮是有害的——特別是如果你的頭皮組織幼細。經常洗頭是健康的頭髮和頭皮所必需的——洗頭要怎樣的勤，視你居住和工作地方是空氣清新的或烟塵污濁的而定。」

除經常洗頭之外，龍尼夫人建議，室內工作的人於閑暇時多到郊野去，不要戴帽，讓頭皮多呼吸些新鮮空氣。（執）

手術前病人學呼吸

圖中所示的醫生正在教導病人如何去呼吸。在德國的醫生們都認爲，假如能夠教導病人呼吸的話，對防止手術後發作肺炎是有很大幫助的。

病人在未動手術之前就被教會如何呼吸，當危急之時，他們就懂得如何去呼吸。這種教呼吸課程，對治療病專家也是一種新的學識。

西洋婚姻陋俗談往
你知道新娘穿白色婚服的原因嗎？那是中古時代傳下來的

英國的法律家，喜歡製造關於岩穴人用木棍把婦女打倒在地上而抓着她們的頭髮，把她們拖走，做他們的妻子的笑話。誰在發笑？直至撒克遜時代爲止，像那樣的風俗仍未完全消滅。

在那些日子，新娘是被俘的或被買的——或者兩法兼用。在第六世紀末期，根據王愛特伯特通過一個法律，任何人如果用武力拖走一個婦人，「應該給她的主人五十先令，然後從他購買她」。

如果他與一個已婚婦人私奔，他要出賣爲她的丈夫找一個職人，才能夠保有她。

這法律並規定，如果她不滿意，他要退還她而取回他的錢。

直至十九世紀中爲止，一個丈夫可以出賣他的妻子，祇要把一條絞刑繩綁繞着她的頸項。

丈夫們時常把妻子帶到牛市場出賣。有些售價少至六便士，平均售價是十先令，但一個伯明罕妻子售得十五鎊。

最後拍賣之一，於一八五八年舉行，當時，一個男人在約克郡布拉德福附近的小鎮的一間公共酒吧，公開拍賣他的妻子。她得到很多錢，卻沒有記載。

安．蒙莎麗的書，「新娘所穿着的」，講述一八三二年的一宗妻子買賣，一個名叫約瑟湯遜的農民，帶她的妻子到卡利斯爾市場去，他命令她站在一張椅子上，用一條繩拴着她的頸，高聲叫道：「紳士們，我請各位注意我的妻子瑪利．安妮．湯遜夫人，我要把她賣給願意出最高價的人。我們分手，是她的主意，也是我的主意。她在我看來，祇是一條由人生養的蛇。我爲了舒服和家庭幸福而娶她，但她成為了我的虐待者，我家庭的詛咒，晚上的侵犯和日間的魔鬼。」他最初索取的身價五十先令。一小時後，他把她和一頭紐芬蘭狗一起出賣，「售價祇是二十先令，他們夫婦兩人「和氣悅色的」分手。

在中古時代，一個婦人的地位，由拖鞋儀式象徵了。岳丈贈新娘的拖鞋交與新郎，以示權力的移交。當他要得了她的拖鞋，他用它來敲她的頭，以示他是主人。（上）

四强明日會戰爭奪決賽權
荷蘭西德可以賽和 巴西波蘭不勝毋歸
預料A組爭持比B組更爲激烈

【本報訊】世界盃足球大賽隨着複賽第二回合結束後，四强經已產生，他們是荷蘭、西德、巴西與波蘭，明天便要展開複賽的最後一個回合。此四隊都已取得坐殿軍而望冠、亞、季的資格。東德、瑞典、南斯拉夫與阿根庭等四隊一敗再敗，已與錦標絕緣，明天比賽對他們而言，只是例行賽事而已。

複賽第一回合時，與賽球隊由於求勝心切，技術以外的粗野動作頻頻出現，一天之內竟有十二個球員被記名警告，正當人們耽心複賽第二回合有更多家波出現時，又出人意料之外，八隊都沒有人被球証「抄牌」。

是否第二回合爭持不及第一回合激烈呢？非也，爭持激烈的程度比第一回合有過之而無不及，只是各隊都以純技術爭勝而已。西德與瑞典之戰，雙方兩度打成平手，入球有如梅花間竹，戰情不是非常緊湊嗎？西德教練亦認爲「够晒刺激」。從未失過一球的巴西，則被阿根庭打破「處女身」，飽吃「驚風散」之後，才以二比一獲勝。無獨有偶，波蘭亦僅以二比一壓倒南斯拉夫，其中有一球還賴十二碼得來。這兩仗的上半場都殺得難解難分，而以攻堅著稱之荷蘭，亦僅以兩球擊敗東德。從上述幾場比賽的過程可反映出複賽第二回合爭持的確激烈。但在純技術原則下角逐，結果當然是優勝劣敗，獲勝進入四强的果然是荷蘭、西德、巴西與波蘭。其餘力戰而敗的東德，南斯拉夫瑞典與阿根庭表現不俗，也雖敗仍獲好評。

目前荷蘭與巴西在A組中分別兩戰兩勝，各得四分，由於荷蘭淨得六球而沒有失球，巴西則只得三球而失去一球，故排名上荷蘭居A組首席。只明天他們兩隊便要碰頭，荷蘭由於得球較多，只要打和巴西亦可以取得A組冠軍而與B組冠軍爭霸；巴西則非勝不可，打和亦只能與B組第二名角逐季軍而已。

荷蘭攻守實力確是傲視同儕，比賽以來五戰取得四勝一和，射入十二球而只失一球，他們的前鋒告魯士，李比，尼斯堅等鋒將，一開始便作水銀瀉地般的搶攻，防守力薄弱一些的球隊，只有拱手稱臣。

巴西在防守方面是可以信賴的，攻擊力量則嫌不足，所以出戰五場以來，只射入對手六球，平均每場只有一球左右收穫，何況有三球是在弱旅扎伊爾身上取到的！

但與西德相比仍有不如。我們重視的是平均實力，而不是個人球員之入球紀錄，觀波蘭勝南斯拉夫一仗相當辛苦，二比一的接近比數還包括一個十二碼球在內。

西德分組初賽時將分組冠軍而不要，是不願太早與荷蘭或巴西兩强碰頭，而有意選擇B組作賽，所以西德實未把波蘭放在眼內。

論兩隊攻守實力，西德與波蘭本是相距不遠，西德佔到天時、地利、人和與及得失球之優勢，取得B組首席的機會相信佔了百分之七十以上，看來「兩西」決賽的可能性頗高。

西德勝波蘭希望濃 巴西却可威脅荷蘭

在形勢上巴西顯較荷蘭吃虧，但從球王比利觀察了多場比賽後，對巴西突然轉變口風，荷蘭亦未必是樂觀的。比利對巴西實力頗瞭如指掌，加上他參觀過荷蘭隊多次的演出，可說是知己知彼了。他的說話應該有很大的份量，他看完複賽第二回合之後，認爲「世界盃最後決賽的隊伍將屬於巴西及西德」。而過去他是一直看好荷蘭的，目前比利認爲荷蘭未受到眞正的考驗，告魯夫鋒芒太露，容易受敵人控制。荷蘭與巴西之戰，果如比利所言的話，則巴西有可能創造四奪世界盃的奇蹟了。

B組方面，西德與波蘭亦分別兩戰兩勝各取四分，由於西德射入六球而僅失兩球，波蘭則射入三球而失去一球，在減去失球之後，西德是淨獲四球，波蘭僅獲兩球，所以西德亦一如荷蘭一樣，憑得失球而佔到B組之首席。餘下對波蘭一仗，定於明天舉行，西德只要打和，亦可穫取坐亞望冠之決賽資格。

瑞典可以迫和大熱門之荷蘭，西德却能以四比二把瑞典擊敗，可見主辦國這支球隊實在深藏未露。

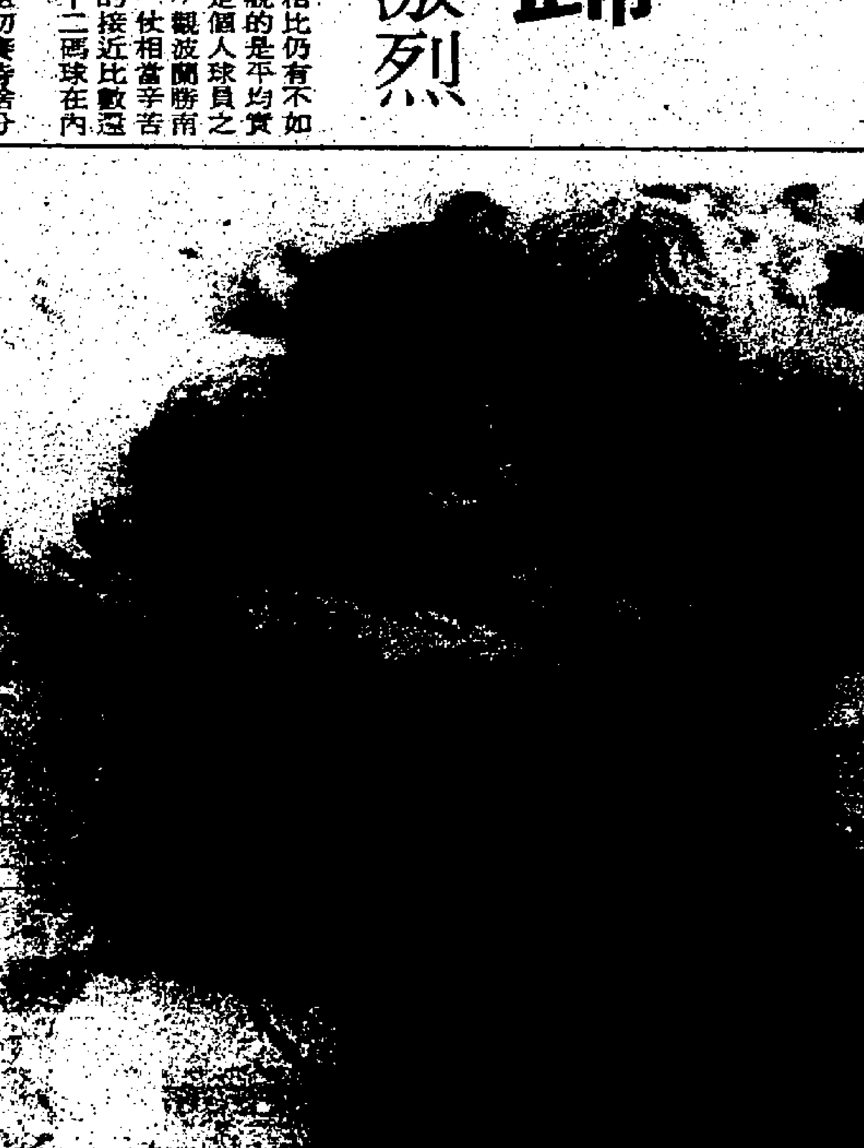
對手波蘭是惟一保持長勝紀錄的隊伍，他們的射手拉度亦已射入六球而領先羣雄，另一射手沙麥，亦以五球居各國射手中之第二位，所以攻力是相當堅强的。

本屆世界盃賽不少美妙入球

【西德法蘭克福一日合衆國際社電】無論談論甚麼，這次世界盃可能不如理想，但一說及入球，一九七四年的世界盃，亦可像以前的足球員一樣，在足球史上留下光輝的一頁。

在艱苦的情形下所入的球會被認爲是一九七四年世界盃最佳入球。而美妙的入球有西德的白烈拿，巴西的李維連奴，瑞典的艾斯頓，荷蘭的告魯夫，均使球迷嘆爲觀止。

．告魯夫歡喜若狂．荷蘭以二比零勝東德。圖爲荷蘭的第一隻入球由尼斯堅射入後，告魯夫高舉雙手的歡欣情形。坐在地上的兩位東德球員爲却祖域（面向鏡頭者）及巴加榮加。（合衆國際社無綫電傳眞）



．渣仙奴建功巴西定勝局．渣仙奴替巴西射入一球，以二比一擊敗阿根庭。渣仙奴建功後，隊友拉瑪（左）及馬連奴（右）向他擁抱道賀的鏡頭。（合衆國際社無綫電傳眞）

八强複賽緊張刺激的一仗
瑞典搶攻先拔頭籌 西德苦戰反敗爲勝
四比二雙方會兩度打成平手

【綜合外電報導】西德在飽吃「驚風散」的情況下，後來居上姿態勝瑞典四比二，遂使到他們與波蘭雙雙站在B組的領先位置上。西德在星期三與波蘭爭奪這一組的第一名，將與巴西或荷蘭爭奪世界盃的冠軍。

瑞典在這仗中有不錯的表現，他們與西德搶攻，這個戰術十分成功，使到企圖施展實力的西德無法不大展功架來把瑞典擊敗。

在這一仗中，瑞典的艾斯頓及岑堡演出最佳，這一對拍檔替瑞典所取得的第一球，合作得天衣無縫。所以他們吃敗仗亦算雖敗猶榮。

全場六萬八千餘名的西德擁躉在開賽後不久便替西德担心了，因爲西德的形勢竟不及瑞典，而且幾陷於苦戰，畢竟深藏未露的西德憑着凌厲的後勁，卒把瑞典擊敗。

這場比賽是在雨中進行的，因而使到路馬爛的瑞典有機可乘，惟是瑞典的戰意亦可嘉，可惜在好勝不知機的情形下給西德的幾員射手賈賀夫、梅拿、賀尼斯等毆闖一番，這才給西德有翻身的機會。

上半場雙方拉成均勢，瑞典良好的表現令在場數以萬計的西德球迷感到担憂，因西德踢得比複賽首仗對南斯拉夫時遜色，瑞典可能乘虛而入。

果然在廿六分鐘，瑞典憑艾斯頓妙射破網，以一比零暫時領先，這球是由岑堡在右方推進，將球交與中路的艾斯頓，六呎三吋的艾斯頓馬上用左腳以第一時間抽射，皮球凌空飛越西德門將美耶頭頂竄入網窩，皮球入網後全場觀衆寂然。

西德力圖反攻，但瑞典防守力甚强，門將希爾士頓亦十分出色，終於在上半場四十五分鐘西德不能打入一球，而以零比一先敗半場。

[illegible]

下半場西德攻得更急，卒在續戰後四分鐘扳成平手，更在一分鐘後反敗爲勝，扳平的一球首先由梅拿交與離門十四碼的奧華里夫，瑞典門將出迎之際，奧華里夫不慌不忙送球入網，令在座球迷爆出歡欣雷動之聲。

一分鐘後，西德後衛居上，賈賀夫搶士量來，近門施射，先打中門右柱彈向門左柱再彈入網，這一球入得有點够運，令西德追至二比一反敗爲勝。

但西德球迷的歡叫聲維持了一分鐘，瑞典的岑堡追成二比二。艾斯頓羞球入禁區後交左翼位之岑堡直選瓦綫，在無甚角度下抽射建功，瑞典追成二比二，三球都在三分鐘內射入，爲本屆世界盃所僅見。

球賽已進入高潮，雙方入球如梅花間竹，過程相當精采，至三十三分鐘，西德又攻入一球，兩度領先，這一球由下半場替入的格保士基建功，令西德佔先三比二。

首先是梅拿殺入中路橫傳賀辛賓讓他射門，但賀辛賓並不貪功，將球濟與右方位置更佳的格保士基，在無甚角度下射入，替西德帶來三比二領前優勢。

西德再贏一球後，軍心大定，卒在完場前一分鐘再由賀尼斯錦上添花湊成四比二紀錄終場。賀尼斯是憑十二碼自由球而射入。瑞典因塔巴踢梅拿而被吹罰十二碼的。

西德遂在驚濤駭浪之下才把瑞典擊敗。雙方列陣如下：

西德——美耶、福特士、白烈拿、史華仙璧、碧根鮑華、賀賀夫、賀尼斯、賀辛賓、奧華里夫、梅拿、荷索。

瑞典——希爾士頓、奧臣、柯吉臣、卡爾遜、路德羅斯、拿臣、托登臣、塔巴、艾斯頓、格蘭、岑堡。

【綜合報導】西德以四比二擊敗瑞典後，西德領隊舒恩表示：這一場比賽是本屆比賽中最刺激的一仗，在西德落後之際，舒恩承認他是全場最替西德担心的人。

舒恩繼續表示：由於西德傷兵纍纍，所以才演出不如理想，但在星期三對波蘭之戰將以最强人選上陣。

瑞典的教練艾力遜對於他的隊伍表現十分滿意。他認爲這仗是瑞典演出最佳的一仗，但由於上半場B拿臣已傷出，對於瑞典爭勝的機會便告削減，若然B拿臣不是受傷的話，瑞典是有機會取勝的。

西德及瑞典教練對演出均感滿意

【西德杜塞爾多夫卅日路透社電】西德世界盃領隊舒恩在他們以四比二擊敗瑞典之後，看來疲憊不堪。

他說：「我們原定早些入球，但瑞典的門將希爾士頓，及後衛防守得宜，而且運氣佳，阻止了我們的入球，因此我們只得在下半場找機會。」他很感謝他的球員全力作戰。

他說：「甚至我們上半場以一球落後時，球員並未失信心，而他們極力爭取勝利，他們未曾停止奔跑。」

他說：「現在我們已獲得晉入四强，下一步在星期三我們將出戰波蘭。」

舒恩說，梅拿及賀尼斯曾被指定十二碼球，而今日則爲賀尼斯。

【杜塞爾多夫卅日法新社電】對於今晚的世界盃西德與瑞典之爭，雙方領隊均對此場比賽非常讚賞。

西德領隊在旅隊以四比二勝瑞典之後說：「這是一場與衆不同的比賽，毫無疑問的是目前世界盃中最佳的一仗，足與任何一場決賽媲美」。

舒恩對雙方球員的演出表示讚賞，他一度非常焦急，直至西德射得一球後才放心。他說：「瑞典守門員希爾士頓表演出色，使我們屢次射門失敗。」

他繼續說：「我曾一度以爲我們逃不了他的五指關，到終場也難逃厄運。」

至於瑞典領隊艾力遜說，他對於此仗的結果既不失望亦不感痛苦。他說：「這是一場很出色的表演，雖然西德獲得勝利，而我們的球員亦表現出他們一流世界勁旅。」

巴西演出進步 教練胸有成竹

【漢諾威州日法新社電】巴西教練薛格盧在巴西以二比一擊敗阿根庭之後說，許多人均希望巴西被擊敗。

他對巴西之擊敗東德，表示很感滿意，而今日擊敗阿根庭亦有讚賞的進步。

他說巴西參加今屆世界盃可說是來得及時，而由第一週決賽至今，從貧乏的表演，不斷的改善。他警告稱：在星期三對荷蘭一仗決定誰是A組的首名，將是一場艱苦而困難的比賽，他亦指出巴西將會全力作戰。

他說：我們的守衛今日對阿根庭，冒險太多了，馬連奴及彭利拉上前助攻太多了，對荷蘭一仗諒會改變。

薛格盧一度因巴西隊演出欠理想而被指責，這大他警告說：「荷蘭並沒有低估我們。」

薛格盧暗示他們仍有取勝的本領。而阿根庭的領隊拉迪士盧稱：今天此仗是得球多者勝，巴西比我們多射一球。

【法蘭克福一日美聯社電】一九七四年的世界盃好像是一場龜兎賽跑，今番來衛冕的巴西担任了前者的角式，而西德、荷蘭及波蘭則是兎子一般首先搶出。

決定性的日子是在星期三，作風不同的巴西隊是守强攻弱。在星期三A組的賽事中對抗由告魯夫所領導的荷蘭時，看他們的命運如何了？

巴西必定要獲勝，才可以在七月七日進軍慕尼黑球場，與B組的波蘭或西德爭冠軍，但是賽和的話，獲決賽權者便是荷蘭而非巴西了。

巴西在本屆世界盃踢出最漂亮的一仗是二比一擊敗阿根庭，兩隻入球是由渣仙奴及李維連奴取回來的。領隊薛格盧指出西德及荷蘭是本屆十六强最佳的隊伍，但他却說出一句很簡潔的言詞：「我們亦是比賽中的一份子。」

[redacted]

對於輿論批評巴西在本屆的演出已沒有傳統性的作風的說法，薛格盧回答說：「假如我們不注重防守，我們可能已返回老家，在電視上看其他隊伍表現，但現在是其他隊伍看我們表演。」

荷蘭目前暫以較佳的得失球數居於A組的首席位置，在這一組中是最有機會的出綫隊伍，而巴西祇不過是第二位置的隊伍而已。

B組與A組的形勢是相同的，有兩隊——南斯拉夫及瑞典——已沒有希望獲出綫權，而剩下的兩隊西德與波蘭是同樣四分，但西德却與荷蘭一般，以較佳的得失球數居於榜首，因此在星期三日對波蘭一仗，西德祇要賽和波蘭，便可與A組的優勝隊伍爭冠軍。

星期三的另兩場賽事南斯拉夫對瑞典（B組）及東德對阿根庭（A組），是本屆世界盃中毫無意義的兩場賽事，因爲他們就算獲勝亦無法進入四强之列。但這四隊的表現，以瑞典最爲突出，他們在星期日對西德的一場比賽中，原可以有機會在西德身上取得分數的，可是因後防主將卡爾遜在比賽途中受傷退出，以致影響了爭勝的力量。

位列四强的西德、荷蘭、波蘭及巴西，失球最少的是荷蘭（指複賽兩仗而言），其次是巴西。演出最佳者則是西德，可是西德似乎已踢出其最高水準，而荷蘭仍深藏未露，巴西一仗較一仗進步，波蘭祇是間有佳作而已。預測星期三的戰果，西德可以把波蘭擊敗，而荷蘭則沒有擊敗巴西的把握。

現列出星期三的四場比賽秩序及時間如下：

（A組）巴西對荷蘭（多特蒙德），香港開賽時間凌晨三時半。阿根庭對東德（吉生及竹），香港開賽時間凌晨三時半。

（B組）西德對波蘭（法蘭克福）、香港開賽時間午夜十二時。南斯拉夫對瑞典（杜塞爾多夫），香港開賽時間凌晨三時半。

【本報訊】無綫電視翡翠台今（二）日晚上十時半播映的世界盃賽事，是複賽週的荷蘭對阿根庭。本報爲使觀衆對這場比賽更爲了解，特別提供下列資料以供參考。

（一）比賽結果：荷蘭勝阿根庭四比零。

（二）荷蘭隊：橙衫，白褲，球員：禮保（八號），綏比（二十號），夏恩（二號），尼士巴根（十七號），高魯（十二號），賀臣（六號），尼斯堅（十三號），夏尼根（三號），李比（十六號），告魯夫（十四號），尼臣璧（十五號）。

（三）阿根庭隊：淺藍白間衫，黑褲。球員：加尼威里（一號），巴夫胡夫（二十號），希威地武（十四號），沙亞（十號），沙亞（十六號），麥殊（十八號），史圭奧（十七號），波殺余（四號），也沙地（二十二號），亞[illegible]

[illegible]分五鐘，賀臣開出角球，由高魯建功。第三球在下半場廿四分鐘，告魯夫復交李比頂入。第四球是在完場前一分鐘告魯夫射門破網。

（五）比賽中精彩鏡頭：夏尼根在上半場十九分鐘兩對空門竟然濁踢，而尼斯堅亦在十九分鐘吃「詐糊」。阿根庭的唯一攻勢是在上半場十分鐘，亞耶拿單刀赴會，但被禮保撲去其腳下球。下半場阿根庭亞耶拿，在七分鐘時接應麥殊的妙傳近射，打中人牆彈出，再射又被接去。

（六）最值得注意的鏡頭：荷蘭在全場比賽中以輕鬆的節奏來推進，觀衆可從這支歐洲隊伍中欣賞到南美洲足球的細膩踢法。告魯夫單刀射入的一球，似是越位的。

．荷蘭尼臣璧射球入網．世界盃賽荷蘭對東德一仗，荷蘭的尼臣璧（左）射入第二球，圖右邊爲東德的吉士珠及史立菲士。（合衆國際社無綫電傳眞）

阿根庭隊教練發誓 要採用歐洲式踢法
荷蘭贏波通宵狂歡 不把巴西放在眼內

荷蘭擊敗東德之後，通宵狂歡，對於星期三對巴西一場，看來頗具信心。

在各球員狂歡一晚之後，尼斯巴根說：「通晚狂歡比在對東德的九十分鐘更加疲倦。」尼臣璧說：「現在各[illegible]

△行將卸任的國際足協會長羅斯爵士，指出西德以四比二擊敗瑞典一仗，是目前世界盃中最佳的一場表演。

他說：「我相信荷蘭及西德會進入決賽。」巴西教練薛格盧希望巴西能於星期三打敗荷蘭。

他說：「我們會採用我們會對付敵人的打法，我們的戰術目前非常成功。」

△阿根庭教練加比拉說：南美式足球現要放棄，并採用歐洲式足球。

現在阿根庭已失去了進入決賽的希望，他說：「我們一定要採用歐[illegible]

賭波盤口 荷蘭成爲最大熱門

【倫敦一日路透社電】英國足球彩池公司把荷蘭奪得世界盃的賠率列爲五賠五，而西德爲四賠七，巴西爲一賠六，波蘭一賠八。

沙積奧碧力已飛返南國

【西德希爾特納一日路透社電】南斯拉夫球員沙積奧及奧碧力今日返祖家。沙積奧患高燒，仍未痊癒，而奧碧力他於對波蘭一仗中腿部受傷，兩人同時飛返南斯拉夫，其他球員則前往杜塞爾多夫準備與瑞典作一場惜別友誼賽。

荷蘭訓練營中似乎沒有人爲對巴西而擔心。代教練迪哈特說：「巴西將沒法子射得一球，祇要打和，我們就够了，假若他們想打進決賽，他們一定要進攻，如此一來，我們射球機會也多了。」

他再說：星期三巴西出戰荷蘭，亦會使荷蘭忙於應付的。

荷蘭守門員禮保今日得到消息說：他所經營的香烟商店生意非常好，禮保在比賽中舊出藥逼，瓦解敵人的攻擊，成爲荷蘭出色表演的象徵。他說，他的太太與他連絡，謂他在世界盃中表演突出，球迷擁入店中買烟。

華人足球聯賽今日又演三仗
七人賽昨爭持激烈 大田犯規雖勝亦敗

【本報訊】華人足球聯賽今日在旺角球場重燃戰火，三場賽事秩序如下：五時十五分：賽字組惠成對福建，六時四十分：愉園對公民，八時：華字組航域對南話。

又：昨日舉行的七人足球複賽結果：德成勝東方，三比一，[illegible]甲，三比零福建甲勝九[illegible]，瑞聯勝華雄，五比零，駒勝對大田一役，大田以一比零勝駒勝，但賽後被職員查出大田未註冊球員黃漢樑冒名頂替無分球員周賽尚，經在場委員研究後，宣佈取消大田資格，駒勝遂得以晉級。卜公勝龍門[illegible]

AB兩組現勢

A組

	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
荷蘭	二	二	○	○	六	○	四
巴西	二	二	○	○	三	一	四
阿根庭	二	○	○	二	一	六	○
東德	二	○	○	二	○	三	○

B組

	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
西德	二	二	○	○	六	二	四
波蘭	二	二	○	○	三	一	四
瑞典	二	○	○	二	二	五	○
南斯拉夫	二	○	○	二	一	四	○

足總今評定體育精神最佳隊伍

【本報訊】足球總會紀律小組，今日下午五時半召開本屆最後一次會議，清理一切未完案件及選出甲乙組最佳體育精神隊伍。

未完案件中有「黃牌」警告甲組球員馬積正曼紐，在六月九日精工對南華最後一場甲組聯賽中受到球証警告案底，之前已有兩次警告案底[illegible]便可過關。若然被罰停賽，有待下屆開始「服刑」。

除了是組有三大「黃牌」警告外，還有愉園有一兩大警告。

至於體育精神獎，去屆甲組會爲東昇，乙組是强華，這精神獎標準以沒有球員被停賽過，賽事沒有「腰斬」及棄權爲根據。

體記乒乓隊今戰港元老

香港體育記者乒乓隊，應香港元老乒乓隊之約，定今日下午六時半在灣仔道乒乓球室作友誼賽。雙方擁有不少付叱咤一時之名將，氣力雖無當年之盛，但美妙[illegible]

分區籃球賽初賽今結束 共上演四仗

【本報訊】籃球總會與民政署合辦的區際男子籃球賽，今日下午在九龍伊館舉行初賽最後四仗，六時十五分，B組油麻地對觀塘，七時十五分，B組中區對黃大仙，八時十五分，A組東區對旺角，九時十五分，A組灣仔對九龍城，不收門券。

A組灣仔、九龍城、B組中區、黃大仙，已成爲決賽四强，今天兩組的四隊勢旅碰頭，將爲爭奪A、B兩組首席的賽事。惟以決賽採用循環制，因而此役勝負無關重要。

三院青年中心主辦總理盃團體乒乓賽
賽會張威臣解釋新賽制

東華三院青年中心主辦「甲寅年總理盃」全港乒乓球團體公開比賽，設「總理盃」乒乓賽分男女子組，男子分：㊀成年組，凡廿五歲以上男子可組隊參加，㊁青年組，十八歲至廿五歲者，㊂少年組十八歲以下參加，女子組則凡十八歲至廿五歲者可參加。

報名參加比賽者須備報名表格及球員寸半身近照各兩張，連同身份証交東華三院青年中心（灣仔軒尼詩道一九九至二〇三號東華大廈頂樓），報名費每隊十元。

據賽會顧主任張威臣稱：比賽制度，男子組採用新制第一、二輪爲單淘汰，第三輪爲雙淘汰，再由八組勝負方出線者作分組循環賽，內餘四隊作單循環賽，女子組初賽採雙淘汰，後得決賽四隊作單循環比賽。

．加時賽東乙雖以二比二（一比零角球）險勝，上述八强，將於七月七日下午進行決賽。

足聯今日選拔備戰泰皇國際

【本報訊】足聯選拔小組及紀律小組，今日下午六時在會所召開會議，選拔進行將來的泰國皇國際的夏令選手隊及事聯賽陣容。

紀律小組研訊日前在華人聯賽中被罰出場的中巴貿饒洪、寶象鷹世安、電話胡玉宇及九菓張柏等四名球員。

南華訪越兩戰兩和

【本報訊】前往越南作兩場友誼表演賽的南華，分別與越南警察及參謀隊打和，首仗以二比二和局，次仗則與參謀打和一比一。

南華在越比賽兩場後，定本星期四（四日）離開越南返本港轉往台灣訪問，在台灣亦作兩場表演賽，分在高雄與台北舉行，全隊預定下星期一（八日）返港。

本星期四經港赴台時，有兩名選手何世標與許晉强及球員黃文偉，因事不赴台，先行返港，屆時候設爲主席周志强。

玉龍筆

武俠小說　高峯著　丹青圖

狄珏急忙以目示意，要杜秋娘不必緊張，接着以平靜的口吻道：「莊主也許動了遊興，這沒有甚麼稀罕，他是甚麼時候走的？」

綠鳳凰道：「咱們回來之後他就走了，祇帶着風祖飄一人隨行。」

狄珏道：「原來是這樣的，那咱們祇得向姑娘告辭了。」

綠鳳凰一怔道：「甚麼，你們也要走？」

狄珏道：「天下沒有不散的筵席，何況咱們未了之事尚多。」

綠鳳凰道：「好，我跟你們走。」

杜秋娘道：「妳去那裡？」

綠鳳凰道：「去中原，我要找爹。」

蛇王子紅玉道：「我也去，我原是丐幫弟子。」

杜秋娘道：「這麼說兩位都是要去中原了，祇是咱們不便與兩位同行，不情之處，請兩位多多原諒。」

蛇王子紅玉道：「不行，我要跟他走，再說我從來沒有去過中原，妳叫我獨個兒怎樣走法？」

杜秋娘面色一沉，忽然又微微一笑道：「妳跟咱們走也可以，但一切要聽從我的吩咐。」

蛇王子紅玉道：「好，我聽妳的。」

綠鳳凰道：「大姐，我也聽妳的。」

杜秋娘道：「好吧，妳們去收拾一下，一盞熱茶之後咱們就出發。」

狄珏與杜秋娘回到他們的住處，以最快的速度將行囊收拾起來。

杜秋娘眉峯一皺道：「相公，你說咱們能够攆上大野一條龍麼？」

狄珏道：「咱們不必馬上攆上他，祇要知道他的行踪就成。」

杜秋娘道：「爲甚麼？」

狄珏道：「因爲必須等待我功力復元，否則一旦翻臉動手，吃虧的祇怕還是咱們。」

杜秋娘道：「你說的是。」

狄珏道：「秋娘，紅玉她們要求同行，妳原是拒絕的，爲甚麼後來妳又答允？」

杜秋娘笑笑道：「她們都是你的心上人兒，我不答允行麼？」

狄珏神色一窘道：「秋娘，她們可是兩個天真純潔的女孩子！」

杜秋娘道：「放心吧，相公，我祇是爲自己建立一道提防而已，這點心機總不算過份吧？」

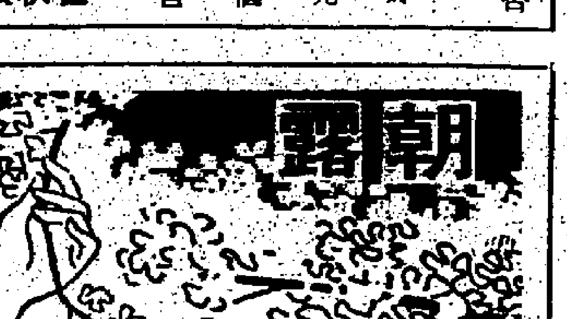
狄珏道：「我沒有說妳過份，祇是……」

杜秋娘道：「不必解釋了，我知道你心地良善，是……」

他倆說話之際，綠鳳凰及蛇王子已幷肩奔了進來。杜秋娘及時噤住未竟的言語，扭頭向這雙神采飛揚的姑娘瞧去。（九五）

杜秋娘[illegible]這雙神采飛揚的姑娘瞧去。

朝露



方美鳳和方志青在傍晚時份回到家中，一回家，他們迅速進了房間。

士多店的送貨人很快便會來到，他們關上房門，一面休息，一面傾聽。

不久，他們聽到了電鈴聲，一下，又一下。

「是誰啊？」那是最靠近大門的住在尾房裡的一個女人的[illegible]

[illegible]

方美鳳和方志青會心地一望，繼續傾聽。

「這一箱橙，是你的房客方姑娘送給你吃的，錢已經付掉了。」是士多伙計的聲音。

「有冇攪錯？」房東太太的聲音：「她怎麼會——」

「不會錯的，放在那裡？」

「那……那……拿到我房裡來吧！」

「李太，問問清楚再收啊！會不會是送錯地方？她，就算有心，也沒有力送你一箱橙那麼多，難道中了馬票？」

尾房女人的說話，招來了另外幾個同屋住的，大家七嘴八舌，議論紛紛。

大門一聲響，是士多店的伙計走了。

一伙人的聲音，來到了方美鳳的房門口，房東太太的聲調和往時不同，十分和善：「方姑娘在家嗎？」

「李太，」方美鳳和方志青交換一個眼色，她打開房門，方志青站在她的後面：「是不是橙送來了？是我的一點小意思，買給你吃的。」

「啊！眞是你，你怎麼這麼客氣，一送送這麼多？」房東太太眉開眼笑，一臉興奮和感激：「一箱新奇士，好貴的啊！」

「沒甚麼，昨天美國親戚寄來了錢，我想到你喜歡吃橙，」方美鳳說：「住在你這裡，[illegible]」

[illegible]

「她現在是富婆了，改天叫她請大家出去飲茶看電影。」方志青走上前輕聲地說。

「飲茶，看電影，我請。」房東太太滿臉笑容：「就怕請不動大家一起。」

「等她先請，再由你請，然後到我請。」

在一團和氣中，這房東房客大和諧的第一幕，圓滿結束。

關上房門，方志青和方美鳳相對微笑。

「你好寫信了吧！」方美鳳催方志青：「抽屜裡有信紙，信封。」

方志青收起笑容，一臉嚴肅。這封信一寄，他知道他的生命就會大大改觀。（五六）

半靜寂地帶

・尼丹・

港督由英度假帶回來的第一個消息，是英國會議員反對本港執行死刑。

難怪七大盜被判死刑後，其中一個高舉右手，向人作出勝利狀了。

×　×

本港與其他國家的特快郵遞服務，由本月份起擴大至三十四個國家。

但港九一水之隔，不特未有「特快」，有時還會「特慢」。亦「竹竿燈籠，照遠唔照近」之意歟？

×　×

英國教區牧師，要求加薪一倍。目前他們的年薪，起點是二千五百美元。

看情形勢將獲准，否則他們都來香港當警察了。

三九一：後母有時脾氣突發，必必剝剝如燒一連串炮仗。

聽說劉師母要來找他，劉郎惶恐說：

「那不合禮，他是母親，我是兒子，又是負罪的兒子，應該肉袒匍匐，前去請罪，才稍減罪愆。」

「唔！居今之世，那裏還有人行古之禮？」吳多明反駁，「你食古不化，濫用古典，華而不實，文而多飾，事實上十里洋場，若有人肉袒匍匐而行，豈不是瘋子？我說劉伯母要來，就讓她來。你去找她，你們母子有許多不便。星格公司辦事人來，多年不見，說不定哭笑雜作，引起旁人詫異。她的住處，祇租一個亭子間，名份上你是她的兒子，你長得這般高大，可能令人猜疑。要她多方解釋，可不是給她麻煩？」

「你說得對，但不知道她甚麼時候來？」

「我已替你說好了，你可打電話跟她約定時日，她在辦公時間都在那裏。」

劉郎認爲極妥，說約定後請吳多明來參加。

「不，」吳多明一口拒絕，「你們母子相會，必有說不盡的心腹話要談，外人在側，甚不方便。」

「我怕久不會面，萬一言語齟齬，有你在場，可從中調停。」

「那有此事？」

「難保沒有。後母的品德，無可批評，但有時肝火旺盛，脾氣突發，必必卜卜如燒一連串爆仗。卽如那大查賬的事，錯處在我，我並不强辯。但她也有不是處！」

「她有甚不是？」

「我錯了，她可以責罰我，教訓我，卻不該以母親身份，與兒子斷絕關係，做得不太盡太絕嗎？」

「我也發覺劉伯母不怒則已，一怒如青天霹靂，比男子還激烈，迅雷疾電，觸到那裏，那裏著火。」

「女性生成男人脾氣，畢竟不大好。」

「不！」

泉州麒麟寺

麒麟寺「清眞教」所建，攝其名稱，麒麟有「仁」者之風，掠之爲名，巧與教義脗合。

・恒老・

伊斯蘭教，或稱回回教，或稱清眞教，爲阿剌伯人——穆罕默德所創。昔回紇傳入中國，故稱回教（回紇今併入蒙古）。教名原爲「伊斯蘭」，取意服從神之義；「可蘭」卽其經典之名。教旨爲崇仰唯一眞神——信任穆罕默德爲天職，在阿剌伯之外，不信任何種神爲信徒。教規以每日五次面向「麥加」祈禱，麥加位于紅海之東，乃穆罕默德誕生地，該地寺院林立，回教徒尊爲聖地，每年必往麥加朝見，此外每於金曜日，卽在寺院舉行特別祈禱，並有每年屬行絕食之舉。在亞洲南部、北非、南洋羣島，遍佈教徒，亦爲世界大教之一。

閩書載：回教之入泉州，係在唐高祖李淵武德四年（公元六二一年），教主穆罕默德，遣使二位門徒，進入泉州傳道，與此同時，阿剌伯商人，先後運向泉州開發商業，斯時泉州開始繁榮，成爲著名貿易商港，商業鼎盛甲於一時，迨至北宋眞宗大中祥符三年（公元一零零九年），始在泉州建寺。此外，廣州、杭州之教徒日衆，廣州與杭州寺觀亦大興土木，相繼建造。廣州取名「懷聖寺」，杭州卽名曰「鳳凰寺」，泉州乃爲「麒麟寺」。麒麟寺由於精工興建，外貌壯麗，規模宏偉，列爲全國三寺中第一位，揣其名稱本源，一說取義於漢武帝獲麒麟而造麒麟閣之意，蓋麒麟有仁者之風，掠之爲名，巧與教義脗合，但舉證法又照經典紀載，須有歷史性與藝術性爲宗旨，故此，工程浩大，結構奇特，僅在大門入口處，已有巍然聳立之三道阿剌伯式「圓冠拱門」，使人望之讚嘆不置。拱門最高有五丈，咸用青石砌成，均爲覆鼎形之圓頂裝飾，花紋新穎，觀者注目。第一座拱門，上形似壙殼；第二座拱門上，形似蜂窠，第三座拱門，上形有如鐘形覆蓋，門樓兩邊，石牆圍之，遊人遠眺，狀如城壘，頂端環列浮彫阿剌伯經文，以誌紀念——奇在第一座拱門上，長出一棵榕樹，根盤石縫中，一望形狀，幾爲壓塌，實卽穩如泰山，惜乎歲月攸攸，鄉人不識文物古蹟，加以保護，反被污坭堆積聖殿，使可蘭經文跡，嵌在坭沙中，實一憾事。而教友禮拜之新聖殿，因年久失修，早已倒塌，爲顧惜外來文化遺蹟，骨由泉州當地人士，發動修葺，其間修建工程，以三座拱門以及四圍外牆，工程最爲艱巨，苟無老練石匠爲師，實難以當大任，幸而惠安石匠自唐宋以降，世襲相傳，其技工仍不亞當年建造師，出而負責修理，埒稱恰當，但對拱門頂上之砌石，須特別留意，蓋該拱門上之圓形覆蓋，旣不靠樑棟支撑，亦不靠灰土黏合，何以每塊青石能自如交織，經久不墜？及拆修時始發覺有石筍，亦卽是每層砌石，其脚接處鑿出一凸一凹，互相鉤連，歷久不墜，其雕琢之技術，竟爲近代石壁家所罕見。

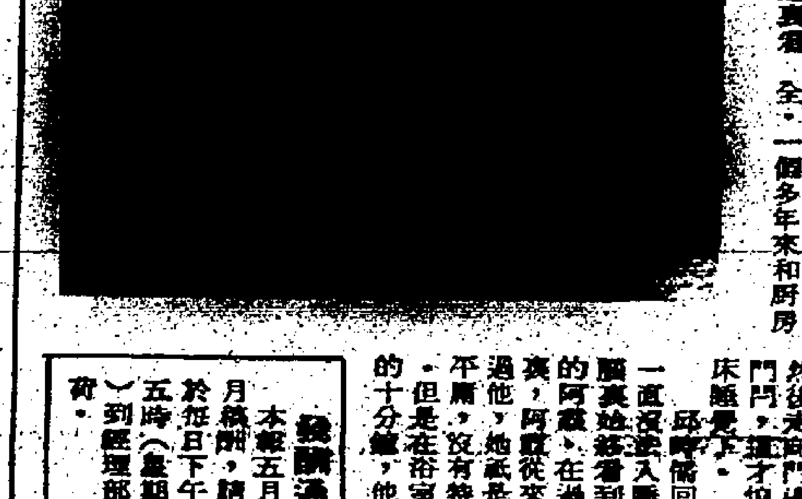
×　×　×　×　×

她打開一個抽屜，那裏有兩雙女人的舊襪褲，看來這是穿過的。她用勁拉了拉，覺得很結實，或者可以派一下用場。在牀下，他看到一堆亂糟糟的東西，那實際上是一些未曾清除的垃圾。她用手撥了撥，見有一雙女人的高跟鞋，是用木頭做，半新舊。取起來用手掂一掂，份量相當，這東西如果打在頭上，力量不會比警棍爲差。她將它取出來，放在床邊用手可以取到的地方。做完這幾件事，她微一皺眉頭，好像有點不大稱心。

她打開門走出去，開亮廚房的燈。這裏看上去十分整潔，一切用具都就位，可見王一鳳死前未曾動用任何東西。爐灶的對面有一個木櫃，上面放着各種廚房用具，最賞心悅目的是一套刀子，長的、短的、重的、輕的，一應俱全，一個多年來和廚房結下了緣的女人，對這套工具有一點吸引力。她取起來把玩一會，覺得它們的一把柳葉刀用起來很順手，是用不銹鋼打的，又輕又利。她向窗外望一望，隨手放進褲袋。

灶上有一個十分礙眼的磁罐，不知是作甚麼用的，她揭開蓋子來一看，裏面放的是[illegible]，讓她自覺爲難忍。郭汝風當時曾告訴她，這是一種[illegible]，因爲[illegible]最能吸收[illegible]她小心地蓋好磁罐，這才輕手輕腳地回房去。她閂上門，在床邊坐下來，把想像的方法在頭腦裏溫習幾遍，然後抬起頭來，面對着窗子，[illegible]說道：「汝風，如果你有靈，要保佑我把害死你的人除掉！做完這件事，我答應到陰間來會你。」

說完，燈罩幌動起來，這本來祇是一陣從窗口吹來的風，但在阿霞看來，是郭汝風顯靈了。



她靜下來聽一聽，然後走到門邊，拔去了門閂，這才熄了燈，上床睡覺。

邱時備回房以後，一直沒有入睡，他的頭腦裏始終看到一個裸露的阿霞，在過去的日子裏，阿霞從來沒有吸引過他，她祇是一個面貌平庸，沒有特點的女人。但是在浴室裏的短短的十分鐘，他看到她身上的一些吸引的東西，她深深地抓住了他。

他已經有三分醉意，渾身都感到亢奮，像這樣的情形，就算和王一鳳洞房的那天晚上都沒有如此强烈。

「眞奇怪，」他心裏想，「爲甚麼我會如此衝動，好像連一分鐘都過不了似的？難道這一天我吃過甚麼有催情作用的食物嗎？」

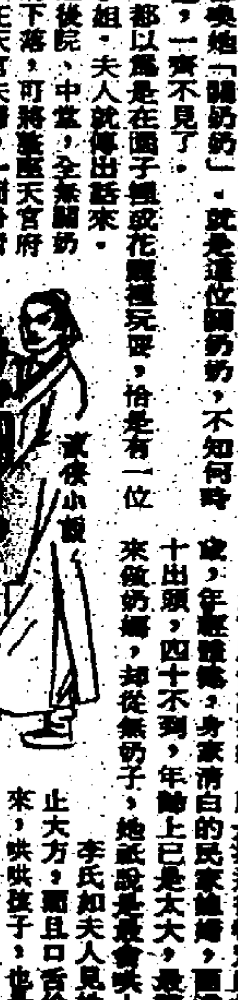
他像這樣想着時，越來越亢奮，以致無法成寐。他點了枝煙，起身來踱步，好讓那點亢奮的感覺早點平靜下來。可是十分鐘過去了，身上依然有一種發燒的感覺。他打開房門，穿過漆黑的客廳，去開浴室的燈，因爲他想洗一個冷水澡，看看刺骨的凍水能不能將他身上的那點慾火澆熄。

在六十度的天氣下，自來水的確够凍，差不多能直透到骨髓裏去。他洗過臉，抬頭照一照鏡子，發覺自己的臉是那麼愁苦，好像失戀了一個月的人一般。他揉一揉自己的臉，頗有自憐的樣子。

轉過身，見那缸水還沒有放去，這裏面混和着他和阿霞身上洗濯下來的油脂，所以看來有點混濁，好像那天王一鳳和郭汝風留下的浴水一般。（九七）

第一回：初運初關　財源廣進、[illegible]人何在　[illegible]事可知

宮俠小說



桃根小姐身邊，原有四名七八歲的小丫頭，四名十五六歲的大使女，更有四名奶媽。四名奶媽中，有一位姓關，下人們都喚她「關奶奶」。就是這位關奶奶，不知何時，領着小姐，一齊不見了。

起初，都以爲是在園子裡或花園裡玩耍，恰是有一位貴親要見小姐。夫人就傳出話來。可是，找遍後院、中堂，全無關奶奶與小姐的下落，可將蓋座天官府都驚慌了，王天官夫婦，一面吩咐[illegible]，那是何等重大的事體？正是人快馬翻，也得趕上一大串，而且，上面的話，總須在一兩個時辰前傳下來。

亂了足足兩個時辰，全無消息，太夫人與李氏如夫人，已急得哭了起來。到賀的賓客中，有的正是府、縣的官吏，卽調動了府、縣的捕班、快班，向城裡各區找尋，這一來，幾個時辰之內，全福州城，就無一不知天官府的小姐失踪了。

當然，王小姐失踪，那位關奶奶的關係最大。王天官[illegible]關奶奶的來歷，[illegible]，由福州一位遠親[illegible]大家不由得想起，這名關奶奶，大有可疑之處，甚是大家當時都太過疏忽。

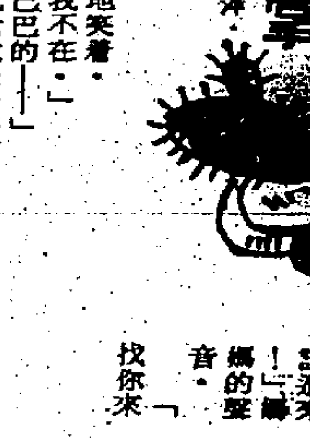
天官府僱請奶媽，原是挑選得特別嚴格，都是二十餘歲，年輕健壯，身家清白的民家健婦，而這個關奶奶，三十出頭，四十不到，年齡上已是太大，最要不得的是，她來做奶媽，卻從無奶子，她祇說是最會哄小娃兒罷了。

李氏如夫人見她相貌平正，舉止大方，而且口舌伶俐，就留了下來，哄哄孩子，也是好的。三歲的小姐[illegible]她。

關奶奶也甚是小心，對小姐的飲食、睡眠，都打理得有條有理，李氏如夫人甚是高興，連太夫人也不時讚好。因此，關奶奶後發先到，竟成了侍候小姐的領班人，那些奶媽、丫頭、使女，都得聽她的支使。最怪的，小姐在她的調教下，早兩月已斷了奶，一點也沒有麻煩，使主人們更是覺得開心。（二）

仙人掌

・南萍・



「哦，哦，是郭小姐，請進來！」媽媽的聲音。

「找你來了，」哥哥很可惡地笑着。

「勞煩你，說我不在。」

「奇怪，怎麼巴巴的——」

「勞煩，不然就說我睡着好了！」

他吹着口哨出去。

「哦，依璜，妳好！阿凱睡了，那條懶豬，要不要叫醒他？」

「不，不，找你也是一樣。」想像中，依璜的臉頰一定艷比晚霞。「我是還簿冊來的，那天孟凱借了你的畫册給我們，很唐突，沒徵求你同意，我們就選了一幅做版頭。」

「哦，那是我的榮幸！」

「希望你有空去看看，那壁報很不錯，版頭做起來很美。」

「有空一定去看。」

「我走了！請告訴孟凱一聲。」

「怎麼不多坐一會？」媽媽留客。

「我還有事要辦，再見了，伯母，孟先生！」

「治安不好，我送送妳！」哥哥就有這點子本事，大膽加細心。

門開了又關上，一切寂然。

哥哥回來時是甚麼時候，我不清楚，祇得胡裡胡塗的，廳子裡的掛鐘好像敲了十下，又彷彿十一下、十二下。

人胡塗一點還眞不壞。

然後是一般不長不短的日子。

艾理和路明忽然在下課後拉我一起走。

「我不夾塵看乾，」我說。

路明愛笑，但這次她沒笑。

「六月了吧？」艾理沒頭沒腦地問。

「早就是六月了，」我說。

「還有一個月就放暑假。」

「時間過得好快！」路明似乎在歎息。

「路明，不要是見花流淚、見月傷情這一套，」我接口說。

路明還是沒笑。

「孟凱——」艾理喚我一聲，沒了下文。

「做甚麼？」我回頭。

「你覺不覺得依璜有甚麼不對？」

他吹着口哨出去。

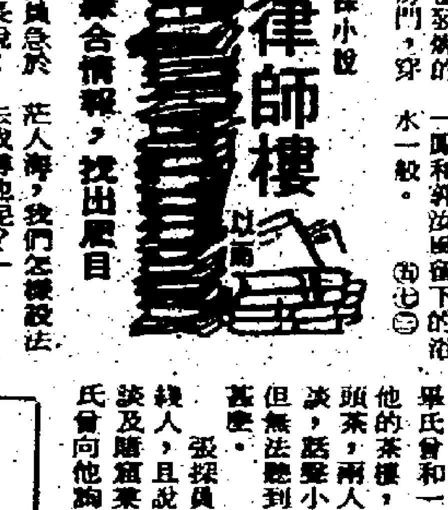
（一〇五）

發薪通告

本報五月份下半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取爲荷。

血染律師樓

短篇偵探小說



一九：綜合情報，找出眉目

這時，這探員急於破案，他對朱探長說：「畢達發是殺布律師兇手，已不成疑問，但茫茫人海，我們怎樣設法去找尋他呢？」

楊萬通探員搶嘴說：「崔明生及當年與畢達發案有關的史大良法官，已移居他處。我們爲了防範他們遭受毒手，祇有分別關照，第一是監視畢達發的行動，第二是嚴防畢達發向崔氏及史氏下毒手。」

朱探長認爲楊探員極有見地。於是，卽派遣探員專責進行這項工作。

×　×

兩月後，有一個以前曾任獄吏的人，致電話給朱探長，說在律師樓兇殺案發生前兩天，曾親眼看到畢達發出現在街頭。亦有一位茶樓侍者，向警探報告，說畢氏曾和一個男子，在他的茶樓，喝了個多鐘頭茶，兩人交頭接耳細談，話聲小而笑聲大，但無法聽到他們談的是甚麼。

張探員屬下的一名線人，且說曾與畢達發談及賭窟業務。當時畢氏曾向他詢問利通銀行的營業情況。那個線人，又說：畢達發出獄後，年來都是依靠他的親弟弟爲活。有時竟日就在家裡，不出大門半步。但有時一出卻幾天不回來。

近郊一間小商店的老闆，也向警方投報，說在布律師慘死案發生後半小時，有一個五六十歲的老人，儀態及相貌，都很像畫格上所刊出的照片，曾到店詢問長途巴士的開行時間。當時最後一班長途巴士，剛已開出經過。那個老人聽到，似乎表示失望。接着他便乘坐普通的巴士返回市區。

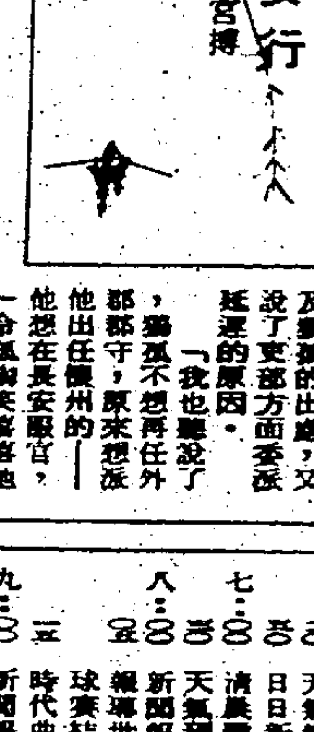
刑警部根據上述各項情報，曾調查到畢達發親弟的住址。他是在並不繁盛的橫馬路，開設了一間規模很小的茶館。

「你哥哥畢達發，最近曾有到你的茶館來嗎？」趙探員問。

「他本來是在茶館帮忙的，不過，最近他已離開這裡了。」

遊女行

南宮搏



中書省內

夏侯孜本身有興趣，而芳樓從中作成，也是使他赴宴的原因之一。夏侯孜與尹芳樓的關係依然保持原來的狀況，不過，在夏侯孜入相的兩個月之後，情勢上似乎並不好，外人也看得出夏侯孜大致不會正式娶芳樓回家了——有一個傳說，大約已使夏侯孜滿足。不過，夏侯孜和芳樓依然是來往如常的，夏侯孜也定期地在芳樓的晉昌坊家中吃火雞宴。

在表面上，晉昌坊的芳樓住宅，也等於是夏侯相公的外宅。

・

有一天，在中書省的內室，首席宰相和新任宰相夏侯孜私談——爲一些較特出的政務商對策，那也等於是令狐綯教訓夏侯孜的意見，也是給予夏侯孜一些人和事推荐及發言權。

久居首相席的令狐綯，爲人做事都很圓滑，他差不多是大權獨攬的，但是，他又會在適當的時候給予一些權力予同僚等相，以爲感情聯絡。

他們在閒談中，及於人事問題，夏侯孜偶然想到了獨孤至誠，他並不着意地提及獨孤的出處，又說了吏部方面委派延遲的原因。

「我也聽說了，獨孤不想再任外郡郡守，原來想派他出任懷州的——他想在長安服官，」令狐綯笑嘻嘻地說：「我想，這個交情由你接下吧，獨孤到此奔走，想得郎中，照資格，他祇能作員外郎，現在，有一個郎中缺在下月，工部現任虞部郎中陳思進會外調觀察使，你過幾天荐獨孤吧！」

夏侯孜原來祇是爲獨孤至誠從旁進言的，他本身另外有人要荐，但是，首席宰相如此說，他也不便推辭了，就致謝——他想到自己還有一個荐人的機會，能作成獨孤至誠，也有好處。

接着，令狐綯的談話轉到私事——他很技巧地談私事，這是在同僚之間建立私誼的方式，令狐綯問及將軍李敬方的新寵。

「我有緣一見——」夏侯孜輕笑着說：「是尤物，的確不錯！」

「我聽說衛府一位大將軍道及，我想，你可能會見過——在這方面，我的運氣就及不上公等了！」令狐綯笑嘻嘻說：「我不方便參加，旁人也不好意思請我！」

「令狐公一身負國家重任，行動上自然受了限制，不過，令狐公從來就生活端嚴……」

（一〇八）

生朝自遣

・張江美・

命似蒼鷹衛可磨，海桑親換眼中過。
百年心意時稱籌，萬里江天酒壯歌。
疏遇疏肝忘我老，交遊熟性醒人多。
書燈照出浮生樂，論古評今每遊苛。

書感

新潮長變事時流，股市低盤陷衆憂。
欲以一心閱萬代，不從片面論千秋。
出門每察神人鬼，入世都成風馬牛。
生也有涯原是夢，交親存問幾荒邱。

香港電台

六・〇〇 粵語新聞　三〇 時代曲　四五 普通話教授　七・〇〇 香江之聲　一五 天氣報告　三五 就業良機　八・〇〇 粵語新聞　交通情況報導　[illegible]　三〇 警察通訊　九・〇〇 新聞報告　〇五 太平山下漫步　十・〇〇 兒童節目　三〇 廣播劇「暴雨」　十一・〇〇 新聞報告　一五 空中問答　遠過窗下　米高滿的故事　十二・〇〇 粵語新聞　本地及外來生牛及生豬批發價格報導　普語新談　時代曲　婦女講座　一・〇〇 新聞及時事實錄　粵語流行曲　二・〇〇 點唱節目　廣播劇「風蕭蕭」　三・〇〇 陳任半小時　四・〇〇 民間故事「章台柳」　兒童節目　五・〇〇 祝君康健　遠遊世界　糧食及鮮魚批發市情報告　時事實錄　六・〇〇 空中問答　香港傳奇「行差一步」　理工學院介紹　七・〇〇 粵語新聞　時事特寫　街談巷議　八・〇〇 本港新聞　時事特寫　越劇「藍領白領」　九・〇〇 四百碼的聯想　四人夜話　「情奪夢魂」　十・〇〇 轉播倫敦粵語新聞　民歌　十一・〇〇 風虎雲龍集「獨眼神尼」　時代曲　天氣報告　十二・〇〇 粵語新聞　時代曲　二・〇〇 廣播完畢

商業第一台

六・〇〇 新聞簡報　天氣報告　日日新　七・〇〇 清晨雅韻　天氣預測　新聞報告　八・〇〇 報導世界盃足球賽結果　時代曲　九・〇〇 新聞報告　生活的旋律　廣播劇「踏上櫻花落盡處」　十一・〇〇 男人世界　倫理小說「職父」　十二・〇〇 港九時事　奇情小說「結婚狂想曲」　一・〇〇 新聞報告　天氣報告　漁民天氣預告　歌星特輯　二・〇〇 古今中外「黑色鬱金香」　[illegible]　四・〇〇 股市行情報導　五・〇〇 社會小說　天籟猿鳴　六・〇〇 港九時事　三〇 十八樓C座　七・〇〇 新聞簡報　綜合性節目「東西南北」　八・〇〇 新聞報告　[illegible]　秋燈夜話　十一・〇〇 新聞報告　天氣報告　懷想曲　十二・〇〇 新聞報告　廣播完畢

商業第二台

七・〇〇 新聞簡報　良晨樂韻　八・〇〇 新聞報告　天氣報告　轉播良晨樂韻　報導世界盃足球賽結果　今日之歌　九・〇〇 股市行情報導　十・〇〇 婦女雜誌　係咁嘅啩　時代曲　十一・〇〇 新聞簡報　音樂的約會　十二・〇〇 新聞簡報　時代曲　一・〇〇 股市行情報導　新聞報告　天氣報告　二・〇〇 藝員五線譜　三・〇〇 股市行情報導　時代曲　年青人時間　四・〇〇 新聞簡報　股市行情報導　文藝小說「愛誠記」　英語初階　大衆國語　法律常識　中國文選　懷想曲　十一・〇〇 新聞報告　天氣報告　藝頭廳中心　十二・〇〇 新聞報告

麗的電視中文台

十二・〇〇 新聞及節目簡報　國語長片「女空手道」（下）由星一、尹靜娃主演　「從心所欲」片集　一・〇五 新聞及天氣報告　粵語長片「三英奇案」謝賢、嘉玲主演　新聞簡報　三・一五 神探卡通片集　半邊天下　新聞簡報及節目介紹　兒童世界　五・〇〇 麗的電視劇「女子公寓」　粵語長片「羽扇恩仇」羅艷卿、羅劍郎主演　焦點與角度　新聞及天氣報告　七・一五 七五五劇場「茉莉之花」　職業特工隊　八・三〇 輕歌妙舞　麗的電視劇「病卷」　熱線　國語長片「四[illegible]」[illegible]、黃霑主演　十二・〇〇 今時今日

麗的電視英文台

五・〇〇 兒童世界　六・〇〇 新聞及天氣報告　一五 神秘博士　四〇 妙女郎　[illegible]　焦點與角度　孝利和夫片集　警網雄風　九・〇〇 新聞報導　天氣報告　田園寫照　時人時事　最後新聞及天氣報告　世界高爾夫球大賽

無綫電視翡翠台

十二・〇〇 七彩「卡通片」　一〇 七彩「班尼沙」片集　一・〇〇 午間新聞　每日電影「百寶圖」由胡小峯、曾炎、朱利主演　二・〇五 第二劇場「大江東去」　三・一五 七彩「綠水英雄」片集　七彩「小白龍卡通」片集　四・一〇 七彩「齊齊玩」　新聞簡報　下午茶座「武松打虎」由新馬師曾、鳳凰女主演　六・一五 七彩「糖打網[illegible]」　翡翠劇場「愛與罪」　新聞及天氣報導　七・三〇 焦點與角度　八・〇〇 七彩「太太團」　七彩「吉林雙俠」片集　九・三〇 港聞綱要　歡樂今宵　十一・[illegible] 世界盃足球賽、最後新聞報導　七彩「新聞展望」　一・一〇 七彩「[illegible]」片集　英語長片「愛慾情潮」由史提夫麥昆主演

無綫電視明珠台

四・〇〇 「芝麻街」片集　五・〇〇 七彩「卡通大全」　七彩「卡通片」　七彩英語長片「列車大盜」由史提芬麥利主演　新聞及天氣報導　七彩「價紐兒」片集　七彩「警務至上」片集　七・[illegible] 七彩「無敵鐵探長」片集　今日新聞　焦點與角度　七彩「世間劇場」　七彩「犯罪片」特輯　十一・〇〇 最後新聞報導　七彩「[illegible]」

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八

（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八

（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處

（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處

（五）油蔴地上海街三壹九號老公司

（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三三二號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）

（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七○七號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（青山道一九九五號C）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（青山道八七號）

租售

元朗旺地 吉樓平售 元朗福德街18號六樓 戲院後面 向東南 合小型 邊單位 七售均可 分期付款 電話七七三四七八劉洽

元朗地王 吉樓租售 大馬路中心地王 國華大廈17樓 A D C D 座 每座 1215呎 租售均可 七佰 電話七七三四七八劉洽

香港中環永樂街61號 旺盛商業樓宇 分層出售 洽購處：天地置業有限公司 電話：5-253962

吉樓平售 荃灣德華道61號 大廈五樓B座 約陸佰呎 售價 貳萬餘元 電話⑫204554馬

荃灣旺樓 荃灣眾安街三號 和大廈 邊向南 百餘呎 一廳三房 四裝修 七四二五四二 售平 八〇

洋樓出售 荃灣市街 街86號 單邊向東 裝修地板 實價 合請電⑫4061萬 洽

西環吉樓 西環山市街 市樓12樓 交通方便 出售 九六五管理有 九龍電話四 四單八 洽

吉樓出售 彌敦道三樓 長沙灣街 K九地區旺 九五盛 五二一 四意 請電話 洽

唐樓租售 旺角通菜街九號五樓 單邊光猛 面積800呎 廉價租售 電話③九五七九四九 何洽

筲箕灣道 二四一號 單邊 六百餘呎 三面交吉 平售 電話H六〇二六八二 洽

特大唐樓 福華街南昌街口 單邊六吉樓 呎千餘 等分 騎樓 萬元 電話K814047 九龍

招租

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環廣業大廈509 電話：H 255391

高息樓售 土瓜灣 三和樓二樓 商用五廳 租九萬元 售價有陸 電話⑫422314 約先到得

（九龍）舖招租 旺角塘尾道62號地下 原址二千呎 有閣 電話K八一 四三六九九 洽

工廠出租 全棟 七百餘呎 車直仟 意適合 另有 地上 廠 電話12 一三五 洽

自由閣樓 面積八佰呎 12免收 頂手費 六月租 四特 九平 水電 請 洽

木屋出租 馬二百餘呎 治安好 水電 廁所 廚房 九龍 四四 近石 洽 電話

廠房招租 旺角塘尾道62號地下 仟呎 另閣 四三六九 九 K八 電話 洽

出讓

工廠平租 九龍風塵大南街1006號 印花 床 少手 電話7139599 洽

旺盛地區 高尚住宅 太子道（通菜街口旺角）面對 新裝修 四房一廳 金特平 請電話：3-八〇四一四五 洽

旺盛地區 商樓平租 面積八百呎 適合美容所 診所等 太子道 一四四號B 五六三一 電話：3-八〇 接洽

地下後座 九龍平五號 五百元 地下合工廠 招租 請電K七一五三二八 道順 特 後 時

荃灣廠房 工業大廈中型 六樓 全棟 三角 餘呎 單邊 灰窯 平租 電K923610 八〇 適用

舖面后座 街尾491號 四合行 批發 電五七 洽

元朗旺舖 巴士站 德興 大馬路 電話⑫式七六 四五 佰 仟呎 租 洽

有利工業貨倉大廈

葵涌打磚坪街16—24號

每層面積16000呎 月租$12,000.00

優點：交通便利 工源充足 儲貨方便 四面單邊

葵涌置業有限公司電話⑫226114唐 ⑫226115何

官塘洋樓 廉利道7³號 三房一廳 兩面向 金街地段 電K265519 K3614282 洽

租數佰元 旺角免頂手 建築 大廈 水電 光猛 街31號 17樓 瓜灣安和 洽或K377763 美可

旺舖招租 九龍城 聯合道22號 地下全 意請K 八五合 各行 生意 洽

飯店出讓 荃灣和興街46號 主要一切 電話⑫東四〇九一六六 六 何意洽

葵龍大廈 石梨貝 大廈 急讓 裝修 一樓 有單 電K824212 東千座

旺舖招頂 沙田村15號 主生意好 排頂 電話⑫六一三 六 四 東頭

出國急讓 荃灣古廳三房 吉售 面積大 六百呎 兩廁 K 925368 修水電 洽

徵求

婚姻 ◀友聯婚姻服務▶K313409 大批各行業女性經登記 包括文員 護士 教師 工廠女 歡迎廠商東主 文員 醫生 工程師 和各業 職工保齡 或業程 大廈B座11樓 1108室（華冠酒樓上面）▲北角錦屏街67錦屏樓1樓A5室（新都城側入）

税帳 專報 税 帳 結

帳税劉君 港九服務 會計經驗 任主持 證書 CO 接月 請電H438774劉 H437884

補習各科 小學生四至七 廣屋寶 五四 四一二 式科 請至

專補英數 應屆英中學女學生 到府小學生 有意者請電K867068鄭

待聘

社團書記 某社團聘請書記員實擬 合具 須公 保持 社團經驗 本報六號信箱 合則約晤 希望待遇附履歷近照寄

油壓機器廠 招請包機師傅經驗 名對 油壓 有 電話12 一四〇六四六九 九

誠聘女傭 朝七晚九 老街83號 午三至五時 電話K 區311 至 地址 何 洽下 6545

聘請教師 荃灣多名 註冊 25 師範 女經驗 50 歲 電話⑫ 二三一 四 取錄

高薪兼職 急聘工男女 三佰起 九名 作晚間 七至十時助理 請 K 2

聘女文員 茲聘中文書寫文件 年齡 以35 能流暢 請刻名 下 日 ⑫ 電

聘請

名蘭名狗 中國蘭名 種 牧羊犬 出售 專人 K 281264 合

電視機讓 全新24吋 無綫 德律風根 價壹千 二五 ⑫902159 何

電視急讓 每部二佰 新19吋 19英寸 K78078 日電 1541 長沙灣道

肉食櫃 小大 生果 雪櫃 氣水 百餘元 ⑫ 902113 762327

啟事

鳴謝香港船員親友互助福利會 業依章則 發吊金八佰元 一九七四年六月份 ㉑號陳愛六 ㉒號黃大 36號 月一日 仙遊 1129 ...

象牙工告 會員通會

（仙遊會員名單 1487—1499 號等）

善堂福壽會 公告鳴謝各會員 仙遊 1487號 梁合 逝 廣華 醫院 ...

天德聖教 灣仔莊士頓道一二九號 東興大廈 七樓 電話五 二三〇三八 忠一

催收租金 月德業 及道主 七54方 號以 租六華 金樓請 A 座九 許收龍 淑六啓 珍

承頂聲明 啓者：九龍旺角花園街 寶二號 強現 盛嘉寶...

遺失聲明 巴士公司 10714號 遺失 九龍職員 電器部 除向公司報 外特此聲明作廢

誠徵伴侶 小商人 身單 身世清白 徵婦女 50 歲 港郵箱二式三九號 請合 友 誠 實

收買 酸枝 高價收買 古書 酸枝 傢俬 古玩 字畫 請駕臨 皇后大道中 三五八 號 合成 行 四 一七 三

平售 錶肉 BT A27 78D/D 自動電話 八七五 一 洽 ③

塑膠彫刻 五金仔 花文 龍鳳 英工 九龍 自通 港 ...

傢俬古玩 專收 買 酸枝 九龍大埔道 一〇五 利行 七 字畫

星洲樹膠製造廠有限公司 本公司代理 硅膠 氧化鋅 鋅粉 品藍 粉 等 歡迎 敬 請 洽 鄭先生 電話：二四五 二三九 ...

打字機 買賣 修理 新舊 497 五樓 寶來公司 K840931

鷄眼夾圍 手 附 英國 中環 ...

學生課本 高價上門收買 中英文課本 ...

特點：本社自置社址 信譽可靠 14年經驗 歡迎參觀

特快簽証 特平機票 往星馬 或台北 面談可以最平

往星馬泰台北西貢東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平 專辦世界各國特快簽証 升學手續 銀行證明

航通旅行社 香港中環德輔道中 大廈五樓 H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

商業

老97 九龍 98 華街 鄭 21 樓 99 譚 四座 山 100 新 群 ...

天德聖教 念佛堂 茲將七月一日 本堂 ...

台灣名產 大甲涼蓆・尼龍花蓆

適 舒 涼 爽 料 上 乘

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 北角分店：英皇道壹三五至壹四三號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 舖址：莊士敦道廿號（東生大廈）

特快 美加歐洲 簽證 本公司專代辦赴星馬泰日台澳洲英加旅遊移民簽證 輔導學生往海外升學 世界各地平價機票 指導一切手續 去年經辦理成行者達數千人 12年經驗 歡迎查詢及委託 萬豐旅運有限公司 中環德輔道中173號 先施大廈1211—1212室 H445027-9

台灣泰國特快簽証 各地特平機票 泰馬星豪華遊 電話：3—693175，3—671685 捷成旅運公司 九龍彌敦道241—243號金峯大廈904室

特價機票 香港至三藩市$1450 羅梨$2190 東京$667 曼谷$340 星加坡$899 溫哥華$1650 倫敦$1390 紐約$1900 四季旅遊公司 H—254272 H—254276

台泰簽證 大通社 九龍彌敦道 各地 機票 電話K 640 679

時裝店 代售 中西 百貨 十八吋 每件 十元 來歡迎

修理電視 保府天機 收費廉 到家 電K886229

20元修電視 包括換膽及零件 電K 806879 明輝行

搬運

工科學校 七月五日 新班開課 彌敦道601號3樓 深水埗大埔道92號 軒尼詩道274號二樓 西環大道西501號 工科工藝 語言商科

太極拳

青年會 七、八月份 期班 乒乓球 網球 ...

HONG KONG RADIO INSTITUTE

香港電專 電報及無線電工程科 七月六日開課 天后廟道11號 興大廈 電話：700263・719796

招生

香港K-630725・632007 九龍K-331685・332081

教育司署立案 招七月份新生 七月四日

香港 立案 安德烈博士主理 號稱為規模最大及師資最好學府 電話：K-858440 電話：K-859364 電話：K-945747

TOEFL班 英文文法及寫作 英文 會話

出入口文員班

會計 稅務 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 微積全科 美容班

會話 英人

開課 今日 灣仔日文

強身術

生走讀生 小學招寄宿 慕德中英文 地址：調景嶺 電話：K481506

藝通電業 業餘上府個別教授電報及無線電各科 歡迎社會青年及傷殘人仕參加 收費低廉 佐敦道渡船角文輝樓45號A地下 電話K三〇〇〇三五

琵琶結他 三至八時 七時 下午 電話 授

彩色黑白電視科 無綫電科 晶體管科 日夜新班7月5日開課 周末技術科 週末上課學費20元 發零件 原理實驗並重 彌敦道564號四樓A.B 電K845360 冷氣開放

英國男女 尖沙咀 英語會話 K670272

英美人仕 個別實用教會話 K308085

香港精武體育會招生 電話：K八四三式三八 彌敦道三〇〇號十三樓 瑜伽術 空手道 連環 鶴鄉 太極拳 白 八卦 蛟 螳 爪 鷹

書法指導 少年成人 每週兩小時 月60 任擇 K31 3978

元朗婦女裁縫專科 日夜校教縫科七月三日開課 附註：會計、編織、鋼琴、美容。 元朗警署對面洪業樓二樓

美容 縫紉 烹飪 插花 歡迎海外人士報名

醫藥

女醫朱玉華 婦科 開學 即知

岑國良 祖傳四代中醫

痕癢丹

梁美儀婦科 專科 女醫 月事過期 免費檢驗

葉友芳 婦科 中國 專業

惡疾 切一 理事

外皮 朱約翰

幸福寶 月月 聖藥

專科皮膚 李家

竹林氏

痔瘡 河血脫肛

李惠玲婦科 中國醫師 （精通國粵潮客話）

喉 吳

香港小教父 不加 依然 紀實 片

THE LITTLE GODFATHER FROM HONG KONG

香港水務計劃 世界第一

各大城市派員來港考察 八個月內十七個團到港

【政府新聞處特稿】香港是世界主要的貿易地區，我們的出口貨品名單，長得無人能夠完全記憶，但是在技術方面而言，我們向來幾乎是「有入無出」。

這種情況正開始改變，最低限度在一種技術方面，香港正成[illegible]食水供應問題方面的技術和經驗，以香港[illegible]一個並無充份淡水水源的細小地區，憑着自己的努力和聰明，竟然能在過去六年來，維持日廿全四小時供水，又怎能不使世界其他大城市為之欽羨？紛紛派人前來考察。

從技術的觀點而言，香港的水務計劃，許多是名列世界第一的。這包括船灣淡水湖、萬宜水庫，沙田濾水廠及樂安排海水化淡廠等。它們已成為世界各地水務工程及行政人員的「麥加」。應年來，到來「朝聖」的外國賓客，人數日見增加。

他們要親自瞭解香港人如何在大海興建水塘，怎樣開山構築引水道，和如何進行建築世界最大的海水化淡廠。

五年前，香港的水務工程在世界還藉藉無名，因此，來港考察的人，少之又少，但是由去年十一月至今年六月的短短八個月內，考察團已有十七個之多。

樂安排淡水廠駐工地總工程師歐陽讓說：「有朋自遠方來，我們當然感到興奮，但是他們源源不絕地來，有時卻相當尷尬，因為我們難以替他們編排行程。」

他又說：這些訪問，令我們感到工地已成為一個國際性場合，是水務技術和經驗交流總匯。不但我們和他們交流經驗，來賓之間，有時也即席展開討論。

負責海水化淡計劃的政府水務工程師伍德逑指出：「我們的技術和經驗甚得海外人士欽佩，這是毫無疑問的。例如澳洲方面，最近建議在墨爾砵附近興建化淡廠，但各方意見紛紜，故此他們派了一個代表團來港考察，然後再作決定。」

「當然，香港並沒有為迄今所得的成就而自滿。水務局也經常派人到外地考察。最近曾派員到澳洲，考察他們的各種化淡廠，不過我們派出的工程師，當然也會把香港的經驗，貢獻給他們。」

[illegible]他們獲得了前所未有的經驗。」，心裡就不期有一種自豪的感覺，來賓也很感興趣，因為，例如記者團之類。這些來賓對我們的工程，也有無比的興趣。

政府水務工程師（新工程）李顯榮：「招待這些「門外漢」，另有一番情趣，因為你要用非技術性的語調向他們講解一切，這樣許多時會使自己心中豁然開朗。」

現任水務局長黎殿烈，自一九五一年即在水務局服務，他的觀感，可代表各人的心聲。

他說：「我擔水務工作太久了，有時自以為已對一切問題都已有答案，實際卻不曾，我們要做到老，學到老，不過，我們對某些問題知得較清楚，能夠把它們拿出來和別人分享，無論如何是人生快事。

「不論建淡水廠，築堤壩和延展引水道系統，總不能閉關自守，各有各的問題，各有各的心得，總結起來，構成珍貴的知識寶藏，我們過去，現在和將來都要叩這個寶藏的門，討取所需的知識和經驗。不過，我們也開始成為存戶，有東西存入這寶庫。而且深信我們存入的寶貴資料，一定會愈來愈多。」

圖示工務司署工程師陪同外國訪問團參觀沙田濾水廠。

五匪凌晨伺伏門外 脅持住客入大廈行劫 作老友狀瞞過看更人

【本報訊】大廈地下之出入口通道裝上鐵閘，亦非防止夜盜之十全辦法，五名劫匪，昨日凌晨埋伏於灣仔軒尼詩道新基大廈外，候該大廈之夜歸住客啟門進入時，一湧而上，用刀指住事主之背部，並扮作與事主為老友狀，高叫「打香蕉圍麻雀」，騙過看更人耳目，安然進入事主寓所大肆劫掠。

被劫為灣仔軒尼詩道三十八至四十六號新基大廈六樓C座，該單位共有三伙住客，昨日凌晨一時四十五分，上址一名廿八歲住客廖家生，自外返家，剛以鎖匙打開大廈地下之鐵閘時，突然從暗處閃出五名男子，其中一人以利刀指住其背部，其餘各人亦分別與事主等擁作一團，作其有說有笑狀，至大廈電梯口時，有人且高叫「打香蕉圍麻雀」，看更人斯時不以為意，竟被瞞過。

五匪挾持廖某進入上址該大廈之六樓C座後，即將屋內各人綑綁，其中一名十八歲的青年住客李世邦，於被劫匪綑綁時發生糾纏，致手腕被割傷，五匪在屋內大肆搜掠，劫去現款及一批飾物總值近三千元。五匪並在客廳發現一大包荔枝，於是大吃一番，然後始從容逃去。屋內住客事後掙脫繩索，至電報案，而被刺傷青年亦往醫院敷藥。警方現正對此案展開調查，追緝五名劫匪歸案。

筲箕灣道「國貨公司」凌晨被劫

又訊：筲箕灣道四一二至四一四號華都「國貨公司」，昨日凌晨遭兩名匪徒潛入，撬毀夾萬，掠走現款三萬元。

兩匪於昨晨二時許，撬開上址公司之三樓窗門而潛入，當時內裏僅有一名年老之看更，兩匪於是合力將其綑綁，然後在公司內大肆搜索，其後，兩人進入辦公室內，將一個夾萬撬毀，掠去現款三萬元，匪徒在公司內逗留約三小時始離去。

據報無人受傷，該案警方已展開調查。

紀念李小龍 嘉禾出特輯

本月二十一日為李小龍逝世週年，「嘉禾電影」七月號，特出版紀念特輯，增加彩色四頁，有從未披露之李小龍彩照多幅，並有「李小龍屋威街在人間」及「死亡遊戲之謎」等專文，頗值一讀，每本仍售港幣二元，書局報攤均有代售。

圖為經濟司鍾士（左）由油蔴地小輪有限公司董事局主席兼總裁劉頌國（右）陪同主持北角至觀塘汽車渡海小輪新航線剪綵禮。（本報記者呂智明攝）

北角觀塘汽車小輪 經濟司鍾士主持啓航禮

【本報訊】香港油蔴地小輪公司，新闢北角至觀塘渡海小輪航綫，昨午由經濟司鍾士主持啓用儀式。

該公司董事局主席兼總裁劉頌國表示：將北角至九龍城載車渡海小輪航綫遷往觀塘行走之計劃，實能改善觀塘區交通擠迫的情況，此外，新航綫的啓用，希望能減低海底隧道對油蔴地載車渡海小輪業務之影響。

新開辦的航綫，不但將人煙稠密之北角區與觀塘之工業及住宅區互相連接，同時，對于居住在筲箕灣、鰂魚涌、新蒲崗及油塘等地區的居民，亦給予極大的方便。又此等地區之駕駛人士，今後可利用此新航綫，而無需再使用港九交通幹綫。這不但減小道路的擠迫，更能縮短行車時間。

此新航綫將派出三艘雙層載車小輪行走，每隔十五分鐘一班，預算每小時可載各種車輛五百二十八架次。

船舶建造修理工業 舉行第二次人力調查

【本報訊】船舶建造與修理工業之第二次人力調查，定本月十六日至八月六日期內舉行。

此項人力調查，是在勞工處及政府統計處協助下，由香港訓練局屬下之船舶建造及修理工業訓練委員會進行。

調查內容將包括各大小船廠、浮塢、驗船及顧問公司，修理輪船機器之公司及在本地招募機房職員之船務公司。

中英對照之函件連同二份調查表，一份調查表說明及一份工作簡述已於昨日寄給是次調查所包括之各廠號。

政府統計處之調查員，將於調查期內預先約定時間，前往每間有關廠號協助僱主填寫調查表。

圖為南非航空公司之波音七〇七機

南非航空公司 香港航線開航

南非航空公司宣佈由六月廿八日起，該公司每星期有航班一次由香港飛往約翰尼斯堡，中途祇停舌塞爾島一站，採用波音七零七噴射機飛航，起飛時間為每星期五下午十時，將於翌晨（星期六）上午五時四十五分抵達南非約翰尼斯堡。

由南非來遠東，香港已是一入口門戶，東方人士現可利用此一航綫，轉約翰尼斯堡作為停留站或轉駁站，以轉往世界其他地區，續航班機，可極方便地使旅客轉飛歐洲，北美及南美洲各大主要城市。

有關南非航空公司之各項詳細情形及續航班機，可向各大旅行社或怡和航空部詢問，經濟位香港至約翰尼斯堡間的來回機票為港幣九千元，舌塞爾島停留，不須額外費用。

五名星洲海員劫灣仔一酒吧 掠欵千餘截車逃去 在隧道口人贓並獲

【本報訊】五名星加坡海員，於昨凌晨在灣仔洛克道一間酒吧留充買醉，伺機行劫，劫去包括外幣約伸值港幣一千八百多元後，即截車逃往九龍，但在九龍隧道口迅即被警方截獲，並起回贓物，落案控訴。

五名疑匪年約十八至二十歲，將於今日在銅鑼灣裁判司署提堂。

據悉：被捕的疑匪為星加坡籍海員，於十多天前，五人曾往被劫的酒吧光顧過，他們於廿多天前隨船來港，船期預定昨晨離港，因此懷疑五人可能利用此一機會行劫。

該宗酒吧劫案發生於灣仔洛克道七十七號「納敦」無上裝酒吧，於前晚深夜間，有五名星加坡籍男子進入上址，五人在該處一直飲酒以伺機行動，至凌晨一時五十分左右，酒吧內的顧客較少，劫匪即伴作結眼，走近櫃檯，其中一人突然拔出利刀，指嚇酒吧內各職員，繼而以迅速行動，在櫃檯內掠去一千元港幣，四十元美金及三百四十元星加坡幣，疑匪得手後，立即逃出酒吧，並立即跳上一輛「紅牌車」BD一四四四號飛馳而去。

酒吧職員迅即報案，而警方在接報後，立即通電各巡邏車兜截，卒在海底隧道九龍出口處將該紅牌車截獲，將五疑匪帶署查訊，並起回贓欵。

警方調查後，將五名年約十八至廿一歲間的被捕疑匪落案，控以「行劫」及「藏有攻擊性武器」罪名，將於今日在銅鑼灣裁判司署提堂。

天氣與潮水

吹和緩西南風，除晨早有一兩陣驟雨外，天色大致晴朗，下午天氣炎熱。今日最高氣溫可升至卅二度，昨晚十一時室外氣溫為廿八度，濕度為百分之七十九。

高潮：上午一時十七分 下午四時零二分

低潮：上午八時十四分 下午十時五十四分

報失私家車秀茂坪失事 撞兩途人再撞三車 釀成一死四傷慘劇 肇事車內兩名青年可能被控偷車

【本報訊】九龍秀茂坪邨昨凌晨發生一宗釀成一死四傷的嚴重交通意外，一輛盜竊而來的私家車失去控制，撞傷兩名途人後，再連環撞向停於路旁的三輛汽車，該私家車車頭鑽入貨車底，車內三名青年全部重傷，其中一名青年送院後不治斃命。

據悉：肇事私家車編號AU六×五，為綠色柯士甸，原停泊於秀茂坪邨對開路邊，但前晚午夜[illegible]駛落斜坡時，突然失去控制，衝上行人道，當時有兩名途人正步行返家，走避不及，慘被撞倒，該私家車撞倒行人後，因為衝力太猛，繼續撞向一輛停泊在路旁的私家車，再撞向一輛客貨車，最後撞向一架編號AU六二四一的名志誠的福特大貨車，私家車的車頭鑽入貨車底部，車頂亦為該大貨車木斗所阻而飛脫，整輛私家車撞至毀壞不堪，車內三名青年被夾壓在貨車底部的私家車殘骸中，身受重傷。

撞擊巨響驚動附近居民，立即發電報警，警方到場調查，召消防人員將三人救出，然後把該三名傷者及兩名受傷途人送院[illegible]他們[illegible]在醫院內的拘留病房接受治療，其中一名傷者延至昨日早上不治斃命，而其他兩人則已渡過危險時期，可能會在今日落案控訴偷車罪名。至於兩名途人，[illegible]外已進行調查。

死者身世未詳，四名傷者均為男姓：曾錦傑，十九歲；梁學賢，十六歲，皆為車內乘客。吳興事，十七歲；陳潤斌，十九歲，皆為途人（以上姓名均譯音）。

葛師羅師校友會 分組暑假團外遊 華僑旅運負責安排節目

【本報訊】香港各有關教育機構，暑期舉辦海外旅行考察，節目之安排，多委託由旅遊家線環球領導之華僑公共關係旅運公司（華僑旅運公司）負責辦理，計：（A）葛量洪師範學院校友會菲律濱暑期遊覽團，全程六天，收費二千六百二十元，報名至十日止截，二十日出發。（B）香港教師會㊀菲島旅遊勝地嘉士比峨尼剌（來回飛機）香港百勝灘菲島浮潛聚遊團，全程八天，定七月卅日，八月五日及廿日出發。八天收一，八八〇，㊁泰國芭堤雅六天—七月廿，八月三日及十七日出發。收一，八六〇元，定㊂日本本州[illegible]四出發；（C）羅富國[illegible]校友會，㊀台灣環島豪[illegible]出發。㊅泰馬星芭堤雅[illegible]豪華團，九天一千七百八十元，定七月廿及八月三日出發。㊁菲島碧瑤七天收一千八百五十元，定七月廿日出發。㊂北海道京阪團，八天特價三千二百八十元，定七月廿日及八月三日出發。㊃北海道本州團三千四百元，定七月廿八日，八月十一，廿五及九月八日出發。㊄四國九州本州十日遊，豪華享受，特[illegible]十天，特價二千八百八十元，七月廿九及八月二日出發。㊅菲島碧瑤百勝灘六天遊，特價一千六百八十元。上述各團，並歡迎會友親屬參加。報名處香港中環域多利皇后街十五號一七〇二室。

華僑旅運四國九州團在神戶塔前攝

珠海學報 第七期出版

[illegible]版七期，[illegible]萬字至四十萬字，以內容豐富，且每有新發現，故為各地學者所重視。第七期現已出版，論文有李璜初先生之「物價理論與實相」，羅[illegible]溁先生之「預先的夢之科學的研究」等，學術消息有李璜之「東方學研究及其組織的今昔」，蘇瑩輝之「第二十九屆國際東方學會關於敦煌學」等，學術資料有[illegible]年光壽之「[illegible]」[illegible]

警方在深水埗兩處試辦 本邨巡邏計劃 兩邨設報案中心派警長警員長駐

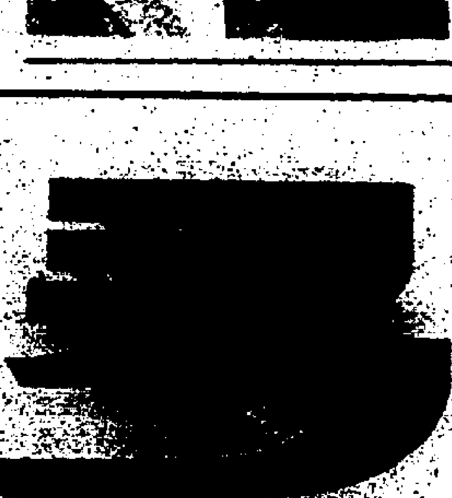
【本報訊】深水埗警署分局為第一個實施「本邨巡邏計劃」，地點為元洲邨及美孚新邨，目的在加強警察與各邨民之間增進聯繫。

就有關上述情形，由深水埗區警司盧美成於昨上午十一時在元洲邨報案中心舉行記者招待會，盧氏表示在計劃下，美孚新邨及元洲邨會有警員處理一切有關之警務工作，他們將駐守在他們所屬之單位最少一年，以便能與當地居民互相了解，他們的主要任務在維持法紀，及促進更佳之警民關係。

盧氏最後表示，「本邨巡邏計劃」之警署，為深水埗分局第一個實施該試驗之計劃，同時在「本邨巡邏」計劃下，計元洲邨報案中心警隊中，設有警署警長一名，警目兩名，警員六名，美孚新邨之報案中心，由於上述地較廣範，該警隊人數較多，亦計有警署警長兩名，警目三名，警員十二名。

幼吾幼以及人之幼。

助養保良局兒童，請電五·七六六九二五八

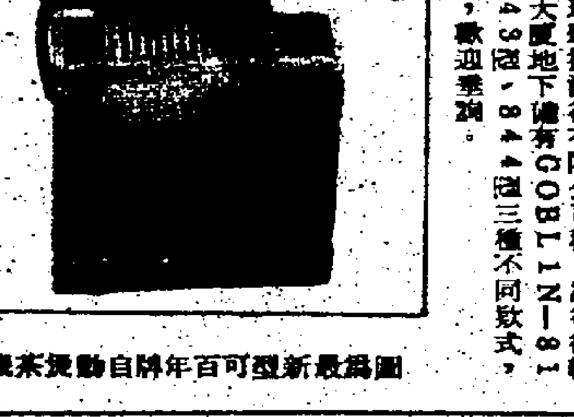


深水埗區警司盧美成在記者招待會報告。（本報記者[illegible]攝）

圖為深水埗元洲邨報案中心

教育事業人員會 星馬泰遊覽考察 由金城旅運安排

教育事業人員協會，暑假期內，舉辦星馬泰遊覽考察團，歡迎會員、教師及親友參加。該項活動分為遊覽及考察兩個部份，該會已與星加坡駐港專員接洽，由其代為安排各項考察活動，並委託金城貿易有限公司辦理遊覽考察團之各種事務。考察團之重點節目有參觀師範學院、教育電視中心、教師職工總會，並與該會坐談有關教師福利等問題；此外還有參觀該會教育學校、華文中學、工業中學、小學、人民協會、青年中心及東南亞教育協會語言實驗室等，無一不是擴濶眼界。欲知更詳細情形，請參閱該會已寄發給各會員學校之「星馬泰遊覽考察團旅程表序表」末之報名表，寄回教育事業人員協會。有關詳情或索取表格。



圖為最新型可百年牌自動煲茶機

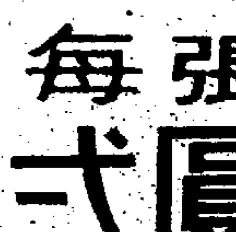
美國可百年牌自動煲茶機

美國名廠可百年牌全自動煲茶機，設計精美，經久耐用，祇需化費廿分鐘時間，就可以享受到一杯美味濃郁的香茶，在此時間內，可以完全不需要理會，既省時間又可免麻煩，所以凡採用者都稱讚不已。

據總代理華捷洋行有限公司稱：該行德輔道中萬宜大廈地下備有GOBLIN—815型、843型、844型三種不同款式，任君選擇，歡迎垂詢。

謝謝各位幫助

一九七四年第四期 政府獎券



每張弍圓

七月十二日在無綫電視開獎 進款撥作社會福利之用

惠顧美國既得證券公司 投資美股有其特別理由

美國既得證券公司並不是任何一間在香港設有分行的美國證券公司。

首先，在過去十年來，我們經理美國各大公司財務諮詢，數字極為龐大，美國工商業界高層人士對美國既得證券公司之重視，是認為我們對美國股票市場具有深切的研究和認識。

其次，我們給予香港客戶日以繼夜的服務，不錯，香港公司係每交易天工作廿四小時，我們與紐約華爾街總行有直綫聯絡，閣下安睡時，我們亦具在為閣下密切注視市況及有關經濟動向，若有要事發生，我們便會儘夜通知閣下（如果閣下認為這種服務有需要的話）。

我們並有專家撰寫有關經濟及個別公司之研究報告，且翻譯成中文，寄送給客戶參考。

閣下如需要研究投資的主意，及取得優良之服務，我們會樂於為閣下效勞，請來電查詢或約晤。

既得投資（香港）有限公司 香港中區遮打道中[illegible]大廈1707室 電話：5-249291（10綫）

你想保持健康嗎

你身體有沒有感覺不妥病理的不舒服，或者感覺某些部位有隱痛，似病非病，時好時壞，或者時常感覺腸胃不適，失眠困倦，頭目暈眩，四肢酸痛麻痺，這是身體上已有問題，內臟機能開始失常，內分泌和新陳代謝失調了。如中醫學說，陰陽氣化不調，氣血虛弱，及痛則不通，通則不痛的理論。若是上述之一的情形，積累日久，就如內經有云：邪氣留止，症由內而生，又如張景岳說：痛者留也，氣血留滯之所致也，現今不治之症，甚比病理而生。不可不小心提防和警惕。區醫民中醫師積年臨床實驗創製之良藥，「活血健腰丸」解決上述問題，該丸功能活血行氣，培養臟器機能，主治內臟各部疼痛，四肢疲痛麻痺，有病治病，無病強身，男女老少常服永保健康。說明書備索。如有疑難久病，請到銅鑼灣渣甸街41號二樓（即京華戲院右鄰近）區醫民診症時間上午十時至下午二時。電話：H七九一七四七號。星期日照常。

特約下列藥行代售：每樽十五元。港島中環先施公司，永樂街瑞鳳，大道中正和，石塘咀大道西新永安，莊士敦道[illegible]光明，北角春秧街宜安[illegible]老道天安，佐敦道金城，上海街和平[illegible]桂，林蔭街金寧，乃路臣街大埔道中正[illegible]安康寧[illegible]國道四二六號達昌，新蒲崗[illegible]事街道安，鴨仁街永安[illegible]信明，青山新墟大馬路太和，元朗大業道大方，大埔靖遠街大和，聯和墟和豐街保生，上水新豐街保和。

（廣告）

捷克國營榮譽產品

“萬能牌”內射綫跑車呔

名車用 性能超 保証耐 花色美觀 價廉實惠

一 港九各大車行均有代售 一

三十年經驗 梁藻衡 風濕

孝[illegible]

哥林比亞無綫電學校

[illegible]工程全科

柯式印刷 附機廉讓

柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水機，售價廉讓，請電話五—二七九三〇七歐先生接洽。

泰國大陸米出口價下降
平均跌幅約為一成
零售商先減價
上等米每斤約減價一角

【本報訊】由於泰國及大陸出口米價下降，本港一部份零售米商，昨日已率先減低米價，平均每斤減一角，至於此次米價回順的實際幅度，仍要等候食米諮詢委員會本週三開會時始有決定。

此外，祇一部份的零售商則表示，在入口米區幾天還未有開盤成交確知來價下降的真正幅度前，現時實不便作出調整，不過，一般相信，本港零售米價將會在短期內一致降低每斤約五仙至一角。

據入口商方面透露，此次食米來價下降的原因，是泰國政府決定降低出口米稅所致，而大陸米商與泰米競銷，亦隨而調整價格，船邊交貨，每担下跌十三元至二十八元不等，平均跌幅為一成。

雖然政府規定零售價最高每斤二元五角，但一般零售上等白米都低於此價，目前絲苗米為每斤二元三角至二元四角，美國米每斤約二元二角，泰米每斤約二元三角至二元四角，而碎米則僅售一元五角。

據悉：雖然此次泰國及大陸兩地的入口米價，每担會下跌十五元左右，但與前兩月共三個月的平均價格計算，每担價格祇回順五、六元左右，即每斤約五、六仙而已，不過，如來價在下月繼續下跌，零售米當可望進一步回順。

至於泰米價會否在八月間繼續下跌，據一位入口米商表示，這便要視乎泰國方面在減低出口稅後，是否可以將本月的出口配額售清而定，若然，本月的配額可以售罄，則米價便會趨平穩，但如減價後仍未能清貨，則價格將會進一步降低。

該位入口商進一步指出，這次泰米的降價，一方面是豐收，另一方面則為阿剌伯國家在目前搶購食米後，現已到達飽和而停止下來，故泰米在供過於求的情形下，降價是必然的現象。

該位入口米商又指出，香港月前的食米風潮現在可算平息，六月份本港入口米之十萬包，祇售出十三萬二千多包，可見一般零售商及市民已解除了對米的渴求，這樣反而令入口米商加重了存倉的成本。

由於米價降低，本港市民昨日已開始解除「食貴米」的威脅，且看月前的米價（上圖）與昨日的米價比較（下圖）已有顯著的分別。（本報記者韋志廣攝）

太平洋出現熱帶風暴
芳名「潔黛」指向台灣

【本報訊】在太平洋形成之一股熱帶低氣壓，其威力陸續擴展，昨午已加強為一股熱帶風暴，集結在沖繩島東南之太平洋上空，[illegible]向台灣方面，隨後推進，天文台已為其定名為「潔黛」，該風暴未來是否會影響本港，因距離尚遠，言之尚屬過早，但天文台已加以密切注視，由於該外圍影響，預料本港今日天氣仍然晴朗，但會更為炎熱。

據天文台昨午報導有關風暴消息：中午十二時，熱帶風暴「潔黛」集結在沖繩島東南約五百浬之太平洋上空，向西移動，時速五浬。

本港地區昨吹輕微至和緩西南風，天色晴朗而炎熱，下午室外氣溫升約攝氏三十二度左右，大部份時間之濕度在百分之六十至七十之間，無雨記錄。

社會署繼續推廣
社區青年服務
委出11名主任安排服務計劃

【本報訊】社會福利署委任的十一名社區及青年事務主任已安排一系列服務計劃，在今後數月內進行。

社區及青年事務主任是被委派在各區工作、統籌及發展特別與年青一代有關的社區服務。

計劃中的服務概念是在某區居住的人，為同一區的居民提供服務。

統籌辦法於去年十二月實施之前，此種社區服務已由各區內各團體個別籌辦，此等服務現已由社區及青年事務主任統籌策劃，藉使更有效率和發揮好處。

這些服務的一個例子是即將展開的夏令青年計劃，社區及青年事務主任，在籌辦夏令青年計劃中，負起諮詢和推動的積極任務。

他們在派往工作的地區中，與當地團體、青年俱樂部、社區中心和其他組織一起工作，把相鄰地區可能為同一目標而作的努力，統籌辦理。社區及青年事務主任作為統籌人員，處理某一地區與另一地區重疊的計劃。

他們參與的一些較顯著的計劃有：在港島東區、社區及青年事務主任已協助成立筲箕灣青年發展委員會、及推動成立一個筲箕灣青年志願人員委員會，在中區商業中心、社區及青年事務主任從事推動組織一種商行康樂會，為寫字樓職員舉辦各種活動；在九龍城，社區及青年事務主任從事一項計劃，策劃如何動員志願人員，在發生天災時，進行援救工作，特別是利用婦女志願人員，担任婦女能夠做的工作；在油蔴地，為避風塘艇戶舉辦服務的計劃，已在進行中。

除了上述種種活動之外，還有其他多項計劃，其中一些已經開始實施，另一些即將展開。社區及青年事務主任在這計劃中，或已主動進行，或正在聯同其他機構致力推動。這些計劃，包括有各項志願人員發展計劃，青年訓練營，工作青年座談會，協助軍方的聯絡工作，舉辦青年研討會，研究各種社會問題如色情與暴力等，工廠工人康樂計劃和青年服務展望。

女子遇劫呼救
截獲疑匪 尋回失物

【本報訊】九龍旺角昨晨發生一宗劫案，一名女子在梯間遭兩名匪徒箍頸行劫，劫賊逃走時。事主呼救，其中一名可疑男子卒被附近警員拘獲，財物幸保不失，事主亦無受傷。

該名被劫女子年廿一歲，居住於九龍旺角開祥街八號B五樓，昨晨八時左右，該女子從家中外出上班，當行落到四樓之樓梯時，突然有兩名匪徒從黑暗角處撲出，一人從後箍住該名女子頸部，另一人則強將她手中的銀包搶去，銀包內只有小量現款，得手後慌忙落樓逃走，事主尾隨該兩名匪，到樓下時立刻揚聲呼救，在附近巡邏之一名警員聞聲追捕，卒將一名嫌疑匪徒拘獲，贓物亦當場起回，另一名匪徒則逃去無踪。警方現仍追緝該在逃劫賊下落。

被捕男子年三十一歲，現時仍被警方扣留查訊，將於今早以「行劫」罪名提控。

新蒲崗一製衣廠
因勞資糾紛
會驚動警方

【本報訊】十多名新蒲崗爵祿街一間製衣廠工人，因不滿廠方解僱其中一名工友而與廠方爭論，被廠方召警帶返警署，及後經有關方面調解下，雙方將於今日在新蒲崗勞資審裁處調解。

一份工人刊物「每日戰訊」並張貼大字報，表示對該十五名工人「支持」。

十五名製衣工人，原屬新蒲崗爵祿街百勝工業大廈偉聯製衣廠的員工，昨日由於該廠製衣部的一名工友被廠方解僱，該名解僱者認為廠方解僱他的理由不充份，與廠方據理力爭，但廠方認為他違反廠方規章而不予理會。及後，該名工友將此事向各部門的工友投訴，其中十四名工友認為廠方解僱該工友乃屬無理，遂於昨午四時左右聯袂前往寫字樓與廠方人士爭論，相方爭論甚久，亦不獲解決，及後於五時卅分左右，廠方負責人報警，警方聞報後，趕抵現場，將十四名工人帶返警署查詢，經調查後，發覺該宗事件乃屬一宗勞資糾紛，遂將十四人釋放。

及後各人將此事向勞工處投訴，勞工處答允為他們安排勞資談判，該項談判將於今日舉行。工人並於昨午在該廠大厦張貼大字報，表示對廠方抗議。

逃澳難胞
將解返共區

【本報訊】澳門當局與中共會商，將十二名自大陸逃亡難胞解返大陸，該十二名難胞係於日前乘船抵達澳門新口岸附近登陸時被澳門警方所捕獲者。

據悉：澳門與中共是訂有協定，將大陸偷渡往澳門的難胞解返大陸，雙方於昨日曾就該批十二名大陸難胞的事件舉行會商，擬將他們解返共區，預料該十二名難胞將於日內被遣返大陸，他們的命運，相信會凶多吉少。

傳有英軍軍眷遭非禮
警方在美孚新邨截查

【本報訊】由於若干報導謂美孚新邨，飛仔橫行，多名英軍軍眷曾遭人非禮甚至淫辱事件，警方昨日下午曾派出一隊警員，由下午二時半至七時半，在美孚新邨一帶截查，在歷五小時搜索，曾將三名青年帶返警署查訊。

警方發言人昨晚答覆本報記者詢問時承認曾採取該項行動，但該三名青年，發現與案無關，將會於稍後獲釋。

但至於警方曾否收到過有關英軍軍眷投訴被辱事件，警方發言人卻無法証實。

撲滅罪案清潔運動
何文田區委會成立
鄺航呼籲恢復執行死刑

【本報訊】撲滅罪案及清潔運動九龍城第七分區（何文田北）委員會，昨舉行成立典禮，由九龍城民政處副主任招成堅涖臨致詞及頒發委任證書，繼由主席鄺航致詞，及提出該會工作大綱，並對本港治安問題日益嚴重，對市民生命財產，備受威脅，深表憂慮，出席各委員對此問題，均熱烈發言，結果一致通過上書港督，要求儘速恢復死刑，以對付殺人兇犯，以遏止罪案蔓延。

繼又通過成立防災小組，罪案黑點調查小組及清潔黑點調查小組，分別展開工作。

該委員會成員係主席鄺航，副主席譚華正，鄧善溥，名譽秘書黃著勳教授，總務主任劉織和，委員陳家光，何李佩芬，古茂建，李華，吳炳林，雲華彬，陳福祥，黃金鴻，李孟標，鍾錦沛，利英麟，陳佩弦，陳耀佳。

電器店老翁遭毆傷
疑是爆竊不遂洩憤

【本報訊】三名青年飛仔，昨晚闖進銅鑼灣道一間橫門電器店，將一名花甲老翁打至遍體鱗傷，方揚長而去。事件起因，懷疑在前晚數名匪徒曾企圖爆竊該電器店，但為傷者中途驚醒，嚇走賊人，而含恨報復所致。

傷者周慶華，六十歲，在銅鑼灣道八十四號一處橫門，開設該電器店，事發於昨晚八時許，當時傷者一人在店內，突有三名飛型男子至該店，一人担任把風，另兩人則衝進店內將傷者打傷。

滙業集團

接受定期存款，年息如下：

9 3/4% 24個月或以上
9 1/2% 18個月
9 1/4% 12個月
9 [illegible] 6個月

此等存款 由本集團公司直屬[illegible] 滙業財務有限公司經[illegible]

滙業集團公司
專營一切金融外滙及投資業務
總公司：香港干諾道中滙業大廈三十七樓
電話：五-四七一零六（五線）　五一二二七〇九一（[illegible]）　五-四一一零一（四線）

恒隆銀行
升級調整存款利率啓事

茲奉
本港外滙銀行公會通知，本行由七月一日起，晉升第一級，存款利率，應依新訂標準調整如下：

儲蓄存款　週息四厘　豁免利息稅
[illegible]
定期存款：
一個月　週息七厘八七五
三個月　週息八厘二五
六個月　週息八厘二五
十二個月　週息八厘二五
超過十二個月　面議

恒隆銀行有限公司謹啓

康福
暑期渡假團

台灣　九天超級環島
7月6日 13日 21日 25日 27日
8月3日 4日 6日 10日 11日 13日 15日 31日
有証參加．特價優待

美國，加拿大　超級豪華
7月12日
8月10日
9月14日

泰星馬
7月20日　7月31日
8月10日　8月16日
歡迎持英籍護照參加

歐洲　超級豪華
7月20日
8月17日

菲律賓
8月3日　24日
10月19日　11月23日
12月21日　23日

日本
鹿兒島　7月20日　8月10日　9月14日
本洲　7月27日　8月17日　9月21日

康福旅運社有限公司
地址：香港德輔道中萬宜大厦六二二室（按6字）
電話：5-258131 258132 222568 233479
地址：九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室（按9字）
電話：3-677668 677491 685914 693271

道家靜坐法面授（氣功）
凡久病纏綿對藥物失去信心者，修煉道家靜坐法，經本師面授可在七天內打通任督二脈，治病不用藥物，全憑靈氣之施，有不可思議之神效。丹鼎派道師何森儀，寓：九龍彌敦道新雅酒店五樓507室候教

博愛醫院徵聘二級X光技師及中文書記
㈠X光技師：年齡不超過三十五歲，性別不拘，能說流利英語，須英國X光學會會員，日常工作是在高級X光技術人員引導及管理下在放射斷症部或放射治療工作，和協助學生X光技師之實習訓練，月薪男性由一千四百八十五元起分七年遞增至二千一百八十元止；女性由一千四百三十一元起至二千一百零一元止，到正實施男女同工同酬計劃中。
㈡中文書記：不拘性別，年齡四十歲以下，須本港中文中學高中畢業，持有會考畢業證書，或同等學歷，文字通順，字體端正秀麗，擅寫鋼板，具有辦公室經驗，能單獨處理來往公文者為合，月薪男性由六百二十五元起，分十三年遞增至一千四百三十一元止；女性由六百零二元起，分十三年遞增至一千四百八十五元止，到正實施男女同工同酬計劃中。
以上二項，均行公積金制度，目前有院車接送，如願就者，希親筆書函，附近照半身照片，及學歷經歷證件副本，並在信封上註明應徵何項職務字樣，於七月十六日以前逕寄元朗本院秘書收，合則函約面洽，如七月二十五日以前，仍未接到約見函件者，作為落選論，恕不將原件退還。
主席 張錦鴻

中英文中學招生
本校校務蒸蒸日上，學生實應居港九之首，為適應計劃前大量學生之增加，全部新型課室設備，及空氣調節，各科均由富有經驗中西教授，各大學者及會計師，分全科及選修班，課程精簡，教學認真。
本校擴辦日校中、英文中學部，自即日開始接受一九七四——七五年度男、女新生入學報名，凡欲投考下列班級者，請即到本校校務處辦理有關手續：
㈠英文中學部：F1—F3各級男、女新生（以後逐年升至會考班）
㈡中文中學部：中一至中三各級男、女生（以後逐年升至會考班）
㈢本校特點：校舍規模龐大，教室新型，空氣調節，設備完善，管理完善，交通方便。
㈣師資優良：慎聘中、西籍經驗豐富之各科教師授課，英文科全部由英籍男、女教師以英語直接授課，保證學生成績超及水準，學以致用。
㈤入學試日期：七月七日上午九時
㈥考試科目：中文、英文、數學

七月份各科新班招生通告　早午晚新班
各科新班分別於七月二、三、四日開課，即日接受註冊，額滿截止，並招中級，高級各班插班生，詳細章程時間表備索。
中英簿記．中英會計．中英打字．聽覺打字
出入口文員班．香港稅例．成本會計．工商會計．銀行會計．公司法
IBM電腦打孔．速記．信札。珠算
商法．秘書學．劍橋大學英文文憑班．英文文法班．數理化專修班．
裁剪全科．廣告畫裝飾設計
各科特別暑期班　以一個月時間完成三個月課程　精編講義，天天上課。
安雅烈博士．校監王琦平．校長伍悅生博士主理　規模最大．師資最好

教育署立案
香港語言商科書院
校風純樸　學術優良
TEL: K—858440 859304 945747
人人可讀．保證成功（例假照常辦公）
TOEFL班：由歐美博士授課招早午晚新班考試合格成績最佳　九龍最好幷有專人免費服務辦理英加升學手續。
英語會話　初．中．高級　G.C.E.　英文
日文。法文。德文。國語　西班牙文　拉丁文．葡文
英語拼音　英文專修　C.I.F.
△英國商業學會（British Society of Commerce）香港唯一考試中心▽
△英國必文學院（Pitman Examination Institute）香港考試中心▽
△英國秘書學會（The Faculty of Secretaries）香港考試中心▽
註：上述各項文憑試俱在本校舉行，歡迎各界人士參加考試
△本校學生投考上述各項文憑試及L.C.C. A.I.A. ACCA之成績最佳▽
修畢各科，除參加本校統一文憑試合格頒發文憑外並可投考下列英國各著名學會文憑試，另備考P.S.及PITMAN A.I.A.B.S.C.L.C.C.及G.C.B.文憑
本校有中、英、德、日、法、西班牙等各國著名教授專心編著各類書籍及錄音帶，人人可讀，自修必成，不受年齡、職業、時間、地點限制，不論何時，何地隨時在身邊指導，所有書帶，都由該國學者錄音，發音純正，易學實用，短期內能對答如流。

出版部：新書供應
（一）[illegible]
（二）日本語會話：中英對照，附有日本人錄音帶　全套港幣三十元
（三）基礎英語會話：中英對照，附有英人錄音帶，適合初學人士學習，（全套廿五元）
（四）中級英語會話（中英對照．附有英人錄音帶）全套廿五元
（五）高級英語會話：中英對照包括日常交際，旅遊，商業會話，附有英人錄音帶全套廿八元
（六）語音學（即英文拼音．中文解釋．附有英人錄音帶）全套廿五元
（七）初級德文會話 MODERN AID TO GERMAN CONVERSATION　中英德對照，附有德人錄音聲帶（全套廿五元）
（八）珠算大全：無師自通精簡易學　每冊三元五角

校址
正校：九龍旺角彌敦道六零三至六零九新興大廈三樓
二校：九龍旺角彌敦道五九三至六零一號廖創興銀行大廈五樓
三校：九龍旺角彌敦道六八七至六八九號三樓

陳汝歸去是首拍片回來，叫苦了好幾天，原因是天氣太熱，吃不消也。（文樂）

甄珍謝賢回台拍片 趁便歸寧補請喜酒

甄珍將於明午獨自飛往台灣，主要爲白景瑞開拍「一簾幽夢」，該片由甄珍、謝賢、鄧光榮擔三角主演。本來他們三人，準備一起去的，後來謝賢則因「斗室」一片，進行錄音及剪接，所以要過幾天才能趕去，而鄧光榮亦因要趕拍另一部片，要在明晚上，才能趕出。

甄珍和謝賢，結婚至今，一切禮節從簡，未有作正式請酒，因甄珍的親友很多，這次，返回台灣拍片，有意補擺喜酒。據可靠消息，他們不打算回娘家居住，已在華國大飯店訂好豪華套房，此舉，並非暗示與岳家的關係有過不去的地方，可能因他們的工作時間不一定，恐防引起出入不方便。

[illegible]，去了台灣不夠一個月，便匆匆的回來，原來是爲「哪吒」配音和剪接，長片過了台灣，外面有很多不利謠傳，在機場，他們對此謠傳，絕不知情，表示在台灣拍片，相當順利，待香港留下的工作辦妥，便會立即趕回台灣。

萬香亭行色匆匆，三個月內，在台灣、香港、泰國去拍片，由泰國南下飛機，便立刻進片場工作，導演眞槍，爲了方便萬香亭，祇能以過境性質，逗留四十八小時的規例，不得不趕拍，這個萬伯伯，可眞辛苦！但他並不以此爲苦，早拍完，便可早回家，[illegible]，一到香港，便想立即打[illegible]

[illegible]在東京及大阪的表演成績如何？茅瑛說：「成績還好，最初很多日本人都不相信一個弱質女流，會有功夫，足見有一[illegible]場，七位日本青年人，一窩蜂走上來要領教，當時，我抱着以前你們欺負過我們中國人，現在給點顏色，狠狠的打過去，誰知，他們都叫痛，待下一場，他們都不敢上台」。

萬香亭從泰國帶了一條小鱷魚回來作紀念。

張徹夫妻，昨午回港[illegible]

[illegible]要是爲點私人事情而已，他太太黃淑儀暫時不打算回電視台工作，[illegible]

[illegible]遂拍，「遇在新購，希望老天爺幫幫我的忙，使我能把『狼吻』完成」，[illegible]「你的新購收放了？」我向他打趣的說。

[illegible]是收放了。祇是有兩天，在拍戲的時候，却下起雨來。本來要停工的，但我急得不顧一切，照拍如儀，總算把它搶了過來，」陳鴻烈說。

任何導演像陳鴻烈，又[illegible]

新戲昨日始拍完 陳鴻烈鬆口大氣

陳鴻烈的「狼吻」，在一拖再拖之下，終於在昨日才能拍完最後一個鏡頭，陳鴻烈也正式的鬆一口氣。

因爲「狼吻」由開鏡至今，已經超過了三個月的時間，停停拍拍的。其中最大原因是鄭光榮的片期難度，幾經辛苦，萬般的等待，好不容易的才能使鄭光榮答允撥出一天的時間。因此使陳鴻烈失去了預算，心裡幾番焦躁，才能完成。

陳鴻烈說：「能夠在這個時候把「狼吻」拍完，亦是一件險事。因爲鄭光榮後天就要往台灣拍李行的戲了，或許要在明年才能回來。如果近來在搶拍的時候出了意外，不能埋尾的話，那我可慘了，剩下幾天戲要在明年才能續拍。所以這幾天，我一[illegible]不是嗎，[illegible]拍拍[illegible]的，便却[illegible]」陳鴻烈說：「如果眞正以三個月時間來拍一部片，應該十分優閒才是，那會像的，導演這一行，眞的不易爲！」

導演不易爲，但任何導演都興致勃勃的搞下去，陳鴻烈也不例外。「狼吻」雖然拍好了，但仍得剪接、配音才能稱爲全部完成。可是陳鴻烈又在找尋新的劇本，爲下一部新片作籌備工作了。

據陳鴻烈說，下一部新片，他有意轉換口味，拍文藝片。因爲他已拍過動作片如「沖天炮」，「狼吻」則是一部社會問題片。

張徹夫妻，到台不過一個月，即返回香港。

24格

「驅魔人」是一部噱頭十足的片子，除此之外，此片尚可討論的，相信是片中所肯定了的鬼怪問題。

在外國的鬼怪片中的魔鬼一直都在西方的理性下有很大的局限，不像東方的鬼魂般出現時鬼話無邊，天昏地暗，可以呼風喚雨，而西方對鬼魂的看法最盛的是以科學的來說是人本身一些潛伏的超人力量，而他所作所爲都有一定眞實的根據，好像「驅魔人」一片中的魔鬼也是法力有限，而且藉着人本身的壞處及缺點在失去自信時才可以發作出來。

片中說的魔鬼始終是故弄玄虛，他的鬼法一直祇囿縮在房子之內，他的超然力量是把自己升高（但沒有使犯能力），力大可以把人的頭骨扼轉（此段被剪去），能扮很多人的聲音，但這些都是一個局限，而且可以在片中解釋得來，片中超自然的力量是床子跳動及雜物亂飛，但這些東西卻與女孩子平日本身有着關係，在心靈上有交通，這是可以用個人超自然力量去解釋，片中的導演被殺似乎是無辜的一個，但片中開始時經已交代導演與她母親的關係不簡單而引起嫉忌之心，女孩子殺導演經已有了伏筆，甚至母親的被驅都是女孩子對母親的愛被剝奪引起潛伏的報復（其中的女傭雖日夕服侍女孩子亦沒有甚麼傷害），這可算是一個女孩子在平淡生活中一點惡性的引爆，而片中開始時女孩子的撒尿可點出了女孩子經已失去自我控制的能力（當時她是看到她母親與她不喜愛的一男人在一起）。

片中與女孩子平衡的角色是年青的神父，這是一個朝氣勃勃的神父，他愛好運動，在生理上他是完全健康而且強壯的，但他的內心卻是一直在內疚，他一直以不能善事其母爲他的罪行，正如任何人都有自己埋藏着的自疚心理，這是人的一種罪，與原罪差不多，這是魔鬼一直玩弄着人的地方，魔鬼一直以人的弱點去攻擊人，就算是神的僕人（神父），這所以片中一直強調神父母親的死對他的影響），在神父驅魔時，神父與魔鬼作對，魔鬼即以一直驅擾年青神父，使他不能肯定下來。（本完）

娛樂

今日電影

東方	殺人者	（西）＊＊＊
明珠	驅魔人	（西）＊＊＊
荷李活	朋友	（國）（未評）
總統	荒漠獵奇	（西）＊＊
麗都	香港小教父	（國）＊＊＊
華盛頓	警察與黑社會	（西）＊＊
麗聲	砂丘之女	（日）（重映）
豪華	巴比龍	（西）＊＊＊＊
紐約	夜夜念奴嬌	（西）＊＊＊
凱聲	老千計狀元才	（西）＊＊＊＊

[redacted]

本報駐台記者司馬芬

台灣著名片商張文耀，已經來港催「糊塗大明星」的彩色拷貝，希望最近在台推出。

「糊塗大明星」是羅馬掌舵，野峯、王沙等主演的一部爆笑大喜劇，國內版權，是張文耀的立昌影片公司以高價購得，這幾個月台灣文藝片、喜劇片都非常吃香，因而張文耀祇好親自跑一趟香港，希望儘快拿到彩色拷貝，以便在台北趕排上映檔期。

邵氏在台北市有一條「大世界」院線，是台北最好的一條國片院綫，「阿」片就將在這條院綫上映，「糊塗大明星」國內版權因歸張文耀的立昌公司，要想在邵氏院綫上映，必須先與邵氏情商，張文耀這次來港，將託羅馬導演先與邵逸夫磋商，如能得邵老闆同意，祇要邵老闆一通長途電話通知台灣邵氏，排檔的事就可解決。

張文耀想在台北「大世界」院綫推出「糊」片，主要因爲都是羅馬、野峯的作品，緊接着推出更可以引起觀衆的興趣，如果羅馬肯出面與邵老闆情商，以他近年受知於邵老闆，可能沒多大問題。

張文耀是位很內行的影片商，他也認爲，「阿」片在台上映，確有派野峯去一趟的必要，如沒野峯登台，誠然賣座很好，但傳聲勢就差多了！

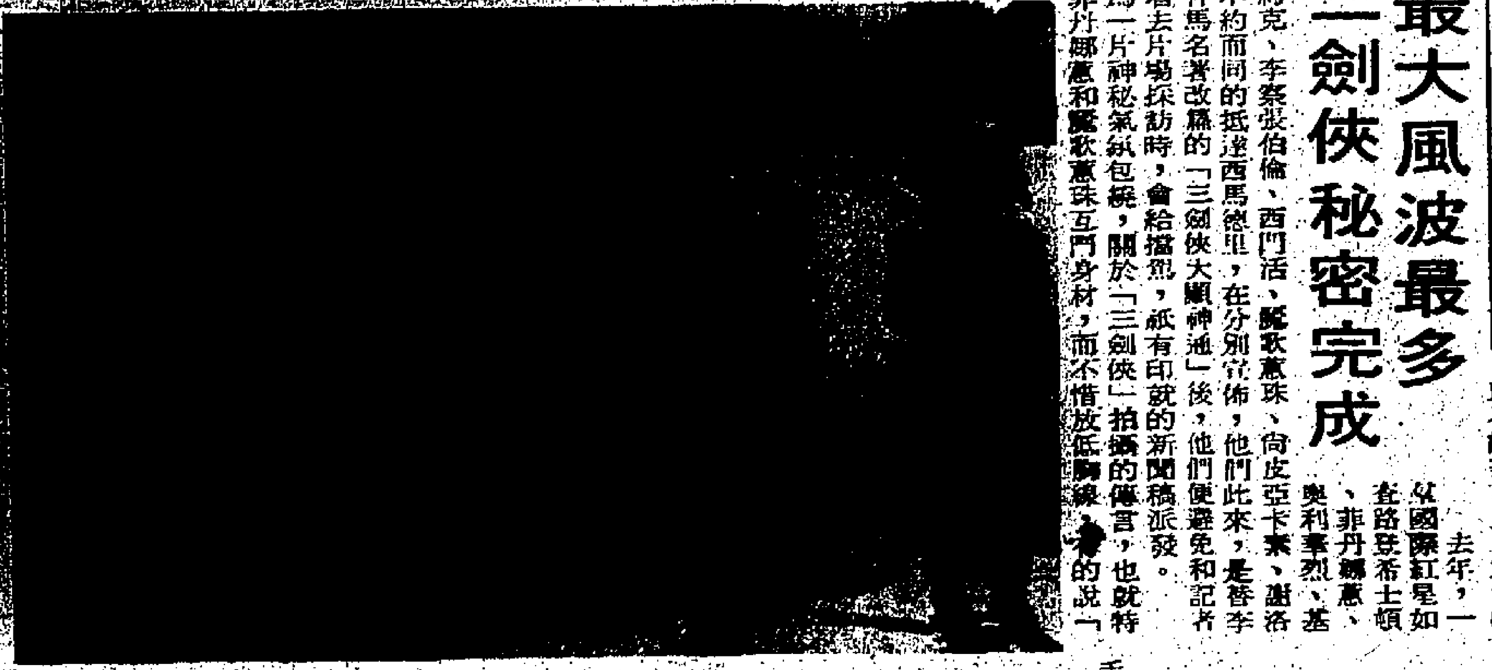
張文耀除爲台北立昌影片公司老闆外，並爲台北市片商公會常務理事，廿七日剛成立的全國電影製片協會，他又以多數票當選常務理事之一，這趟來港，除催「糊塗大明星」的彩色拷貝外，並與某公司磋商合拍一部神奇故事片「鬼琵琶」，導演請妥屬忠劉擔任，男女主角正在遴選，預定不久在台開拍。

卡士最大風波最多 新三劍俠秘密完成

去年，一眾國際紅星如查路登希士頓、非丹娜蕙、奧利華烈、基杜化李、米高約克、李察張伯倫、西門活、麗歌蕙珠、尙皮亞卡素、謝洛婷卓別靈等，不約而同的抵達西馬德里，在分別宣佈，他們此來，是替李察里斯德拍大仲馬名著改編的「三劍俠大顯神通」後，他們便避免和記者接觸，而當記者去片場採訪時，會給擋駕，祇有印就的新聞稿派發。

爲了現場爲一片神秘氣氛包繞，關於「三劍俠」拍攝的傳言，也就特別多，有的說非丹娜蕙和麗歌蕙珠互鬥身材，而不惜放低胸線，有的說「三劍俠」中的李察張伯倫和奧利華烈大打出手，有的說查路登和導演吵架，還有的說導演和製片亞歷山大沙爾堅意見不合，李察拂袖而去，等等。

但「三劍俠」終於在謠言紛紛中，於仲馬的祖家法國首映。至於拍片時謝絕參觀，原因很簡單，歐陸也很像香港，有一窩蜂作風，沙爾堅一說要拍大成本的「三劍俠」，法、義、西班牙、立刻也要搶拍，免得將巧招偸掉了。



新界的夜總會

歌壇談影

時代曲流行到新界，單是元朗一地，已經有兩家夜總會，尤其是新開業的冠煌夜總會，以巨型班之格局出現，哄動了新界知音人士。

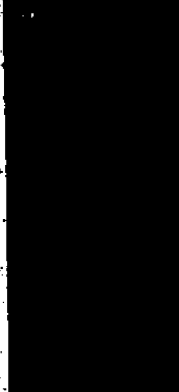
「冠煌」的歌星陣容十分堅強，「科蘇」歌星有張慧、崔萍妮、蔡麗貞，長駐歌星有顧依麗、蕭瑛、鄭依齡、王美玲、白浪、陳佩、徐浩等，聲威也是不凡。

一些撈外閑班的歌唱界人士，昨天於小路歌人茶市碰頭，都說爲歌事難撈。

一個歌藝團在新界地區演出數天，主事人蝕虧甚巨。本來，勝敗乃兵家常事，收得與否，也要視乎天時、地利、人和，可是該歌藝團，落寨打三更，由頭跌到尾，使攪手們大感意外？

看來，新界歌迷欣賞力水準提高，以後一些「綿頭班」小心爲宜。（燕子）

錄記



黃霑的電視節目「趣怪天堂」已和觀衆見面了，對於這個富趣味性的短劇式諷刺演出，觀衆是相當接受的，自許氏昆仲的「雙星報喜」結束後，大家祇能從「七十三」中獲得寓於意味深長的諷刺表演，可是「七十三」屬連續性戲劇，與「趣怪天堂」點滴形式的笑料感受不同，電視觀衆如能兼看這兩種享受，才是最大的滿足。

據悉：黃霑主持的「趣怪天堂」祇演六輯，爲時一個半月，因爲黃霑太忙，不能有時間作長期性的演出，先演出六輯節目，然後再作新計劃。黃霑主持的「趣怪天堂」是不收酬勞的，但雙方都有着交換條件，那是黃霑不收酬演節目，卻要在他的節目中適當地加一些黃霑自資及導演的「天堂」宣傳，「天堂」一片已排在暑假期推出，這個映期與黃霑的電視節目結束之期不相上下，爲着攪好自己影片的宣傳工作，黃霑要傾全力去做，將要暫時離開螢光幕了。

黃霑不單精力過人，且有點不知疲累的樣子，不過，自拍完「天堂」後，黃霑體力減輕了不少，而黃霑自嘲的說：「如要減肥，最佳和最有效的方法是叫他去拍片，這樣，不用吃藥，不用節食也能收最快速之效。」

「天堂」是黃霑第一片，儘管這部片拍來很辛苦，但，因看過試片的人都說片子拍得出乎意料的好，故此，黃霑的辛苦已獲得償報了。因此，他對人說不理拍片有多辛苦，他還是要不停的拍下去，且要保証一片比一片精彩。（楊眾）

羅維忍淚揮利剪 綿頭狀元將推出

羅維的「綿頭狀元」已經沖印好，並配了音，一俟送檢通過，立即推出。

羅維談起「綿頭狀元」時說，這部片的OK鏡頭差不多有二萬呎，看起來，每一吋都有韻味，他實在捨不得下剪刀。

好不容易才忍着痛剪了幾千呎，結果，還有一萬四千餘呎，仍然是太長了，羅維必須再剪。

羅維在黑房中兩日一夜，一呎也剪不下來，可是，不剪不成，於是，祇好幾個鏡頭，幾格的剪，這樣，翻翻覆覆的剪，結果，還剩下一萬一千多呎，到這時，羅維無論如何不肯再剪了，不過，這麼一來，「綿頭狀元」每場都要兩小時足才能映完，連觀衆進出場的時間都沒有了。

有關當局，邀請羅維再忍痛揮利剪，沒有辦法，羅維差不多揮淚而下，總算剪剩一萬零五百呎左右。

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十二號三樓

電話：三四七八一二 三四八〇〇七

本報啓事

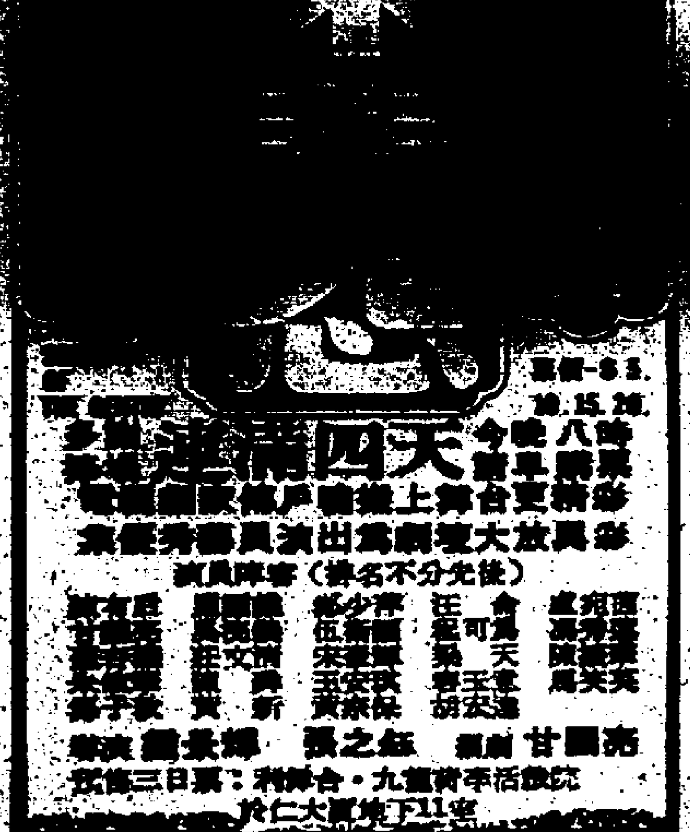
本報當天空運抵台，歡迎台灣讀者訂閱

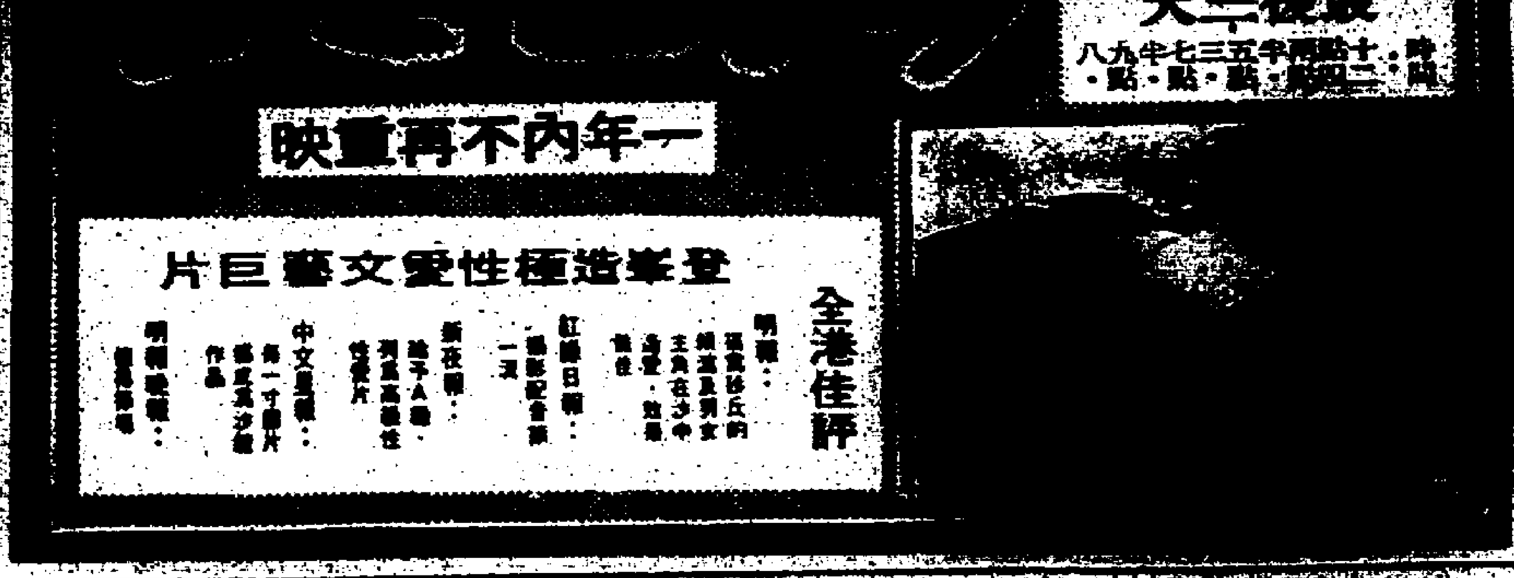
本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

高雄	長明街二四號
台南	南門路一五九號
台南	永福路一五二巷五〇號
左營	大路八五號
新竹	中山路五三八號
桃園	大園村廟前街二二號
桃園	八德興仁村中山路一九號
鳳山	中正路一三三號之一
台中	三民路二段一二二號
嘉義	吳鳳南路一七巷一三號
淡水	中正路五四號
基隆	南榮路一六一巷一八號
基隆	忠一路二六號
基隆	中山一路廿一號
澎湖	南豐路五三號
豐原	三民路七七號
士林	大北路七八號
北投	中央北路一段一二號之一
金門	莒光路一〇六號
花蓮	仁愛路一〇號
苗栗	中正路一二二號
屏東	福建路六六號
彰化	三民路二〇二號
員林	中山路二六五號
板橋	自强新村八二號
斗六	太平街一一號
岡山	勵志村二〇九號
中壢	中正路二五一號
台東	福建路二八三號

今天五場 請早定座

如蒙惠刊本報廣告 請電七三零七零八





本報另有廣告刊六頁．十頁

國際爪鱗 依稀

俄式「亞洲安全」

隨着莫斯科再度在南亞各國積極推銷其「亞洲集體安全體系」計劃之同時，又取得了印度洋中的島國毛里求斯的海港使用權。毛里求斯在地理區劃上屬於非洲而並不是亞洲國家，但蘇俄却把使用毛里求斯的海港也說成是爲了「亞洲集體安全」。

莫斯科口中的所謂「亞洲集體安全」究竟是怎麼一回事？

東西方各國的評論家都說「亞洲集體安全體系」計劃是布里什紐夫首創的。這個俄共黨魁於一九六九年六月在莫斯科舉行的未邀中共參加之世界共黨首腦會議中發表了一篇演說，首次具體提出這個計劃的綱要。

但是一位英國的克里姆林宮問題專家指出，這項計劃並非布里什紐夫的創作，而是出於以反毛著稱的俄共首席理論家蘇斯洛夫的手筆。在上述會議舉行之前一個月，即一九六九年五月十六日，「眞理報」發表了一篇題爲「亞洲的眞空」之文章，指出在美軍逐步退出東南亞之後，東南亞將成爲「實力眞空地帶」，勢必造成野心勃勃的中共有擴張機會，因此必須未雨綢繆，在中國大陸週圍建立一個亞洲集體安全體系，以遏止毛共的擴張野心。這篇發在「眞理報」上的引人矚目的文章之署名者爲「本報評論員馬杜比夫」，而這個馬杜比夫就是蘇斯洛夫常用的筆名。

布里什紐夫口中的「亞洲集體安全體系」，雖沒有明白說出以包圍中共爲目標，但從這項計劃的「緣起」觀之，其目標係對付中共，乃是毫無疑問者。

因此中共從一開始就猛烈攻擊這項安全體系的概念，儘管布里什紐夫從來沒有說過不要中共參加，但中共一口咬定這項計劃是「戰爭販子杜尼斯（五十年代美國國務卿）的封鎖圍堵政策的翻版」。

東南亞各國與中共毗鄰而與蘇俄相隔甚遠，倘於中共淫威而不敢對這項莫斯科的計劃作熱烈反應。因此近年來蘇俄艦隊分別自印度洋和太平洋來到東南亞各國附近水域活動，表示「我們和你們並非相隔甚遠」。就在一個月前毛里求斯海港租借協定簽署後不久，莫斯科再度振振有詞提出這項計劃。

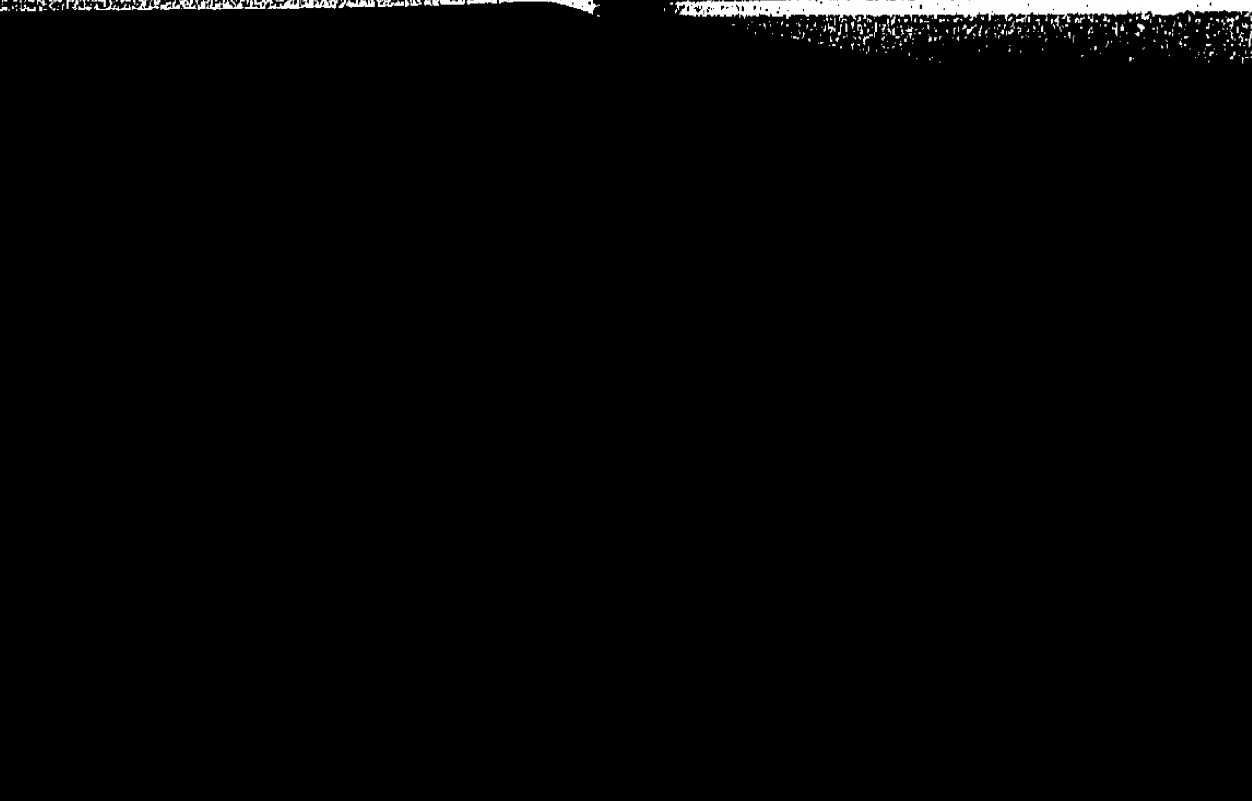
到目前爲止，除了印度之外的所有南亞和東南亞國家仍對這項計劃反應冷淡，他們不願爲了拒狼而引虎入室，是完全可以理解的。但今天的形勢終究不同於五年前這項計劃初次提出時，因爲蘇俄艦隊已在東南亞水域遊弋，且看中共怎樣抗擊這項壓力。

寡慾保精 油盡加油

「養生練精法」：是我選擇古代養生長壽法中，最簡便而利於中老年人的健身運動之一，一天祇要抽出早上的一個鐘頭，或分開上下午各半個鐘頭，或晚后洗澡臨睡來做，亦無不可，但要天天做，不論那一件事，都是有恆爲成功之本，健身更不例外。

選定幽靜、清潔、空氣新鮮的場所后，首先或坐或立，閉目養神，靜思不亂，蓄目凝神，祇要將眼瞼脫下，微合雙目，同時控制雜念，便是初步的成功了，假如環境偶有車經過，人聲嘈雜的巧合，你可施用「移念術」，將聲音移作雷聲、風聲、雨聲的幻想，自然神志了利，心君安泰。這樣的入靜約十分鐘，一切念息，萬慮已絕。

繼之是：「導引」：導引，是道家的吐納呼吸，這種呼吸，主要是以意領氣，向內臟舒入，要慢，要徐，能慢，能徐，便心意不動，大凡一個人到了極端平靜之後，即是不勞其形，不搖其精，一切歸于化境，這是達到養生要領的第二步。首先用鼻孔徐徐吸入氧氣，心意想着這股最新鮮的氣體，像一股清流納入喉頭，然後進入氣管，然後進入支氣管，然後有無數的肺氣泡紛紛到了支氣管，接應這股清氣，而這股清氣，亦化整爲零，由肺氣泡囊帶領深入了下到腹部之下的「丹田」，「丹田」頓覺生熱，非常美滿，覺得自己的小腹有溫暖的感覺。（張和）



纜船灣爲香港極早期的海運集散地，大約宋明時代已存在，廣州與海外交通的糧船貨船多寄碇於此，故以爲名。

閒話改名

美國波士頓大學的學生吉米．阿提斯，正要求改名爲「亞道夫．希特勒爵士」。照我國法律——「姓名條例」，分別規定人民在某些情形下可以申請改姓，在某些情形下可申請改名，又在某些情形下可申請改姓。其中關於得申請改名一條，包括五種情形均可辦，即㈠同時在一機關服務，或同在一學校肄業，姓名完全相同，經銓叙機關通知者。㈡同時在一縣市內居住六個月以上，姓名完全相同者。㈢銓叙時發現姓名相同，經銓叙機關通知者。㈣與經通緝有案之人犯，姓名完全相同者。㈤命名文字字義粗俗不雅者。

美國法律，各州不同，是否也有「姓名條例」，吉米所居地有關規定如何，恕我不知。惟衡情理，吉米請改名，有其可能邀准之處。問題祇是，以美國猶太人之族大勢盛，何以他不請改別的名人的名字，例如「溫士敦．邱吉爾」？却看中殺猶太人滿手血汚的希特勒之名。我看這種心理狀態，誠屬有趣。

吉米自云，他申請改名理由是：「吉米」這名字太普通，取此名者多如過江鯽。他馬上要入伍服兵役，如果他進兵營仍叫吉米，沒有人注意到他。又說：「如果改名希特勒，他們會對我刮目相看。」吉米此語一出，容或有人怪異，但不要忘記，西洋有「自我推銷」的哲學，有人怪得問，替他向環球發電訊報導？利用他人之力，以達成一己之目標，在政治上和商業上，皆往往見之，何獨吉米？

其實，「自我推銷」的哲學，中國也有。現代的各種競選，雖是模仿自西方的「自我推銷」，然我國古代，也未嘗無「自我推銷」？上古的巢父、許由，公認爲眞的隱士，惟其他許許多多人名爲隱逸者，實亦皆想用世，例如伊尹耕莘、呂尚釣渭，以及躬耕南陽、東山高臥之人，都是先在社會上立了重名，而後才爲政治權力把他們吸收，並不是想永遠藏身雲霧之外。故先立重名，實亦是今日之「自我推銷」。大隱隱市朝之說，正是便利政治權力招請。古今中外，人性都差不多是這樣。

記得宋人有詞一闋，把這種世態人性描得極爲透徹，這是「世事從頭減，秋懷故底清，夜深猶送枕邊聲，試問清溪底事未平鳴？」又說「此中無有利和名，因甚未曉山前有人行？」世事是不平的，所以才不斷活動，想把處於低位者升高，泯默無名者得以有名。波士頓大學生吉米，未出茅廬，即想起利用希特勒這一支「奇兵」，不失爲驚人之筆！（黃驚飛）

愛國華僑黃乃裳

民國前七年八月，國父爲集中各方革命團體，在日本東京組織同盟會，旋即南渡星加坡，在張永福同志的「晚晴園」，成立中國同盟會星加坡分會，時國父在張永福報告書中，獲悉前燮僑胞黃乃裳，回國進行革命活動，國父即感於僑胞在革命事業上，以勞動創造生活，開發海外蠻荒，輸財輸力，參加祖國革命功業，在華僑成功人物中，不少有其人，爲應付內外革命大計，使其殊途同功，不如集中力量，統一行動，故此特命張永福專函回國，當函轉達乃裳回星，乃裳一接永福去信，雖年已六十，激於愛國熱忱，迅即趕赴星加坡，遂在晚晴園謁見國父，彼此叶談移宵，本而使乃裳心悅意服，正所謂國父的精神偉大，感召萬民——從此乃裳加入同盟會，爲國民革命事業，奔走工作。黃乃裳字黻丞，號慕華，福建閩清縣人，生於民國紀元前六十五年（清道光廿七年）卒於民國十三年，病逝之日年七十八。生前家境小康，世代書香，同治末年進士，長子景岱光緒丁酉拔貢，次子美國紐約大學汽車商業管理碩士，生平磨研文史經濟，著作有「黻丞七十自叙」他如「黻丞傳略」，係前國民政府主席林森先生所作，因林與黃，係屬同鄉，同是革命運動中的志士，言之甚詳。

他中了進士時，本可走入仕途，光宗耀祖，黃氏則不然，他眼看中國的內憂外患，時時沖激了自己的心弦，迫得他走上政治途徑。當他卅七歲時（公元一八八四年），眼巴巴看了中法戰爭，就被法國迫簽喪權辱國的天津條約，當日清廷腐敗，形成俎上肉，這位愛國志士，深痛清廷處事糊塗，如非求取革命政制，不能以富教國，於是專心精研顧炎武、黃梨洲學說，思想大進，追康有爲發動維新變法，黃氏數度上書清廷，條陳政見，無奈朝政昏庸，毫無結果——嗣因戊戌政變，康有爲、梁啓超逃脫清廷，黃氏才另謀發展，決心遠行外邦，至公元一八九九年，率帶家小南渡星加坡，與女婿林文慶，同聲相應，在星創辦「星報」，黃氏以主筆書持，從此大事宣傳革命，爲集中子弟成員，作生聚教訓；隨轉向婆羅洲——砂勝越，搜羅地皮，以作來日生產，終在詩巫一帶，發現廣大原野，縱橫二百餘哩，察樹林，嘗水味，知地質膏沃，且無虎豹豺狼及毒蛇之物，旋決意招募家鄉子弟開墾，乃請領邱菽園及其女婿林文慶，資金不足，向砂勝越王查爾士布律克保，才順利和砂勝越王查爾士布律克二世，簽訂廿年開墾合約，遂把新開地區，命名「新福州」，旋即鼓勵沿海青年，先後四次，應募前往新福州，計七千餘人，有家小三百餘戶。

在墾植計劃中，下手先種稻穀、蕃薯、蔬菜，次則試種胡椒、椰子、咖啡、樹膠等，獲利頗豐，在四、五合力經營，果得大家開顏歡笑，正是披荊斬棘，出作入息，因料砂勝越王徵收新福州承包煙賭酒，利於居中抽稅，但黃乃裳無意接納，避免災害家鄉青子，在命令和壓力雙管齊下時，不得不將新福州拱讓委托美國人，但這時黃氏墾務成功，保生有着，自己浩然再回星加坡。

黃氏自謁國父後，推心置腹，[illegible]一遍國父來臨，早晚過從，時參與大計。迨庚戌國前一年，國父轉向馬來亞、庇能，招集幹部，舉行會議，黃興、胡漢民等均參加，決議集中鉅欵，作一次廣州偉大行動，會後黃興、趙聲回香港就近策劃，國父遠行歐美聯絡僑胞籌募革命費用，但對福建方面，黃氏發動平日受到革命感召的人，鼓勵前往廣州集中，故在辛亥三月廿九日，廣州之役即第十次起義，殉國烈士之中，閩籍佔十九人，全由黃氏激勵義氣，踴躍赴義。（恒老）

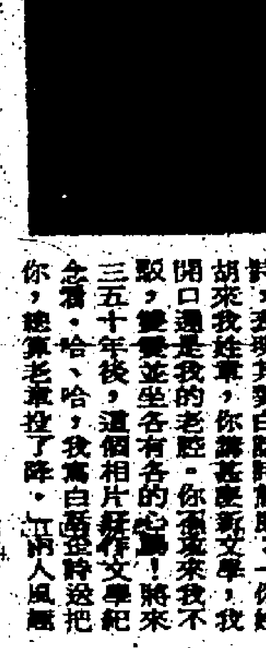
劫殺匪：我們是不會放棄「死刑」的。

其人其事

民國十二年，胡適在西湖休養時，徐志摩常來與賞月觀潮，爲被光攝影。論世間不平事、談詩、談友情、談愛、談戀、談人生，[illegible]所不談。胡不覺有「[illegible]老還童」之感，其實胡當時不過三十三（一八九一年出生）。兩人相約同譯英國女作家曼殊斐爾作品。民國十三年，胡仍回北大任教，徐亦應聘赴北大[illegible]

[illegible]許多於胡。胡自「嘗試集」出版，未再刊行詩集。[illegible]

承是「新文藝創作的逃兵」，由於其老成持重理智的性格使然。如溫源所指陳：「適之所以不能成爲詩人就是這個緣故，在他的呵笑的聲中，及他坦白的眼光中，我們看不見他的靈魂深處。他不像志摩，他不會有沉痛的悲哀，與狂熱的情緒，在那眼光中，我們看出理智的光輝。」



民國十四年二月，孫中山先生臥病北京協和醫院。錯餘治肝癌未效，張人傑主改用中醫。中山先生初不同意，家人及友好以傳聞胡適與中醫陸仲安友好，中山先生平日對胡適甚好，若由胡進言，或不致峻拒。乃推李煜瀛往訪胡告以此意。胡初以推薦醫生，責任太重，頗有難色。汪兆銘等又力言：侍疾者均惶恐萬狀，萬不以挽救孫先生生命爲第一。胡乃偕陸仲安同往，胡先入臥室進言。中山先生答語胡：「適之！你知道我是學西醫的人！」胡謂「不妨一試，服藥與否再由先生決定。」語至此，孫夫人在牀邊急乘間言「陸先生已在此，何妨看看。」旋即握中山先生手腕，孫先生點首，伸手而以面移向內[illegible]

[illegible]顯是相親不相罷。」章亦贈一白話詩，表明其對白話詩態度：「你姓胡來我姓章，你講甚麼新文學，我開口還是我的老腔。你不能來我不駁，雙雙並坐各有各的心腸！將來三五十年後，這個相片好作文學紀念看。哈、哈，我寫白話歪詩送把你，總算老章投了降。」江南人風趣，活躍紙上。

胡於十四年八月，應邀至武昌大學講演「詩經」。時章士釗恢復「甲寅雜誌」改爲周刊出版，標示「文章須求雅馴，白話斷不列佈」。見各報刊載胡在武昌演詞，章不免有「舉天下悅胡君之言而嚮之者來也……不敢苟同以阿於世」之意，因撰「評新文學運動」，徐志摩旋撰「守舊與玩舊」一文刺之，胡亦有「老章又反叛了」一文。

胡和有印章一枚，章文是「但開風氣不爲師」，在戰前爲人寫字書聯時常鈐用。從這印文看，便多少可以意會到他治學的目標和處世的哲理了。（五鳳樓）

華南與江南的西瓜

今年瓜果都好，台灣西瓜，更勝去年。在香港這些年來，台灣西瓜可稱西瓜之王。在二十五年前，台灣西瓜僅是華南西瓜之王而已。在全國版圖上，江南西瓜更好。江南的大西瓜，以浙江平湖的「枕頭瓜」稱第一。「枕頭瓜」三字，可顧名而思義，其皮係綠地而有黑紋者；瓤作深橙黃色，子則淺咖啡色而近紅，肉爽味甜。上海浦東區有種型較小的西瓜，其皮極薄，青色而有深綠細紋似花，近香始見，瓤與子與「枕頭瓜」大同小異；肉質較脆，係西瓜中極品，在上海稱「馬鈴瓜」。用手一拍即開。當日上海有錢人，祇吃「馬鈴瓜」一種。

四十年代前上海人最重西瓜，不同冷飲，上海以附近多種西瓜，係西瓜的集中地。最普通者稱「老虎黃」，肉色似老虎皮中主色，故名。較佳者有「雪瓤」，指瓤似雪之白。又有「三白」，指皮淡青近白，而瓤與子俱白。上兩種與目前的台灣無核「西瓜」是差不多的水平。

舊日上海中等家庭，每次購西瓜是一擔。普通店家，每天至少一「扛」，每「扛」是三擔。在家庭中，盛夏每天至少吃兩大西瓜，傭僕每次都有份。舊日上海聽到有人在里弄中與街頭叫喊，若有需要，即去找叫喊的人，他手中祇托一隻或兩隻樣品，看對讓價後，隔幾小時，即由西瓜行中人推獨輪小車送貨而至。最起碼的交易，是每次半擔，即五十市斤。除了「馬鈴瓜」與「枕頭瓜」較貴外，其餘價廉。祇有「馬鈴瓜」則由小販挑擔叫售，則每次所購，最多不過五十市斤，而此物產量亦絕少，除了浦東的三林塘一區外，移植他處，成績都差了。

五十年代下期開始，大陸上即有「枕頭瓜」運到，質已差，並且每下愈況，終于不再來了。江南其他西瓜如「雪瓤」與「三白」亦都從未運至，可以證明都有問題，否則是不可能不傾銷太平山下。「枕頭瓜」昔在平湖，祇產南門外，大陸易手後，當地把瓜移植東、西、北三門外，都不能與南門外比；而即南門外所產者，亦因肥料關係，難及過去。「枕頭瓜」在香港推銷的最後一年，[illegible]的「同順興南貨號」，指出平均四隻中僅有一隻勉強及格，他們料道這是產平湖南門外的。以後每年夏天，此物即不再見了。

冒充日本人

信口開河

提起南非種族歧視，就有人問，香港有冇？相信呢一種現象，乃過去戰前好耐以前之現象，不可以否認者也。比如以前山頂就唔准華人去住。住上山頂者之幾個香港人，乃係特權階級，有意傳的面佢地者。現在則開明得多矣。比如公務員，西人同香港人雖然打性質相同之工，以前西人可以攞多的銀紙者，因爲佢地有海外津貼也，但係現在佢地之海外津貼，已經取消矣，人工同香港人看齊矣。有人話點解佢地有屋住而香港本地人有屋住，則呢一點好難講過去，但地乃由外地請來者，合同已規定有屋住。

擔公有兩個好朋友，被請去倫敦做事，佢地亦不過係打工而已，但係偏主特別照顧佢地，低息借錢俾佢地買屋。反而來香港打工之西人，有香港本地公務員之權利，可以自組合作社，向政府申請屋地，自己起屋。有好多西人寧願自己買樓者。

講起公務員之海外津貼，當年時唔止西人之公務員有津貼，即以前自威海衛請來香港當差之警察，即俗稱「山東差」者，因佢地自「海外」請來當差，故亦可以有資格攞海外津貼。現在佢地在海外津貼，亦如西人一樣，全部取消。

昨日講過，南非之巴士，亦分爲黑人巴士及白人巴士，即公共厠所，亦分黑白。百貨公司，超級市場以及所有之舖頭，亦分黑白。黑人要行側門入去。有的餐廳，根本就唔肯招呼黑人。

公共厠所，亦分黑白，劇院以及其他[illegible]地方之黑人爲多，乃爲非洲各國之黑人中，生活最高世界者。至於華人，本來在南非之立場來講，亦屬於有色民族，但華人[illegible]日本人之光，因爲日本人在南非投資甚多，南非唔可以將的日本人當作「有色人種」歸類，故修改法例，將日本人列爲「白人」。但係華人同日本人，有法可分者也，所以華人在南非，可以出入「白人」之禁區，而南非之「白人」，唔敢查問。因爲佢地若問，面對方剛巧爲日本護佬之時，就撞板矣。南非所怕者，就係日本人退出南非，投資另外其他國家。

科★ ★工
電機工程 冷氣工程 室內設計 工商管理 建築工程 機械工程
無線電工程 航海電報 教學專科 電鍍攝影 日用品製造 電器摩打
中學部：工科預備班．文憑班．F．1—F．5各級新生
校址 九龍深水埗大埔道92—104號 彌敦道583號廣東銀行大廈三樓 電話：三—九五三七七五 三—三〇五〇七五
香港工科 新班開課 七月五日
校址 灣仔軒尼詩道274—288號二樓 皇后大道西501—511號二樓 電話：五—七五三金四一 五—四八五四四七
科★ ★商
各級英專 初學英語 國語外文 英語會話 英語拼音
洋行實務 英文信扎 廣告設計 中英文會計 中英文速記

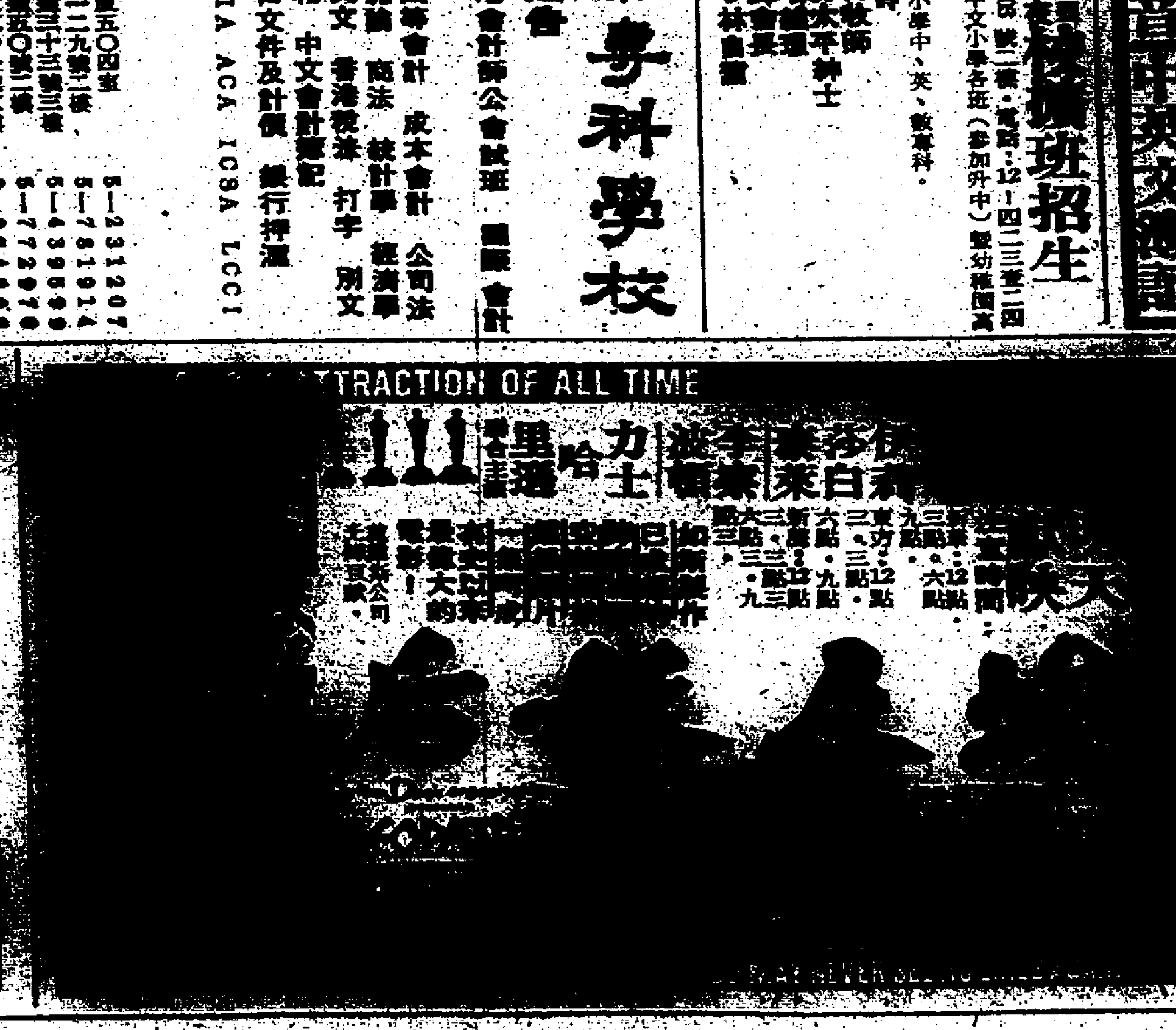
基督教 卓英書院暑期補習班招生
校址：荃灣大河道51—55號[illegible] 電話：12—四二三三二四
日校：P1—P3（並升至會考班）中文小學各班（參加升中）暨幼稚園
夜校：P1—P4（拼音會話班）暨小學中、英、數專科。初班
考試：七月六日（星期六）上午十時
名譽校董：彭彼得牧師 [illegible]太平紳士 [illegible]
監督：林自強

香港商業專科學校
七月份新班通告
全科：商科證書班 香港會計師公會試班 國際會計師試班
選科：英文會計簿記 高等會計 成本會計 公司法 合約法 法學商論 商法 統計學 經濟學 商業管理 專業英文 香港稅法 打字 別文 速記 商業信札 中文會計簿記
進修科：英語會話 進出口文件及計價 銀行押滙
各班課程均按照HKSA AIA ACA ICSA LCCI考試標準
詳細章程及時間表備索
中區新本處：[illegible] 日夜校址：[illegible]
5—231207 5—781914 5—439599 5—772970 3—854893 3—871859

九龍立信會計專科學校 招生

九龍聖心書院 擴校招生
招收班級：F1（暫日開班） P2—P6（七月八日開始）
報名地點：土瓜灣道八十號（土瓜灣道消防局近九龍城碼頭） 電話：K六二六七一九

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八



啟德遊樂場
銅鑼石戲院 華美歌藝團
網羅的陣容鑑的節目
鬼馬煞星三氣警伯
佐治蓋格斯主演
太太同娘家
岳陽主演